imburgs agblad

Donderdag 6 september 1973. 55e jaargang no. 207.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 27,35, per maand f 9,18 — Giro 1035100



Op de Opiniepagina van deze krant — pagina 5 — staat een opmerkelijke gedachtenwisseling tussen de redactie en Gedeputeerde Staten, die zich geschokt voelen door een LD-commentaar waarin zij voor leugenaars worden uitgemaakt. Formeel was dat te veel gezegd, maar de redactionele emotie was ook groot toen dat hoge woord eruit kwam. Het ging namelijk om een rapport over de psychische nood waarin duizenden gezinnen van vroegd gepensioneerde mijnwerkers verkeren, en dat al geruime tijd voor algemeen gebruik in gereedheid wordt gebracht. Het rapport blijft veel te lang binnenskamers, alsof men er zich voor geneert den volke èn Den Haag kond te doen met welke vormen van overspanning en met hoeveel zelfmoordneigingen, deprimerende uitzichtloosheid en ontwrichte huwelijken wij in Limburg te kampen hebben als gevolg van de herstructurering. Dat zijn geen problemen die men om bureaucratische redenen op de lange baan kan schuiven, die men vanwege het negatieve effect op de industriewerving weg kan moffelen, of die men met schrijftafelgepriegel tot een oplossing kan brengen. Het gaat om mensen die diep in de versukkeling zitten en die al maandenlang geen „goede morgen" hebben beleefd.

Het weer in Limburg

Limburg blijft voorlopig in de greep van goed nazomerweer. Vandaag zal het ook vrij zonnig blijven met maximumtemperaturen van 24 tot 28 graden. De kans op onweer blijft aanwezig. De wind is meest zwak en komt uit westelijke richtingen. Voor vrijdag en zaterdag verwachten wij: droog, in het algemeen zonnig en vrij warm weer.

en elders

Barcelona	licht bew.	28
Brussel	onweer	30
Frankfort	licht bew.	32
Innsbruck	licht bew.	30
München	licht bew.	29
Nice	onbewolkt	27
Parijs	onbewolkt	30
Rome	onbewolkt	30
Split	motregen	30
Wenen	onbewolkt	31
Zürich	onbewolkt	29

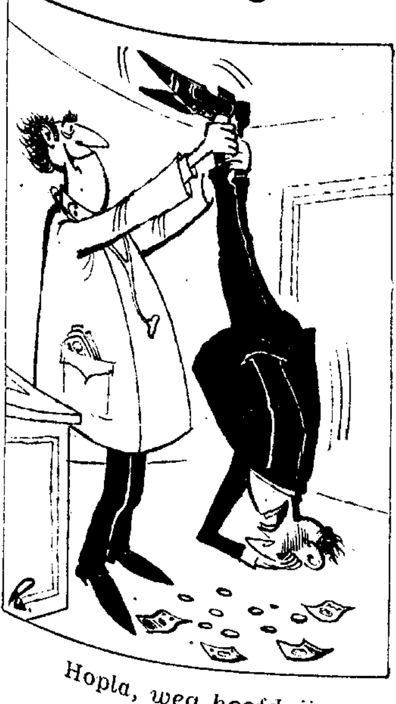
HEDEN:
ZON OP: 05.59 ONDER: 19.16
MAAN OP: 16.17 ONDER: —.—

MORGEN:
ZON OP: 06.01 ONDER: 19.14
MAAN OP: 16.50 ONDER: 00.08

Praatjes

Handige zakenlieden als de Amerikanen zijn, had een aantal verdachten in de Watergate-affaire al gauw een methode ontwikkeld, die voor hen de pil van het verdachtzijn fors verguldde. En hoe fors. Door het wijde land trekkend, vertelden ze — en dat op veler verzoek — ieder hun eigen Watergate-story en dat natuurlijk niet voor niets. De lezingen van de heren werden gehonoreerd met een dollar of 2000 per voordracht. Toch heus geen flauwe „tegemoetkoming". Aan deze praktijken heeft een Amerikaanse rechter nu een eind gemaakt. Kwalijk riekende „spreekuren" tegen dit soort tarieven vonden bij hem geen genade. Overigens als het waar is dat de misdaad niet loont, wat zouden bonafide praters dan wel niet moeten verdienen?

Tarieven huisarts omhoog



Hopla, weg hoofdpijn

Zo warm was het



De warmste septemberdag sinds jaren (31 graden), en iedereen vrij — wat wil je nog meer. Onbekommerd, zij het soms enigszins transpirerend, trokken gisteren overal de oranjestoeten, werd er zakgelopen en koekgehapt, gezeskampt en geconcerteerd. En menige pils zal er ook wel genuttigd zijn. Elders in deze krant vindt de lezer gedetailleerde verslagen en veel foto's van wat er allemaal te doen èn te zien was.

Logisch, dat sommigen zich bij een dergelijke hitte onttrokken aan het Oranjefeest en zich in het koele nat stortten. Een niet te versmaden mogelijkheid daartoe bood in Heerlen de ruim uitgevallen fontein aan het Burgemeester van Grunsvenplein, waar de kindertjes uit de nabijgelegen flats zich „koel" vermaakten.

Oranjehappening in blij Tilburg

TILBURG — Het feest van de jubilerende koningin Juliana en haar familie in het door het lot aangewezen Tilburg is door het enthousiasme van de inwoners uitgegroeid tot een ware Oranjehappening. Het heette volgens kenners, dat Tilburg weinig koningsgezind zou zijn. Het tegendeel werd op deze zonovergoten tropische dag bewezen.

„De koningin en de koninklijke familie zijn diep ontroerd door de reactie van het Nederlandse volk, dinsdag in de RAI en woensdag in Tilburg, niettegenstaande de jarenlange nogal negatieve uitingen ten opzichte van de monarchie". Met deze woorden schetste prins Bernhard de gevoelens van de koninklijke familie.

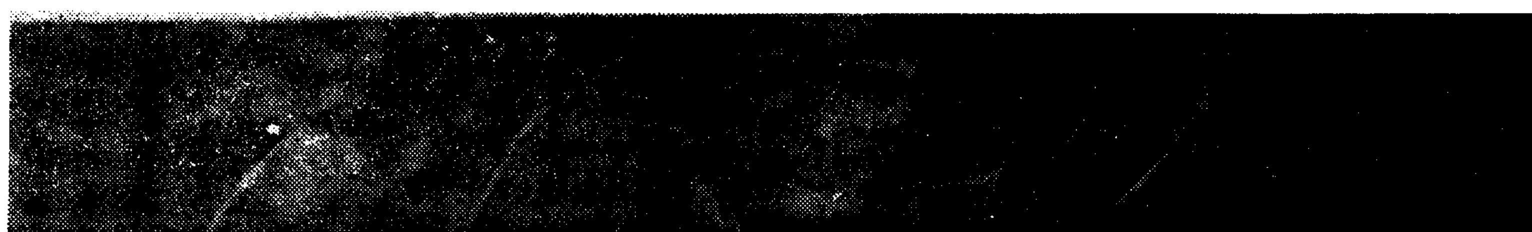
Voor prins Bernhard was de stormloop op de koninklijke gasten aanleiding om vergelijkingen te maken met het bezoek van koningin en prins aan Indonesië: „De koningin en de familie hebben nu kunnen constateren, dat zij gelukkig hier even bemind zijn als in Indonesië."

Meteen na het einde van het defilé vertrok het koninklijk gezelschap naar Soestdijk via Breda en niet, zoals verwacht werd, via Den Bosch. Dat had tot gevolg, dat langs de weg Tilburg-Den Bosch, vooral ter hoogte van Vught, duizenden tevergeefs stonden te wachten op het passeren van de stoet hofauto's. Toen koningin Juliana met haar familie om vijf uur alweer op Soestdijk gearriveerd was, stonden vele Brabanders nog te wachten.

Zie voor foto s pagina 3

Ambassade van Saoedi-Arabië in Parijs bezet

Commando's gijzelen elf mensen



De woordvoerder van de commando's liet zich van tijd tot tijd zien achter een gebroken ruit van de ambassade.

Een van de gegijzelden die uit het raam van het ambassadegebouw was gesprongen, wordt per brancard weggedragen. Hij werd — zoals later bleek — slechts licht gewond.

PARIJS — Drie gewapende Arabieren zijn gisteren al schietend de ambassade van Saoedi-Arabië in Parijs binnengestormd waar zij elf mensen in gijzeling namen en vervolgens dreigden het gebouw met alle mensen die zich daarin bevonden, op te blazen als zij niet naar een Arabische hoofdstad zouden worden gevlogen.

Honderden politiemannen hebben de ambassade omsingeld en scherpschutters hebben zich genesteld op het dak van het hoofdbureau van de Organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling, dat tegenover de ambassade staat en dat de politie gistermiddag liet ontruimen.

Er wordt nog steeds druk onderhandeld met de bezetters die al twee keer hun tijdslimite voor de uitvoering van hun dreigement hebben verschoven. Bij de gijzelaars zijn de consul van Saoedi-Arabië en de attaché voor culturele zaken van de ambassade plus diens assistent. Een lid van het personeel werd gewond weggevoerd nadat hij uit een raam van het gebouw was gesprongen om aan de aanval te ontkomen.

Jean Paolini, de hoofdcommissaris van de Parijse politie, heeft laten weten dat hij niets tegen de bezetters kan ondernemen als hij geen machtiging krijgt van de Saoedi-Arabische ambassadeur, Mohammed Ali Reza.

Reza, die niet in handen van de bezetters is gevallen, heeft hun vrijgeleide aangeboden als zij alle gijzelaars vrijlaten. De overvallers hebben dit aanbod verworpen.

De guerrillastrijders verklaarden later, dat zij bereid zijn de gegijzelde vrouwen onmiddellijk in vrijheid te stellen als een van de ambassadeurs van de Arabische landen de groep gegijzelden komt versterken. De ambassadeur van Irak zou zich hiervoor beschikbaar willen stellen.

Van onze RTV-redactie

HEERLEN — De NOS-televisie brengt volgende week woensdag een rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Noorwegen - Nederland. De wedstrijd, die wordt verslagen vanuit het Ulleval-stadion Sognsveien te Oslo, begint om 18.55 uur op Nederland I.

Dit is de tweede ontmoeting van landenteams in het kader van de voorronde waarvan de winnaar zich plaatst voor het volgend jaar in West-Duitsland te houden eindtoernooi om het wereldkampioenschap.

„Agressief en betaalbaar element"

Majoor lanceert brommerbataljon

DEN HAAG — De koninklijke landmacht zou de beschikking moeten hebben over een zogenaamd bromfietsbataljon, bestaande uit circa 400 bromfietsen (37 stuks per peloton). Het zou een nieuw, agressief en vooral betaalbaar element in de landmacht zijn en vele voordelen bieden. Dit idee oppert majoor der Jagers, F. Brouwer (hoofd opleidingen sectie-planning van de staf eerste divisie in Schaarsbergen) in het jongste nummer van 'Militaire Spectator', een uitgave van de Koninklijke Vereniging ter Beoefening van de Krijgswetenschap.

„Mijn artikel is serieus bedoeld. Ikzelf ben van mening dat dergelijke bromfietseenheden noodzakelijk zijn en ik hoop alleen maar dat ook de legerleiding het zinvolle van mijn idee zal onderkennen. Voorop staat echter, dat eerst een technische en operationele studie zal moeten worden verricht", zo zei majoor Brouwer woensdag desgevraagd. Volgens hem is zijn artikel tevens bedoeld om met een eigen aangepaste wijze een potentiële tegenstander te bevechten, waarbij het karakter van de Nederlandse soldaat zoveel mogelijk wordt uitgebuit. De bromfietseenheid sluit aan bij de huidige en de te verwachten Nederlandse leefgewoonten en is relatief goedkoop, maar tevens wordt hierbij tegemoet gekomen aan de 'stoerheidsdrang van de jeugd', zo schrijft majoor Brouwer.

De Nederlandse industrie beschikt volgens de majoor over voldoende mogelijkheden om op korte termijn een dergelijke zware bromfiets te kunnen leveren. Het draagvermogen zou circa 175 kg moeten zijn, het brandstofverbruik circa 1 liter op 40 km en een maximumsnelheid van 80 km/u. De kostprijs van een bromfiets met reserve-onderdelenpakket stelt majoor Brouwer op circa f 1.500,-.

Man dood door trein

Van onze correspondent

ROOSENDAAL — Woensdagmorgen rond kwart over twee is de 25-jarige M. Netten uit Schoonhoven in Roosendaal door een trein gegrepen en op slag gedood. Hij was, vermoedelijk dronken, langs de rails gaan lopen en na ongeveer 200 meter gaan zitten, juist op het moment dat de trein naderde.

Arrestatie Ehrlichman verwacht

LOS ANGELES — Een districtsrechter in Los Angeles heeft besloten arrestatiebevelen uit te vaardigen tegen vroegere medewerkers van het Witte Huis, die door een „grand jury" wegens de inbraak van twee jaar geleden in het kantoor van de psychiater van Daniel Ellsberg in staat van beschuldiging zijn gesteld.

De namen van de betrokkenen en de inhoud van de aanklachten worden nog geheim gehouden totdat allen in het bezit van de acte van beschuldiging zijn gesteld. Volgens het bureau van de officier van justitie gaat het om meer dan één verdachte.

Kringen die in contact staan met de „grand jury" hebben gezegd, dat een van de aangeklaagden Nixons adviseur voor Binnenlandse aangelegenheden John Ehrlichman, is.





met jan van lieshout



BINNENDOOR en buitenom



VAN 8 TOT en met 23 september worden in het Brabantse Valkenswaard drie exposities gehouden, die een drie-eenheid vormen, welke voor menig Limburgs dekenaat model zou kunnen staan.

* * *

IN DE DEKENALE Nicolaas-kerk van Valkenswaard worden kerkschatten tentoongesteld uit twintig katholieke, hervormde en gereformeerde kerken uit Aalst-Waalre, Bor meerde kerken uit Aalst-Waalre, Bergeyk, Borkel en Schaft, Dommelen, Luykgestel, Riethoven, Valkenswaard en Westerhoven.

* * *

IN DE TROUWZAAL van het voormalig Hervormd kerkje aan de markt stellen twaalf gildes uit de Kempen hun vanen, vogels, zilveren schilden en perkamenten ten toon.

* * *

IN ZIJN uit zestiende-eeuwse materialen opgetrokken galerij aan de Leenderweg exposeert kunsthandelaar Wim van Gerwen (foto links) zijn collectie „Beelden van weleer".



EEN VAN de pronkstukken in de galerij van Wim van Gerwen is O.L. Vrouw van het huis: „een achttiende-eeuwse Zuidnederlandse staakmadonna van lindehout met originele polystromie. Ze draagt de ketting van ons grootmoeder; de oorbellen van ons moeder; het Vlaamse Hart, dat ons Tineke van de familie cadeau kreeg, toen zij slaagde voor haar kandidaats kunstgeschiedenis. De sluier, Brussels kantwerk, maakten de zusterkes van Koolen en op haar mantel borduurden de Clarissen van Turnhout de familiewapens van Van Gerwen en van Van Rijsingen: het cadeau van de kinderen bij onze zilveren bruiloft. Dat is O.L. Vrouw van ons huis", koketteert kunsthandelaar Wim van Gerwen (51).

„JONGEREN zou je weer in de kerk krijgen als het er weer was. De kerk zou daardoor weer een oord van rust en bezinning zijn. Je kunt toch niet altijd leven met Mies Bouwman en Willem Duys".

WIM VAN GERWEN is daarom voor sociale bewaking van de schatten van kerken, die gesloten worden of ingrijpend worden verbouwd.

„NEEM NU de kerk op Het Loo, een gehucht van Bergeyck. De pastoor daar gaat weg. In zijn plaats komt geen nieuwe. De pastoor heeft tot nu toe angstvallig de kunstschatten bewaard. Maar wie zegt dat straks de reizende priester dat ook doet?"

„MISSCHIEN komen over vijf jaar meer gehuchten zonder priester te zitten en dreigt het gevaar, dat een kerkbestuur, dat niet ter zake kundig is en niet onverschillig staat tegenover een verkoop, kunstschatten van de hand doet. Dat gevaar wordt met de dag groter".

„DATZELFDE GELDT voor de kunstschatten van de gildes. Schilden, zilveren vogels en perkamenten liggen zomaar in een herbergkast opgeslagen".

„DE PLAATSELIJKE overheid is er zich niet van bewust, dat het in de huidige antiekrage voor de laatste gildebroeders aanlokkelijk is om een misstap te zetten".

„LAAT ONS zeggen, dat een gildevogel nu zes tot zevenduizend gulden waard is. Dan moet je al verrekte sterke benen hebben, wil je de vogel niet in Trappist of Bols omzetten. Maar als de papegaai van de gildeborst is weggevlogen, komt hij nooit meer terug".

„IK BEN ER daarom voor, dat op kosten van de gemeenschap safes worden gehuurd bij een plaatselijke bank om die vogels, de zilveren schilden en de perkamenten op te bergen. Ze horen niet meer in een herberg thuis. Die kunstschatten moeten sociaal worden bewaakt. Controle op die sociale bewaking kan worden verkregen door catalogussen uit te geven, waarin het volk kan zien waar wat is opgeborgen".

DE STRANDJUTTER VAN DE ZINKENDE KERK

„IK WAS DE STRANDJUTTER van de zinkende kerk. Alles wat aanspoelde heb ik opgeraapt, opgepoetst en tussen oude stenen in een lichtspotje gezet. Nu verschiet men zich dood".

AAN HET WOORD is Wim van Gerwen, de 51-jarige kunsthandelaar uit Valkenswaard, die door de rechtbank van Tongeren werd veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf, omdat hij het retabel van Beverst van België naar Nederland smokkelde. Emile Ketelslegers, de pastoor van het bij Hasselt gelegen plaatsje, die de altaarfragmenten in 1971 voor 13.000 gulden aan Wim van Gerwen had verkocht, werd daarvoor in de gevangenis gezet en is nu overgeplaatst.

WIM VAN GERWEN is niet boos op de Belgische rechters. „Ik begrijp ze. Kunst is emotioneel", leidt hij mij door zijn uit zestiende-eeuws materialen opgetrokken galerij aan de Leenderweg.

„ALLEEN STAAN de rechters er niet bij stil, dat er in België iedere week een beurs wordt geopend waar ook heiligen-beelden kunnen worden gekocht. De beurzen worden geopend door notabelen, die zich niet afvragen welke Ketelslegers die beelden verkocht. Ze komen niet uit de kroeg", stelt Wim van Gerwen zijn heiligen voor.

„DEZE BEELDEN belandden door onbegrip en onkundig beleid in de commercie. Als ik ze niet had opgeraapt, hadden anderen ze gekocht".

IN DE DERDE zaal lopen we ons dood op een Vlaamse schouw. „De grootste Kunst is Mensch te zijn", staat met gothische letters in een eikehouten balk gegrift.

„DE TEKST heb ik erop gezet in de tijd, dat de pastoor van Beverst gevangen zat en door zijn beste vrienden in de steek werd gelaten. Die moesten zo nodig onder de kunst rauschen in plaats van eerst naar hem toe te gaan".

„MENS HEB IK met „sch" geschreven, omdat ik alleen maar lagere school heb genoten. Genieten kun je het eigenlijk niet noemen. Ik ga liever met malaria drie weken de rimboe in dan één dag terug naar de lagere school".

„OP SCHOOL kampte ik met enorme problemen. Onder meer omdat ik mens niet met „sch" schreef. Toen ik achttien was en in de gaten kreeg waarom er „ch" achter de „s" moest, werd het afgeschaft".

„DAAROM IS de boodschap van de Vlaamse schouw: als je ergens achteraan jaagt en je hebt het, dan blijkt het dikwijls niet meer nodig".

„IK VIND HET erg, dat ik niet meer in België kan komen. Ik houd enorm van België. Het zijn pracht mensen", mijmert Wim van Gerwen met een kerkkandelaar in de hand.

„TWEE JAAR. In Nederland krijg je twee jaar voor een behoorlijke moord. Het vonnis staat in geen enkele verhouding tot de straf, die Mario Roymans, de Tijl van Limburg kreeg. Hij sneed een meesterwerk van Vermeer kapot. Daarvoor kreeg hij slechts drie maanden".

„MAAR JA, die Vermeer hing ook niet in een Limburgs kerkje, maar in een museum van Brussel en het doek was eigendom van het Rijksmuseum in Amsterdam. Daaruit blijkt dat men meer begaan is met kunstvoorwerpen uit direkte omgeving dan met kunstschatten van verre, zelfs al betreft het een meesterwerk".

„ALS IK bij jou een ruit ingooi is dat erger dan een glas-in-lood-raam in Rome".

„DAT ZE Tijl van Limburg tot „man van het jaar" hebben uitgeroepen kan er bij mij niet in. Die erkenning kan ik niet delen. Ik vind het best dat ze hem hebben losgelaten. Maar dat ze hem een Eddy Merckx-petje hebben opgezet, is te gek".

„NOGMAALS ik begrijp de rechters. Ik vind het erg, dat ik niet meer in België kan komen. Maar dat offer breng ik graag voor een betere bewaking van kunstschatten. Ik hoop en geloof dat door de affaire-Beverest de verkoop van kunstschatten een halt is toegeroepen".

„JAMMER VIND IK dat ze Ketelslegers door een overplaatsing de zonden van heel Israel op de schouders hebben geladen".

MET „ZE" bedoelt Wim van Gerwen duidelijk de bisschoppen. Want wat zijn volgens hem de feiten?

„VAN 1958 TOT 1970 is de kerk aan het reorganiseren gegaan. De pastoors kregen een brief, waarin stond, dat ze niet meer met hun achterste naar het volk moesten gaan staan, maar hun gezicht moesten laten zien. Dat ze niet boven het volk moesten gaan staan, maar gelijkvloers achter een Philips-microfoon. De preekstoel kon eruit en toen begonnen de pastoors te bellen".

„HET WERD een beeldenstorm van binnenuit".

„IK HEB gepleit de kunstschatten te bewaren. Maar de pastoors wilden coute que coute een en ander kwijt. En als ik het niet gekocht had, zouden anderen het hebben gedaan".

„ALS IK ER rijk door had willen worden, had ik dat allang gekund. Maar ik ben geen edele Van Gend en Loos, die voor het kapitaal cultuurschatten bij elkaar brengt. Die mensen kunnen in Delft en Brussel terecht".

„TACHTIG TOT NEGENTIG percent van mijn beelden gaat terug naar plaatsen, waar de kunstschatten thuishoren. Mijn galerij is geen museum, slechts een doorgangscentrum".

„PERSOONLIJK vind ik het de grootste fout van de RK-Kerk, dat ze de romantiek uit de kerken heeft verwijderd en muren heeft volgeplakt met slogans van een jonge kapelaan, die zo nodig de nadruk wil leggen op de ellende in de Derde Wereld. De nieuwe kerken lijken meer op een gymnastieklokaal dan op het patroon, dat de Nederlandse mens zich van een kerk voorstelt".

„DE MENSEN kunnen evenwel nog niet buiten die romantiek van schilderijen, beelden, engeltjes en koperwerk. De versieringen, kazuifels en kandelaars zijn in onze kerk niet door Christus gelanceerd. We hebben ze zelf uitgevonden; mogen ze ook zelf opruimen; maar we kunnen er nog niet buiten".

„DAARVOOR IS nodig dat de plaatselijke overheid behalve de sport ook de eigen cultuur in bescherming neemt. Schouder aan schouder gaat staan met de bezitters om de cultuurschatten te bewaken. En niet, zoals in België, als èen gendarme met een hangsnor en rammelende handboeien er voor gaat staan. Dan bewaart niemand meer iets en kan het verder rotten.

„OOK MOETEN in de comités, die met de sociale bewaking van kunstschatten worden belast, mensen zitten die van de cultuur houden. Als je geen duivenliefhebber bent, zie je geen duiven op het dak zitten. Als je duiven wilt beschermen moet er een duivenliefhebber in het comité zitten. Hij zal waakzaam zijn en blijven. De kunstliefhebber zal dat ook zijn voor de te bewaken kunstschatten".

„BEDENK: verdwenen cultuurschatten krijg je niet meer terug. Wat vandaag een lachertje is, is morgen een kunstschat", heft kunsthandelaar Wim van Gerwen de waarschuwende vinger.



DIERENLEED

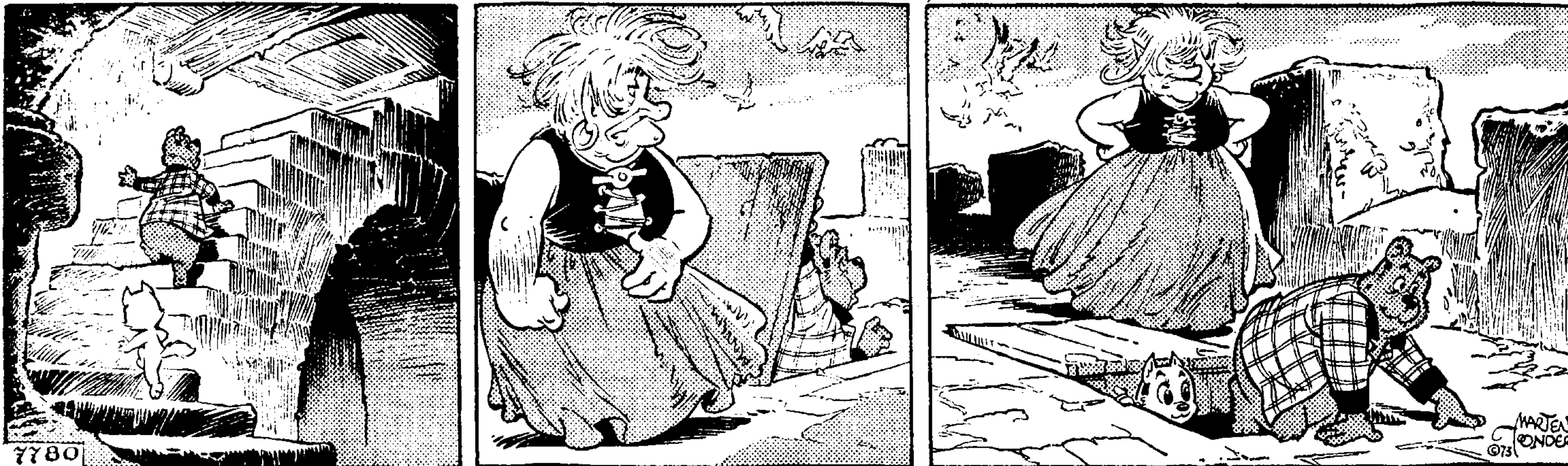
Roger Bollen



arman en ilva



Heer Bommel en de vreselijke krakken



Heer Bommel haastte zich op zijn schreden terug om zover mogelijk van de slotvoogd weg te komen, en Tom Poes volgde hem. Zo geraakten ze aan het andere eind van de gang, waar een stenen trap kronkelend naar boven voerde.

„Dit is een vreemd gebouw", zei Tom Poes zachtjes. „De gang loopt rond, langs de buitenmuur. Hoe kan je in het binnenste komen? En wat is daar?"

„Een holle ruimte", verklaarde heer Ollie onder de adem. „Dat zei ik toch? Laten we naar boven gaan, jonge vriend. Ik heb behoefte aan wat frisse lucht en dit voert vast naar het dak." Zo fluisterende klom hij haastig omhoog en ja hoor: daar was een luik zichtbaar, dat een koude windstroom doorliet toen hij het voorzichtig een eindje opende.

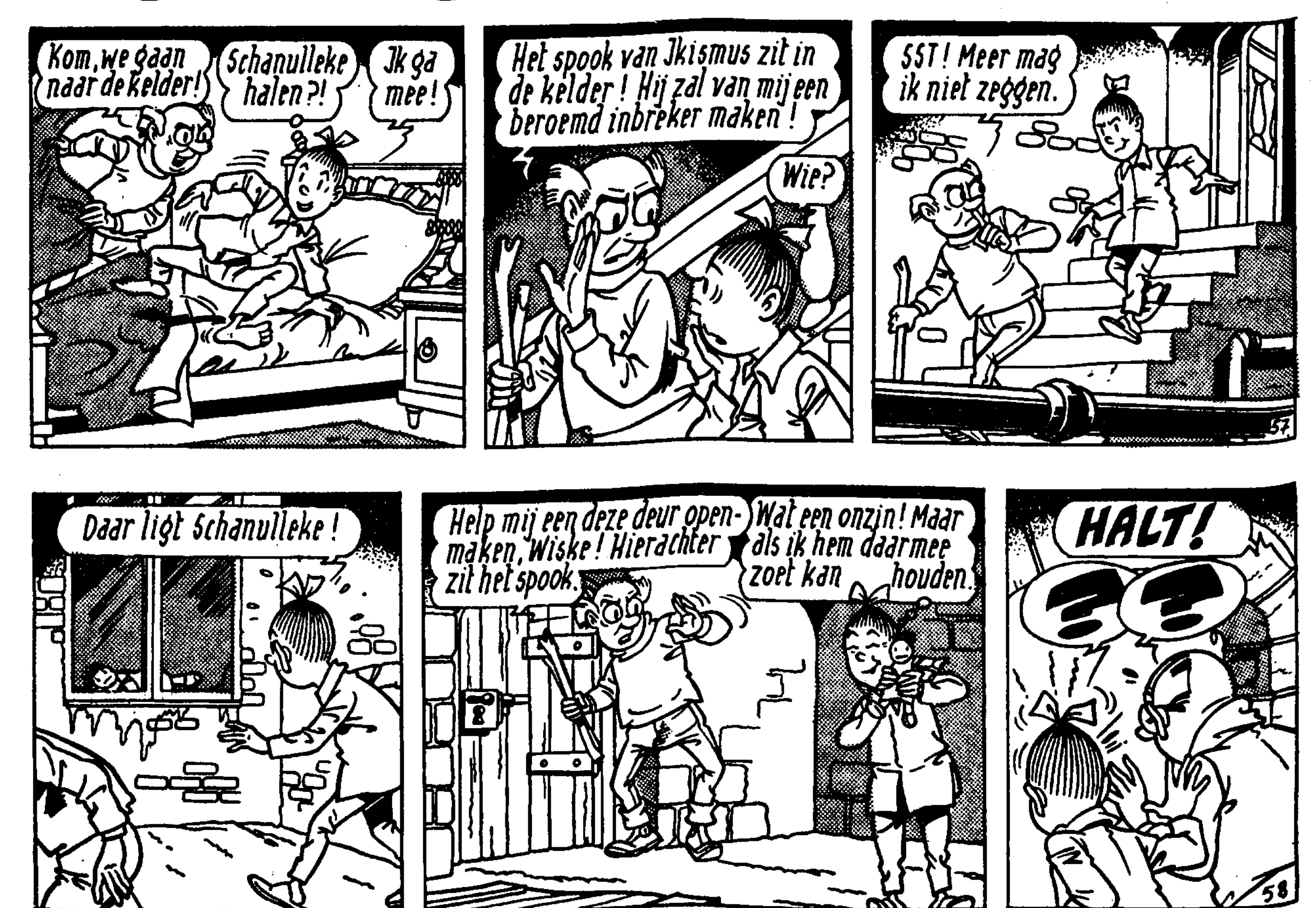
„Dit is beter", sprak hij opgelucht. „Zo'n oude vesting heeft iets drukkends, vind je ook niet? Een heer voelt zich meer thuis tussen de vrije elementen waar hij zien kan wat hem bedreigt, wat jij?"

„Hm", zei Tom Poes. „Als de reuzen hier binnen wonen, moeten we niet buiten zijn, lijkt me."

„Onzin", verklaarde heer Bommel terwijl hij op handen en voeten op het dak kroop. „Dit is het bovenste van de toren, omringd door kantelen, als je begrijpt wat ik bedoel. Van hieraf heeft men een onbelemmerd uitzicht op de omgeving. Natuurlijk komt het gevaar van buitenaf, zeg nu zelf. En onze plaats is hier! Van achter deze borstweringen kunnen we het naderende gevaar gadeslaan, zonder dat we door iemand gezien worden."

de gladde glipper

Suske en Wiske



VANDAAG de dag

Noodtoestand in Soedan

CHARTOEM — In Soedan is de noodtoestand afgekondigd in verband met onlusten en tegen de regering gerichte betogingen. Met machinegeweren bewapende militairen bewaken strategische delen van de hoofdstad Chartoem. Tijdens betogingen werden een politieman en een student gedood. Er zijn 250 arrestaties verricht. De president van Soedan verblijft in Algiers. waar een topconferentie wordt gehouden van niet-gebonden landen.

Nixon valt Congres aan

WASHINGTON — President Nixon heeft woensdag tijdens een persconferentie het Amerikaanse Congres gekapitteld door te stellen dat de prestaties van het Congres tot nu toe zeer teleurstellend waren wat betreft de initiatieven die door de regering werden genomen. Hij kondigde voor maandag a.s. een nieuwe boodschap aan met maatregelen op het gebied van de economie en de energiecrisis.

Computer voor apartheid

LONDEN — Een computer van anderhalf miljoen gulden die door een Britse firma aan Zuid-Afrika is verkocht gaat de rassenscheiding in Zuid-Afrika administratief regelen. Alle Bantoe's zullen via het apparaat geregistreerd worden op een departement dat de Bantoe-paspoorten uitgeeft Een Amerikaanse firma had de uitnodiging om een computer te leveren, geweigerd.

Steiner wordt erg onzeker

BONN — De confrontatie tussen Julius Steiner en Karl Wienand in het Westduitse omkopingsschandaal heeft woensdag niets opgeleverd. Wienand bleef bij glasharde ontkenningen dat hij iets had betaald en Steiner werd steeds onzekerder. Ook het verhoor van minister Horst Ehmke bleef zonder sensatie omdat hij wel 50.000 mark uit een geheim fonds zou hebben gepakt, maar dit nog nergens aan had besteed.

Zelfmoord van bomterrorist

WENEN — In een voorstad van Wenen is woensdagmiddag het stoffelijk overschot gevonden van een jongeman, die, naar de politie vermoedt, de 17-jarige gymnasiast Hermann Flasch is, die wordt gezocht in verband met de explosies van pakketbommen. Aangenomen wordt dat Flasch zelfmoord heeft gepleegd.

882e slachtoffer in Noord-Ierland

BELFAST — Een landbouwer in Noord-Ierland is woensdag omgekomen toen hij met zijn tractor over een landmijn reed dicht bij de grens van Ierland. De mijn was vermoedelijk bedoeld voor een patrouille van het Britse leger. De 21-jarige boer was het 882ste slachtoffer van de strijd in Ierland.

overigens ....

● brengt DAF voor het modeljaar een nieuwe versie van de Daf Marathon 66 uit, ● heeft een zoon van premier Den Uyl gisteren in alle vroegte in het ouderlijk huis de vaderlandse vlag uitgehangen, ● heeft een federale rechter in Washington bevolen dat Watergatebeklaagden over hun schandalen geen lezingen mogen houden die veel geld opbrengen, ● is er bij Cuba een beschadigde Russische duikboot boven water gekomen, ● werkt de Skylab-bemanning noest verder aan de bestudering van de zon, ● is Libië bereid voor zijn pas verworven beheer van zijn olie-industrie te vechten, ● is de Italiaanse regisseur Vittoria de Sicca uit het ziekenhuis ontslagen na een longoperatie, ● heeft callgirl Norma Levy in een boek verteld dat het Britse ministerie van buitenlandse zaken callgirls gratis aan staatshoofden en diplomaten „verstrekt", ● is er in Hamburg een ontploffing gebeurd op een schip: 35 gewonden, ● en heeft de wethouder van Culemborg van Erp na anonieme dreigementen zijn portefeuille ter beschikking gesteld.

ay-ay-ay-ay

Zestig- tot tachtigduizend Brabanders hebben gisteren in Tilburg, de stad die bij loting was aangewezen voor de ontvangst van de koninklijke familie, koningin Juliana en haar gezelschap ongekend enthousiast verwelkomd. Verscheidene keren dreigden grote wanordelijkheden.

Hierdoor soms wel wat geschrokken was de koningin toch duidelijk blij over de grote belangstelling en de talrijke spontane reacties van de mensen, die herhaaldelijk vaderlandse liederen aanhieven en in spreekkoren de vorstin toeriepen: „Juliana, ay-ay-ay-ay".





KVP komt met eisen voor de defensiepolitiek

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — De KVP heeft haar 'waakhondfunctie' tegenover de progressieve drie, waarmee men samen in de regering zit, kort voor het indienen van de defensiebegroting nog eens duidelijk gemaakt. Maandagavond heeft het KVP-partijbestuur de nota-'defensie in de jaren '70' van het Centrum voor Staatkundige Vorming aanvaard. Deze nota is al in 1972 uitgebracht, maar pas nu (op een politiek-belangrijk moment) in het partijbestuur becommentarieerd. De nota van het wetenschappelijk instituut van de KVP staat bekend als gematigd progressief.

Het partijbestuur heeft dinsdag een verklaring uitgegeven, waarin nadrukkelijk wordt vastgesteld dat aan de Nederlandse NAVO-inspanningen niet mag worden getornd. De financiële defensiebijdrage moet worden gehandhaafd 'op het huidige peil', meent het partijbestuur. Inmiddels is al bekend geworden dat de defensiebegroting voor 1974 niet de door de linkse drie gewenste vermindering van uitgaven te zien zal geven.

De KVP is blij dat minister Vredeling van defensie het NAVO-overleg op gang heeft gebracht over een nauwere militaire samenwerking van de partners en een doelmatiger taakverdeling. „Maar Nederland mag niet eenzijdig zijn defensie-inspanning verminderen", stelt men nadrukkelijk vast.

Belangrijke bezuinigingsvoorstellen en efficiëntere opbouw van de Nederlandse krijgsmacht uit het rapport van het Staatkundig Centrum zijn door het partijbestuur ook overgenomen. Zo moeten de exploitatiekosten 'ingrijpend' bezuinigd worden en kan het personeelsbestand worden ingekrompen. Reorganisatie van de landmacht en ingrepen bij de luchtmacht zijn ook volgens het KVP-partijbestuur noodzakelijk.

Arabieren in Italië gepakt

Vernietiging El Al vliegtuig voorkomen

ROME — Vijf Arabieren, die woensdagmorgen in Rome werden aangehouden, hadden met twee in de Sovjet-Unie gemaakte raketwerpers op de luchthaven van Rome een lijnvliegtuig van de Israëlische luchtvaartmaatschappij El Al willen vernietigen, zo heeft de Italiaanse politie woensdag op een persconferentie bekendgemaakt.

Er waren twee raketwerpers, zodat wanneer het eerste schot met een luchtdoelraket naast was geweest, meteen een tweede had kunnen worden gelost, aldus de politie. De raketwerpers waren gevonden in een appartement in de badplaats Ostia bij Rome. De luchtdoelraketten die ze afvuren kunnen worden gebruikt tegen dalende of opstijgende vliegtuigen.

Volgens de Italiaanse politie had de aanslag enkele uren na de aanhouding van het vijftal gepleegd zullen worden. De gearresteerde Arabieren zijn een Libanees, een Irakees, een Syriër, een Algerijn en een Libiër van tussen de 20 en 25 jaar.

Chileense president Allende gaat moeilijke weken tegemoet

Gunstig klimaat voor staatsgreep

Van onze correspondent

SANTIAGO — Een revolutie met brood en wijn beloofde president Salvador (de redder) Allende in september 1970 de Chilenen, nadat hij op verrassende wijze de verkiezingen had gewonnen. Voor het brood staat men nu urenlang in de rij om een beperkte hoeveelheid te kunnen kopen: wijn is alleen verkrijgbaar wanneer de lege fles wordt ingeleverd".

Het opmaken van een balans in dit unieke geval is niet al te makkelijk: oppervlakkig gezien zijn de Chilenen er sociaal beter aan toe dan ooit tevoren. Politiek en economisch zijn daarentegen negatieve records te vermelden: zoals een galopperende inflatie van tot dusverre 323 pct. De buitenlandse schulden groeien in recordvaart ondanks weer stijgende koperprijzen: de interne en externe blokkades hebben een normale door de volksfrontregering geplande ontwikkeling onmogelijk gemaakt.

Op politiek gebied wordt nu de hardste strijd gestreden: de oppositie schijnt van plan te zijn Allende ten koste van alles te doen verdwijnen en krijgt daarbij hulp uit het buitenland in vorm van raad en daad. Bekend en bevestigd zijn financieringen door de Westduitse christen-democratische partij, subversieve werkzaamheden van de Amerikaanse inlichtingendienst CIA, en algemene tegenwerking door internationale en multinationale bedrijven, die hun dochterondernemingen in Chili in gevaar gebracht zien door de golf van bedrijfsonteigeningen.

De laatste vertwijfelde poging van Allende — het aanbieden van 'n pakket van concessies aan zowel de stakende transportbonden als de oppositie (in dit geval vrijwel hetzelfde) — heeft geen enkel uitzicht op een vreedzame oplossing opgeleverd. Wat betreft de transportbonden is de situatie catastrofaal te noemen: in een land waar 70 pct van alle transporten met vrachtwagens en via de wegen plaats vindt is deze staking van 45.000 vrachtwagenchauffeurs te vergelijken met een economische harakiri.

De laatste portefeuillewisselingen in het kabinet voorspellen weinig goeds voor de toekomst: generaals van naam en faam verlaten het kabinet dat momenteel nog twee generaals, een admiraal en het hoofd van de politie onder zijn leden telt. Bekend is daarentegen dat e rintern grote discrepantie bestaat tussen datgene wat de partijen van de volksfrontregering willen, en hetgeen deze geuniformeerde kabinetsleden wensen toe te laten. Zo is het breken van de transportstaking door de strijdkrachten 'n heet hangijzer: verder ingrijpen door het leger schijnt men zover mogelijk te willen ontwijken om de onlusten in de strijdkrachten niet al te zeer aan te wakkeren.

Bezorgd is men in regeringskringen over de houding van de traditioneel meer conservatieve marine en luchtmacht, waar langzaam maar zeker 'n sterke anti-regeringshouding te bespeuren valt. Het feit dat president Allende uiteindelijk toch niet naar de conferentie van derde wereldlanden in Algerije ging spreekt voor zichzelf: een paleisrevolutie is makkelijker wanneer de president in het buitenland is. De kans op 'n nieuwe staatsgreeppoging wordt op 50-50 geschat. Opvallend in dit verband zijn de huisonderzoeken en razzia's die alle takken van de strijdkrachten momenteel ondernemen. Onderhands wordt te verstaan gegeven dat men bij een nieuwe putschpoging hoopt, dat er bij minder wapenbezit oo kminder doden zullen vallen.

Demonstratie

Dinsdag is een grote pro-regeringsdemonstratie gehouden ter viering van het feit dat Chili sedert drie jaren een legaal gekozen marxistische president en een volksregering heeft. Dat die regering inmiddels door interne scheuring is verzwakt is natuurlijk een tweede.

Een nieuwe kabinetswisseling (het ter beschikking stellen van hun portefeuilles door de drie strijdkrachtenvertegenwoordigers in het kabinet) wordt bovendien deze week weer verwacht en draagt tot de algehele onrust bij. Niemand twijfelt er meer aan dat de komende weken beslissend zullen zijn. Voor de regering-Allende: alleen aan zijn taktische kwaliteiten is het te danken dat hij sedert drie jaren — zij het wankel — in het zadel is gebleven. Of hij daarentegen zijn hele ambtsperiode kan volmaken (tot 1976) is iets, waaraan steeds meer mensen beginnen te twijfelen: de tegenwerking is te groot aan het worden.

commentaar

Wat is waarheid?

Als over een week de Tweede Kamer zich gaat bezighouden met de mijnwerkerspensioenen, moet het al heel formeel toegaan, wil de verpaupering van duizenden Limburgse gepensioneerden niet in haar totale en zorgwekkende omvang aan de orde komen. Het parlement zal inmiddels ook wel weten, dat de geestelijke nood in Zuid-Limburg de normale proporties ver te buiten is gegaan en dat zij voor een wezenlijk deel is terug te voeren op gevoelens van materiële onvolwaardigheid. Daaruit behoeft niet geconcludeerd te worden, dat met een paar centen méér de problematiek kan worden opgeruimd. Andere, ingrijpender maatregelen zijn nodig om het ex-mijnwerkersvraagstuk op te lossen, en het was daarom dat wij nogal krachtig hebben aangedrongen op de openbaarmaking van rapporten die door gekwalificeerde instituten in Nijmegen en Heerlen zijn gemaakt met betrekking tot de psychische problematiek. Hoe somber die rapporten er ook mogen uitzien, het zou laf zijn deze op welke wijze dan ook te verheimelijken.

Inmiddels hebben ook GS toegegeven, dat het Nijmeegse Sociologisch Instituut en de Stichting Research en Marketing in Heerlen verslag hebben gedaan van enquêtes onder de vervroegd gepensioneerden. Eerder hadden GS ontkend, dat er een rapport zou zijn van de Provinciale Raad voor de Volksgezondheid, zoals het LD had vermeld. We hebben zelfs beweerd, dat zij logen in hun antwoord op vragen over deze materie van mevrouw Jager-Van Lonkhuyzen. Wel, gelogen hebben GS inderdaad niet toen zij het bestaan van een rapport van de Provinciale Raad ontkenden, en we nemen de beschuldiging dan ook terug. Maar als „Maastricht" niet gelogen heeft, heeft het dan de waarheid gesproken? GS wisten toch drommels goed wat mevrouw Jager bedoelde toen zij naar een rapport over de geestelijke nood informeerde, waarbij het van ondergeschikt belang was wie dat rapport heeft gemaakt. Toen mevrouw Jager ten tweede male vragen stelde, kreeg zij binnen 24 uur opheldering en toen bleek hoe „half" de waarheid was geweest, die GS eerder hadden gesproken. De eerste reactie was wel érg formeel, waar het toch ging om een materie die met formaliteiten niet is gediend. Staatssecretaris Mertens heeft op vragen van de heer Dragstra (CPN) nu ook laten weten, dat er spoedig een rapport komt, van het Provinciaal bestuur zelf. Eindelijk.

(zie ook "In Gesprek")

Mierennest

Het zou ons niet verwonderen als binnen de kortste keren de aandacht van de voorbereiding van de medische faculteit verschuift naar het doen en laten van de op te richten stuurgroep Medisch Regionaal Centrum. Deze groep zal ervoor moeten zorgen, dat de medische faculteit zeer intensief maar toch met zo weinig mogelijk deining wordt ingepast in het niet altijd even mooie, maar in elk geval organisch gegroeide en in veel opzichten zeer kwetsbare mierennest dat de zorg voor de volksgezondheid in Limburg is. Men krijgt een indruk van de problemen waarmee de stuurgroep geconfronteerd wordt, als we met referte aan het beeld van het mierennest vaststellen dat, wie daar eenmaal een ondoordachte schop in zet, onherroepelijk vernielingen aanricht.

Maar dat mierennest heeft nog een heleboel verbindingen naar buiten, op allerlei niveaus. Daar is eerst het Nationale Ziekenhuisplan, „een geschiedenis zonder einde" volgens insiders; dan de vastbeslotenheid op het ministerie van O. en W. om vast te houden aan een academisch ziekenhuis met 1040 bedden voor Maastricht. En dan de hele beweging waarin de gedachtevorming over de gezondheidszorg verkeert. Men denke maar aan het proefschrift van de Lentse huisarts Mel[illegible], die meent, dat een efficiënter optreden van de huisarts dertig procent kan schelen in de ziekenhuisopnamen; men denke aan de elders geventileerde mening dat intensievere inschakeling van maatschappelijk werkers ook veel werk kan besparen omdat „veel patiënten van de huisarts alleen maar behoefte hebben aan een gesprek": de invloed die de opdringende voorkeur voor groepspraktijken, zal hebben. Het zijn maar enkele punten, die echter bij het omzichtige werk aan het mierennest sterk complicerend zullen werken.

Het rapport van het GITP over het MRC is een tamelijk vrijblijvend stuk met een groot aantal open deuren. Men kan natuurlijk zeggen dat dat het kenmerk van het genre is. In elk geval zijn er twee belangrijke positieve dingen over te zeggen: de fasering die de rapporteurs voorstaan is een uitstekende gedachte, mede in verband met het andere punt, namelijk de tijdslimitering. Naar verluidt zal de commissie op 1 oktober al met haar werk moeten beginnen, en volgens het rapport op 1 juli 1975 een „embryonaal MRC" klaar moeten hebben. We zijn benieuwd.

Gezondheidszorg is hard aan een grote reorganisatie toe

Door de invoering van enkele artikelen van de Wet Ziekenhuisvoorzieningen is een min of meer definitief halt toegeroepen aan de investering van miljarden in de instituten voor intramurale gezondheidszorg.

Het getij was, gezien de economische omstandigheden waarin we leven, gunstig om de maatregel op economische gronden te motiveren. Het is echter zeer wel denkbaar, dat er terzake deskundigen zijn, die beter dan ziekenhuisbesturen en directies, in de gelegenheid zijn om de gezondheidszorg in de totaliteit te overzien en de genomen maatregel bijzondere waarde toekennen, omdat daardoor een periode van bezinning ontstaat, waarin gelegenheid wordt geboden, zich gezamenlijk te beraden over de reconstructie, de reorganisatie van de gezondheidszorg in zijn geheel.

Deze gedachte is niet vreemd, indien men zich realiseert, dat de Wet Ziekenhuisvoorzieningen beschouwd dient te worden als een voorloper van de Wet „Gezondheidsvoorzieningen", die een totale reorganisatie van onze gezondheidszorg beoogt.

Een dergelijke reorganisatie is absoluut noodzakelijk; niet in de eerste plaats omdat de verdere uitbouw van de huidige structuren in de naaste toekomst onbetaalbaar zouden zijn, maar veeleer omdat de huidige gezondheidszorg, preventief en curatief, eenvoudig niet meer past bij de gezondheidsproblemen, zoals die zich in de vorm van totale nieuwe volksziekten massaal aandienen.

Trots

Men krijgt wel eens de indruk dat ons volk zich intuïtief bekocht voelt, omdat de preventieve en curatieve geneeskunde zoals die op dit ogenblik wordt geboden, in hoofdzaak voorbij gaat aan de zeer ernstige gevaren, die de samenleving in zijn huidige vorm voor de gezondheid van de moderne mens oplevert en de noodlottige gevolgen die daaruit voortvloeien. Natuurlijk is ons volk, net als ieder van ons, dankbaar en ook vervuld met een zekere gerechtvaardigde trots over het voortreffelijke medisch-technische werk, dat in een aantal grote klinieken in ons land wordt geleverd.

Anderzijds staan wij mogelijk voor het tragische feit, dat het volk zich blijkbaar eerder dan de medici realiseert, dat de medisch-technische „maanreis" van enkele honderden patiënten per jaar, in grote ziekenhuizen geen oplossing biedt voor de honderdduizenden, die zich in hun dagelijks bestaan bedreigd voelen door een ongelijke strijd die ze voeren met oorzaken van onze nieuwe volksziekten: de hypertensie, het hartinfarct, de ulcera, de angina pectoris en de agressies en frustraties, die in toenemende mate ons maatschappelijk leven verpesten.

Nieuwe strategie

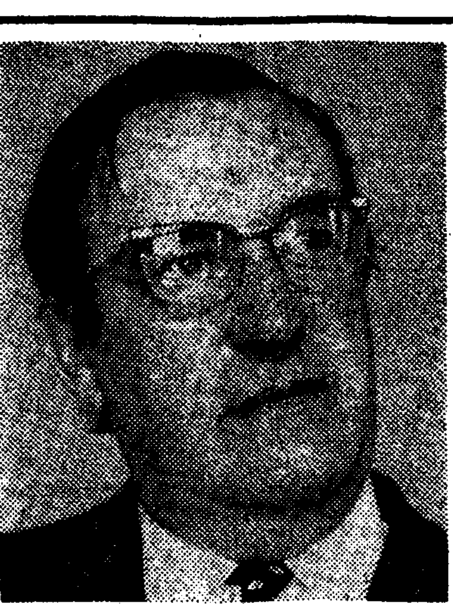
Onze samenleving verwerkt ziekteoorzaken, waarschijnlijk erger dan infectieziekten, die wij achter de rug hebben. De infectieziekten tasten het lichaam van de mens aan, de huidige ziekteoorzaken ondermijnen de gezondheid van de spirituele mens en tasten hem aan in zijn hoogste vermogens, die van de menselijke geest, die van de menselijke waardigheid.

Wij staan voor totaal nieuwe bedreigingen en de afweer vraagt dan ook om totaal nieuwe strategie.

Wie nog tijd heeft om iets anders te lezen dan gestencilde rapporten en notulen, die weet dat de psychomosomatiek opnieuw en thans waarschijnlijk definitief, leidraad zal worden van onze preventieve en curatieve gezondheidszorg.

De tijd dat de psychomosomatiek zich slechts kon beroepen op vage vermoedens is wel definitief voorbij sinds de onderzoekingen van de laatste decennia op het terrein van de psychologische fysiologie, waarbij overduidelijk de anatomische, biochemische en pathofysiologische structuren en gebeurtenissen zijn aangetoond, die ten gevolge van stress, ten gevolge van agressie, ten gevolge van ontmoediging, ten gevolge van opgekropte haat of schuldgevoelens, zichtbaar en aantoonbaar, in het zenuwstelsel van de mens optreden en ruïneuze gevolgen oplevert voor de functie van de automatisch bestuurde organen.

Betwijfeld moet worden, of de bestuurders en directies van intramurale instituten in de gelegenheid zijn, de behoefte aan intramurale voorzieningen op verantwoorde wijze te kunnen beoordelen, zonder dat zij een zeer concrete en allesomvattende visie hebben op de totaliteit van de eisen die een nieuwe gezondheidsproblematiek omvat.



Dr. H. H. C. Stapert M.P.H. schreef speciaal voor de lezers van het Limburgs Dagblad nevenstaande verhandeling over het zeer actuele onderwerp van de betekenis van het kleine, goed geoutilleerde ziekenhuis in deze tijd. Dr. Stapert is geneesheer-directeur van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum en was voordien lange tijd geneeskundig inspecteur van de volksgezondheid in Limburg. De afkorting M.P.H. achter zijn naam staat voor Master of Public Health, een Amerikaanse titel die hij verkregen heeft door studie aan de John Hopkins Universiteit in de U.S.A.

Super-technieken

De vraag is tevens gerechtvaardigd of het grote ziekenhuis in de toekomst niet geleidelijk aan betekenis zal gaan verliezen, om weliswaar het centrum te blijven voor medische super-technieken, maar dat voor de gezondheidszorg, de gezondheidsbewaking en het brengen van werkelijk integrale geneeskunst voor brede lagen van ons volk, voor de honderdduizenden, de betekenis van de kleinere perifere ziekenhuizen niet zal toenemen. Als het waar is dat 60 tot 70 pct van alle ziekten, die ons volk thans arbeidsongeschikt maakt, hun eerste oorsprong vinden in de onbevredigende verwerking van menselijke emoties, die als mokerslagen de rust van het hormonale en autonome zenuwstelsel verstoren, dan is het in dit verband toch wel interessant, dat het concept van de functie van het nieuwe psychiatrische centrum, dat in Heerlen weer in aanbouw is, gebaseerd is op de inrichting van wijkcentra; d.w.z. dat de topmensen van de geestelijke gezondheidszorg eigenlijk reeds tot de conclusie zijn gekomen van de noodzaak van spreiding van de intake moeilijkheden, door oprichting van kleinere centra.

Kleine ziekenhuizen hebben nog vele mogelijkheden

Hier zien we in één concept schaalvergroting in de zin van een groot centraal instituut en tegelijkertijd schaalverkleining door inrichting van kleinere wijkcentra als onmisbare voorposten. Beide gecombineerd door totale integratie van dat kleine en in één grote organisatie. Een organieke structuur; niet gebaseerd op samenwerking, maar gebaseerd op een onverbrekelijke eenheid.

Naar dit voorbeeld zou ook het ziekenhuiswezen gestructureerd moeten worden, met dien verstande, dat de eenheid die de menselijke geest en het menselijk lichaam nu eenmaal vormen, ook tot uitdrukking zou moeten komen in de organisatie door zo spoedig mogelijk de kunstmatige scheiding tussen geestelijke en somatische gezondheidszorg, de wereld uit te helpen.

Geschikt

Het is geen opportunisme te stellen, dat het kleinere ziekenhuis bij uitstek geschikt is voor de integrale gezondheidszorg van ons volk. Het perifere ziekenhuis, werkzaam voor de gezondheidszorg voor een sociologisch overzichtelijke eenheid, het ziekenhuis voor de preventieve en curatieve gezondheidszorg voor duizenden en in vele gevallen in combinatie met een verpleegtehuis, ook voor de revalidatie.

Noem het het ziekenhuis van de inspraak en daarom het ziekenhuis van het particulier initiatief, het ziekenhuis waar de verpleging binnen het ziekenhuis een eenheid vormt met de wijkverpleging daarbuiten. Het ziekenhuis, beter gezegd het „huis" voor de huisartsen, die werken in de regio; het ziekenhuis voor de kruisorganisaties, voor de vroedvrouwen verenigd in een sociologisch zinvol gestructureerd gezondheidsdistrict. Het ziekenhuis, waar de bedrijfsarts de arts van de GGD, de schoolarts, de consultatiebureau-arts, zich lid van de staf kunnen voelen, waar ze elkaar vrijwel dagelijks kunnen vinden en ontmoeten, zorgen kunnen delen, mensenlevens kunnen bewaken.

Het is het ziekenhuis om patiënten beter te maken, maar tegelijkertijd invloed uit te oefenen op het gezin en op het bedrijf. Het ziekenhuis van de menselijke afmetingen, het ziekenhuis van de menselijkheid, het ziekenhuis van de geneeskunst.

Tevens dient te worden vermeld, dat in goed geoutilleerde en relatief goedkopere kleinere ziekenhuizen zonder twijfel 90% van alle patiënten, die in een ziekenhuis moeten worden opgenomen op medisch volkomen verantwoorde wijze kunnen worden onderzocht en behandeld.

Indien men de behandelingsresultaten van vergelijkbare ziektegevallen van goed geoutilleerde kleinere ziekenhuizen op wetenschappelijk verantwoorde wijze zou vergelijken met die van zeer grote centrum ziekenhuizen dan ligt de uitkomst van een dergelijk onderzoek, dat alleszins de moeite waard zou zijn, beslist niet vast.

In het kleinere ziekenhuis ligt het namelijk eenvoudiger om bijzonder zorgvuldig op de individuele patiënt afgestemde, medisch-technisch en verpleegkundig werk te verrichten. En men doet dat ook. Dit alles moet eens gezegd worden in een tijd, waarin de mens en de menselijkheid in het gedrang dreigt te komen door uitvoering van ideeën en plannen waar de mens als individu op de achtergrond dreigt te raken. Dat is dan wel bijzonder erg als het om de zieke mens gaat.

H.H.C. STAPERT, ARTS M.P.H.

KORTOM ONDERWIJS

MFM (I)

Toen minister de Brauw in 1971, kort nadat besloten was de Medische Faculteit Maastricht pas in 1976 te laten starten, Maastricht bezocht, werd hij geconfronteerd met een grote berg uit het LD gescheurde pagina's. Op aandrang van de hoofdredactie hadden lezers deze vrijwel blanco pagina's, voorbedrukt met een pleidooi om tóch in 1974 van start te gaan, voorzien van vele handtekeningen.

Het lijkt er veel op dat dit nu eens een „Bürgerinitiatieve" was, die succes gaat krijgen, als de MFM inderdaad in 1974 kan starten.

MFM (II)

Een feit dat onlangs in de baaierd van nieuws niet zo verschrikkelijk uit de verf kwam, is dat er in het eerste „officiële" jaar van de MFM (toch vermoedelijk wel 1975) wellicht ook ouderejaars naar Maastricht zullen komen, die eerder dan de eerstejaars behoefte zullen hebben aan de klinische praktijk.

Trouwens, de opzet van de faculteit is dusdanig, dat ook de beginnelingen, zij het aanvankelijk alleen poliklinisch, vroegtijdig zullen moeten proeven aan de praktijk van het „dokter zijn". Men realiseert zich, geloof ik, nog niet zo erg dat met name de drie grote ziekenhuizen in Zuid-Limburg van het begin af aan moeten gaan fungeren als „academisch" ziekenhuis; en dat zij dit zullen moeten doen tot het ziekenhuis Maastricht klaar is — over een jaar of zeven. Daar zal mede bij de planning van dat laatste ziekenhuis wel degelijk rekening mee moeten worden gehouden, want het lijkt voor de hand te liggen dat de drie ziekenhuizen, na een jaar of vijf, zes gewend te zijn aan de speciale taak (en de bijbehorende speciale faciliteiten) niet zullen zeggen: ziezo en nu weer terug naar ons oude rolletje (om nog maar te zwijgen over het gebrek aan bereidheid dat zal bestaan om van wat thans aan mogelijkheden al bestaat ook nog wat af te staan). Ik weet, dat men daarbij aan de directies van de ziekenhuizen een harde dobber zal hebben.

Het zal voor de stuurgroep van dr. A.L. Rottier een van de belangrijkste taken zijn, hierop een ondubbelzinnig zicht te geven. Het is daarbij misschien aardig nog eens te vermelden dat dr. Rottier géén Maastrichtenaar is, uiteraard de regio zeer goed kent, en voorzitter van het bestuur van het De Weverziekenhuis is. De geknipte man voor een evenwichtige oplossing dacht ik zo.

MFM (III)

En nu nog even in eigen straatje: dr. Tans heeft onlangs op een persconferentie een stortvloed van nieuws over uws verslaggevers moede hoofd uitgestort. Zoveel, dat het hier en daar wat te summier „gebracht" kon worden. Als dat nu eens allemaal over vier persconferenties was uitgesmeerd? Instelling van een wekelijkse of tweewekelijkse persconferentie zou nu al geen overbodige luxe zijn. Hield meteen het geleuter op over geheimzinnigdoenerij van de commissie-Tans.

SANTE BRUN

In gesprek

"Ergerlijk spelletje"

In onze vergadering van heden (6 augustus - Red.) is o.m. ter sprake gekomen het commentaar in uw dagblad van 1 augustus jl. onder de titel „Ergerlijk spelletje". Ten aanzien van de feiten delen wij u het volgende mede.

In de Statenvergadering van 7 december j.l. - mede bijgewoond door mevrouw Jager-Van Lonkhuyzen - is mededeling gedaan van een ingekomen schrijven van het Sociologisch Instituut van de Katholieke Universiteit van Nijmegen ddo. 13-11-1972, waarin bezwaren werden geuit tegen de werkwijze van het Bureau Research en Marketing te Heerlen, dat was belast - in opdracht van een op verzoek van de Minister van CRM ingestelde zgn. Stuurgroep - met de uitwerking van een door dit Nijmeegse onderzoekbureau bij bedoelde Stuurgroep ingediend rapport. De brief werd, op voorstel van de voorzitter, ter inzage gelegd en in de betreffende vergadering voor kennisgeving aangenomen.

In de Statenvergadering van 14 december is de heer Lebens bij gelegenheid van de algemene beschouwingen tijdens de begrotingsbehandeling nog nader op de gerezen meningsverschillen tussen de beide onderzoekbureaus ingegaan. Afschrift van de desbetreffende passages in de Statennotulen doen wij u hierbij toekomen.

Ook in een tweetal vergaderingen van de vaste commissie voor Maatschappelijk Werk en Volksgezondheid t.w. op 30 november 1972 en op 25 januari 1973 - waarbij ook mevrouw Jager-Van Lonkhuyzen tegenwoordig was - zijn over de stand van zaken met betrekking tot de gehouden onderzoeken nadere mededelingen verstrekt.

Op 5 juli stelt mevrouw Jager-Van Lonkhuyzen in haar kwaliteit van Statenlid, zulks naar aanleiding van een publicatie in uw blad, ons College de vraag of er een rapport is verschenen van de Provinciale Raad voor de Volksgezondheid over de vervroegd gepensioneerde mijnwerkers.

Omdat de Provinciale Raad zich met de betreffende materie niet heeft bezig gehouden, laat staan een rapport heeft uitgebracht, antwoordden wij ontkennend.

Mevrouw Jager stelt daarop vragen over andere rapporten van andere onderzoekinstanties.

Voordat het antwoord van ons College daarop uitkomt, wordt in uw commentaar - dat dus alleen kan slaan op ons antwoord op de eerste vragen - o.m. gesteld: „G.S. liegen derhalve".

Het zal u duidelijk zijn dat deze beschuldiging voor ons College onaanvaardbaar is.

Wij nodigen u daarom uit in dezelfde rubriek van uw blad ten spoedigste een rectificatie op te nemen.

De Gedeputeerde Staten van Limburg,

Van Rooy, voorzitter,
Matti, griffier.

Processie (2)

Als het waar is wat de heer N. van Gelder op 30 augustus schreef over een processie in Sittard, moet men zich dan nog afvragen hoe verschillende priesters over de werkelijke tegenwoordigheid van Christus in de eucharistie denken? Was de vraag van onze bisschop aan de dekens dan niet gerechtvaardigd?. Hoerop kan alleen maar met ja of nee geantwoord worden Elke ware katholiek zal zich zo'n combinatie van clownerie en Christus ergeren, ook al beweert deken Van Baar dat hij niets revolutionairs in de kerken ontdekt heeft.

RIMBURG *St. Huijbregts*

Processie (3)

Ik ben blij dat er nog mensen zijn als de heer M. v. Gelder te Geleen. Hij is enig in zijn soort. De processie mag niet op straat; wel mag hij op de dag des Heren met een wulps voertuig als een auto de kans lopen een heidense Sittardenaar te overrijden. Dan de vrouwelijk minimaal geklede dansgroep; „minimaal" is goed, wat moet helemaal naakt dan voorstellen, als men zo denkt.

U leest natuurlijk veel in de Bijbel. Denkt u aan Koning David die spelend op een harp en dansend de Heer loofde en nog wel omgeven door schone dansmeisjes die de minirok nog niet kenden.

En verder, mijnheer Van Gelder, gun toch de groep celibatairen ook een verstolen blik op de mooie benen van de majorettes. De mens bouwde de kathedralen van Keulen en Milaan en de Notre Dame te Parijs, maar die mooie benen heeft God zelf geschapen.

Wat die celibatairen betreft, dit waren maar een paar gemakkelijk te vergeven kleine „paepse stoutigheden" als ze werkelijk gekeken hebben. Bewijzen kunt U het niet. Mijnheer Van Gelder, U heeft de verdienste op een ernstige manier wat vrolijkheid los te maken.

SITTARD *F. Dubois*

Processie (4)

Mijnheer Van Gelder te Geleen: naar aanleiding van de processie, die u in Sittard zag en die u zeer schokte, zou ik u het volgende willen vragen: „Weet u zeker dat het een processie van Rooms-Katholieken was? Of waren het misschien Nederlands-Katholieken, de „vernieuwers" van deze tijd? Dit is de hele spil, waar de kwestie Gijsen om draait.

HOENSBROEK *J. A. Sijben*

AANGEB. BETREKK.

Leuke BIJVERDIENSTE aangeboden, geen cosmetica, geen investering. Inl. Erina b.v., van 9 tot 12 uur en van 19 tot 20 u., tel. 045—315501.

1 of 2 BARDAMES gevr. DM 1200.- per mnd. Herzogenrath, Bleijerheiderstr. 29 tel. 09—4924063408 vanaf 17 uur.

Gevr. JONGENS v.a. 16 jr. meisjes v.a. 15 jr. Aanm. Tip-Top Cleaners, Stationsstr. 23, Geleen, 04494-2179.

Math. Dumoulin b.v., groothandel sanitair, metalen, c.v.-artikelen enz., vraagt met spoed MAGAZIJNBEDIENDE BIJRIJDER, tev. vrachtwagenchauffeur. Goede soc. voorzieningen. Soll. Markt 20 Maastricht, tel. 19551.

Hardy Verlichting vraagt MAGAZIJNBEDIENDE voor lichte magazijnwerkzaamh., leeftijd tot plm. 20 jaar. Pers. aanm. Rijksweg Zuid 78 te Geleen.

Welk MEISJE wil graag de Engelse taal leren? Doktersgezin in Londen met 2 kinderen zoekt keurig Nederlands meisje voor hulp in de huish. met volledige opname in de familie. Pers. aanmelden na tel. afspraak Mevr. Sigmond. Valkenburgerweg 125, Heerlen ,tel. 045-716652.

Foto Velox en Souvenirszaak vraagt voor dir. VERKOOPSTER en leerling-verkoopster, event. voor halve dagen liefst hele dagen. Geleenstr. 19, Heerlen.

In ons bedrijf is nog plaats voor een paar jonge DAMES i.d. afd. aardappelen, groenten, fruit en de afd. kaas, fijne vleeswaren. Centra Markt Paffen Kaalheidersteenweg 142 Kerkrade-West.

DAMES veel geld bijverdienen, alleen in uw vrije uren, dat kan! Schrijf v. inl. aan P.B. 24 Voerendaal.

Welke nette HEER i.b.v. rijbewijs helpt ons 5 dagen p.w. v. 16.00-1.00 u als verkoper in onze friture zeer goed loon. Baeten Schandeleistr. 49 Heerlen.

Gevr. VERPLEEGKUNDIGE voor hele dagen of nachtdienst. Br o no MA 5920 LD Maastr.

POETSVROUW gevr. v. 2 dagen p.w. Middelburgstr. 38 Heerlen Schaesbergerveld.

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218. x

Voor onze montagewerken in Duitsland zoeken wij met spoed DRAAIERS. Melden van maandag t.m. vrijdag van 8.30 t.m. 16.30 uur Süsterseel, Dld., Kirchstrasse 141 tel. 09—492456675. x

Veugen Bouwbedrijf B.V. Oranje Nassaustraat 4, Heerlen vraagt met spoed voor haar werken in Zuid-Limburg en grensstreken ervaren METSELAARS, betontimmerlieden, evt. vervroegd gepensioneerden. Goede sociale voorzieningen, Nederlands verzekerd en vakantiebonnen. Aanmelden tel: 045-712501, 045-410705, 045-213938. x

Aann.bedr. Wijka vr. m. sp. kolonnes BETONTIMMERLIEDEN v. 2-j. project in Kerpen (Dld.) goede soc. voorz. Melden: Buttingstraat 80 Hoensbroek, tel. 045-214275. x

Bandleidsters, NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. ook gehuwden, halve dagen, hoog loon, goede soc. voorz. Confectieatelier Sieprath, Lentestr. 9C, Heerlen. tel. 711553 x

BROODVERKOPER gevr. v. bestaande route, goede financ. mogelijkheden. Broodfabriek De Kroon Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Voor onze geheel gemoderniseerde speciaalzaak in luxe artikelen vragen wij een VERKOOPSTER, leeft. 16-19 jaar. Het Porseleinhuis, Geleenstraat 50, Heerlen. x

Der Geheimtip für Männer! MARAKESCH-BAR, Herzogenrath, Wenddinusstr. 93. Ab 15.00 Uhr geöffnet. Nähe Grenze Kerkrade-Herzogenrath. x

BARMEISJE gevr. halen en brengen, hoog loon plus prov. Bar de Bonte Koe, tel. 045-412015. x

In gezin met 3 opgroeiende kinderen nette HULP i.d. huish. gevr. boven 20 jaar voor 4 à 5 dagen per week. Soll. te richten aan mevr. Wouters, na tel. afspr. onder no. 412515 te Heerlen. x

Voor ons atelier vragen wij NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Voor geroutineerde gehuwde naaisters bestaat de mogelijkheid de werktijd in overleg te regelen. Inl. Mill Shirts Heerlenseweg 145 Leenhof-Schaesberg tel. 045-313210. x

Bekend weekblad zoekt een ervaren PROPAGANDIST/COLPORTEUR. Kunt u goed met mensen omgaan? Houdt u van de vrijheid van de buitendienst? Dan geven wij u graag een prachtige kans! Ongeacht uw leeftijd (min. 19 jaar). Ongeacht uw woonplaats. U gaat meewerken aan een aantrekkelijke jubileumaktie: belangrijke jubileumkorting en een prachtig kado. Uw werkzaamheden kunt u full-time of parttime verrichten. In overleg kan het door u te bewerken rayon worden bepaald. Afhankelijk van uw prestaties ontvangt u een buitengewoon goede honorering. Onkostenvergoeding en sociale lasten zijn inbegrepen. Voor deze funktie is doorzettingsvermogen belangrijk en ervaring een aanbeveling. Geinteresseerd? U kunt dagelijks bellen tussen 10 en 16 uur naar of binnenlopen bij: Uitgevers- en Publiciteitsbedrijf „De Lage Landen" B.V., Parnassusweg 210-218, Amsterdam, tel. (020)-730747 (vraag naar dhr. H. Vega) x

Enige nette JONGENS gevraagd. Lederwarenfabriek Hilda Heerlen, tel. 717943. x

BETONTIMMERLIEDEN gevr. voor grensgebied Duitsland, z.s.m. melden bij T. L. Adams, Altaarstr. 27 Oirsbeek tel. 04492-1220. x

WINKELMEISJE gevr. 15-16 jr. Vivo-markt 2 Wilgenburg, Dr. Schaepmanstr. 12 Schaesberg tel. 045-311747. x

LEERLING-MAGAZIJNBEDIENDE gevr. bij Zaadhandel Frissen, Oranje Nassaustraat 8, Heerlen, tel. 714744. x

Confectie-industrie A. W. Colijn, Ganzeweide 49a, Heerlerheide .Tel. 211539 vr. NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Aanm. v. 8-17 en na 18 uur. Kampstr. 52, Heerlerheide. x

Zaadhandel Frissen vraagt LEERLING-VERKOOPSTER Oranje Nassaustr. 8, Heerlen, tel. 714744. x

Net BARMEISJE gevr. voor 4 dagen in de week; hoog loon, geen animeerwerk. Na 17 uur Bar de Schuur, Akerstraat 6, Kerkrade-W., telef. 045—412976. x

V. dir. gevr. nette WINKELJUFFROUW. Jaarbetrekk. Banketbakkerij G. Huntjes Passage 3 Valkenburg, tel. 04406-12354. x

Gevr. WINKELMEISJE en slagersleerling Slagerij Suijlen Kennedystr. 12A Waubach, tel. 312303. x

V. dir. gevr. DAGMEISJE. Jaarbetrekk. Banketbakkerij G. Huntjes. Passage 3 Valkenburg tel. 04406-12354. x

Gevr. BANKWERKERS - LASSERS v.a. 17 jr., vrachtwagenchauffeur. Aanm. van 7.30—16.30 uur. Bewa Apparatenbouw B.V., Casinolaan 4 Terwinselen, p.a. Stm. Wilhelmina, tel. 045-410176* x

Nette KELNER en buffetjuff. gevr. Hoog loon. S. H. Feijen, Roodhuidbar, Bokstr. 53 Heerlerheide. Tel. 211533. Aanm. na 20.00 uur. 's Woensdags gesloten. x

Betonfabriek vraagt enkele ARBEIDERS. Gebr. Creugers Economiestraat 46 Hoensbroek. x

Voor direct gevr. acc. kol. EINSCHALERS, Mauerer, Hilfsarbeiter. Schlosser. J. H. Eggen, Europaweg 340 Waubach. Volledig Duits verzekerd. Goede Soc. Voorzieningen. x

BARDAMES gevr. erv. niet noodzak. Goed loon, intern mog. Melden dagelijks vanaf 17.00 uur Bodega Bar Ubach-Palenberg Talstrasse 1. x

Gevraagd voor spoedige indiensttreding service POMPBEDIENDEN voor ons Esso servicestation. Voor deze funkties zoeken wij A. eerlijke en betrouwbare krachten. Goede en vriendelijke omgangsvormen met onze klanten is een vereiste. Leeftijd boven 18 jaar. B. ook vervroegd gepensioneerde krachten, alsmede 65-+ers komen voor deze funkties in aanmerking. Voor 's zaterdags zoeken wij uithulp kracht/onderh.monteur voor onze Esso smeerbrug. Een handige jongeman met gevoel voor licht sleutelwerk, is hiervoor de aangewezen kracht. Wij bieden voor alle funkties hoog loon en goede sociale voorzieningen met gratis werkkleding. Telefonische afspraken tel. 04454-1152 Esso servicestation P. Lux en zoon b.v. Maastrichterlaan 85 Vaals. x

Met spoed gevr. HALFWAS SLAGER. Dagelijks aanmelden: Spar Supermarkt P. Klinkers, Dempseijstraat 38 Sittard, tel. 04490-9875. x

Gevr. beschaafd BUFFETMEISJE. Aanm. na 17 u. Bar High Chapperal, Grachtstr. 3 Brunssum of tel. 045-254028 x

Welke BOEKHOUDER wil boekhouding bijwerken in zijn vrije uren. Br o nr E 273 LD Hrl. x

M. spoed BARJUFFR. gevr. Amstenraderweg 80 Hoensbroek, tel. 212005. x

WERKSTER gevr. voor 2 morgens p. week. Aanm. Trichterweg 112 Treebeek, tel. 045-212421. x

SCHILDERS en schildersleerlingen gevraagd. Voor serieuze werknemers gegarandeerd vast werk. Bosch Schilderwerken, Fr. Erenslaan no. 35, Schaesberg, bel 045-313722 melden na 19.00 uur. x

Gevr. vlotte actieve VERKOOPSTER, lft. plm. 17 jr. voor de verkoop van sigaren, sigaretten en lectuur. Goede omgang met klanten wordt vereist. Dameskapsalon Smeets, Pius XII-plein 8, H'broek, tel. 212445. x

BROMFIETSMONTEUR gevr. Franssen, Kerkstr. 56 Ubachsberg. x

WERKSTER gezocht voor 2 halve dagen per week. Te melden tussen 10 en 12 uur, Dennenlaan 16, Hulsberg. x

Net MEISJE gevr. voor halve dagen voor bij een kind met licht huishoudelijk werk. Te bevr. Stationstr. 47, Heerlen. x

Brood- en banketb. vraagt LEERJONGEN en 2e bediende. Mr. Ulrichweg 53A, Maastr., tel. 19039. x

Gevr. BAKKERSKNECHT voor broodbakkerij. Gebr. Cloodt, Tenelenweg 16, Voerendaal. x

W.h.d.t. 1 KAPSTER gevr. Kapsalon Stevens-Claessen, Raadhuisstr. 16, Beek, tel. 04402-1571. x

Kapé vraagt voor haar warenhuizen in Heerlen, Geleen en Brunssum voor div. afdelingen leerling- en ervaren VERKOOPSTERS. Leeftijd bij voorkeur 17-20 jaar. Wij bieden gunstige arbeidsvoorwaarden en een goed salaris. Aanmelden dagelijks tot 18 uur. Kapé, Saroleastraat 45, Heerlen, tel. 045-717544. Na 19 uur 045-213745. x

WERKSTER gevr. v. 1 middag p.w. Ross. v. Lennepstr. 8, Heerl.-Welten. x

CHAUFFEUR gevr. met vrachtw.-rijbewijs. Aanm. tel. 04494-3329, Wetsels, Rijksweg Nrd 59, Geleen. x

STRIKSTER gevr. Conf. Salki, Bleijerheiderstr. 16, Kerkrade. x

„Hij" Mannenmode, Promenade te Heerlen vraagt HULPVERKOPERS voor de zaterdag. Komt u even bij ons langs op 6 sept. tussen 18-20 uur.

Gevraagd bij Fam. F. Brenninkmeijer, Logosberg 3, Laren N.H. telefoon 02153-4431 een HULP in de huishouding. Intern. (Leeftijd boven 20 jaar). Gezellige sfeer, hoog loon. Meer hulp aanwezig.

Gevraagd voor direkt allround MEUBELMAKERS. Clubmeubelfabriek Leo Neis B.V. Voorterstr. 120, Kerkrade, tel. 04445-5194. x

2 BARDAMES gevr. DM 2000 p.maand, za. en zo. vrij. Marakesch Bar, Herzogenrath, Wendelinusstr. 93, tel. 09-4924063909. x

Nette JONGENS van 16-20 jr als hulp bij dropfabricage. Aanmelden Nederl. Pharm. Industrie. Schaesbergerweg 167, Heerlen. x

VERKOOPSTER gevr. 18-20 jr. v. fijne lederwaren en lederen kleding. Speciaalzaak Hans Schins. O.N.-straat 4, Heerlen. x

LERAAR Spaans gezocht voor lessen aan Talenpraktikum. Hoofdzakelijk in de avonduren. Br. ond. nr. 5499 LD Heerlen. x

De eerste maanden zwanger? Dan kunt u andere vrouwen helpen om moeder te worden. Doe mee aan de aktie MOEDERS voor MOEDERS. Niet uitstellen! Nu bellen met 04750-15229. Kan ook 's avonds. x

BARMEISJES gevr. Café Irene Hoofdstr. 152, Eygelshoven, tel. 045-352049. Na 6 uur. x

Bekwame CHAUFFEURS gevraagd in bezit van rijbewijs b, c, d, e. Enige ervaring met rijden met aanhanger is geweest. H. J. Coumans b.v. Havenstraat 25. Stein, tel. 04495-1641. x

ELECTROMONTEURS en draaiers. Hoog loon. Bouwmachines A. Damoiseaux. Julianastraat 12, Simpelveld, tel. 04442-1846. x

55-plus POMPBEDIENDE gevr. v. dir. Oxy station, Brunssummerweg 112, N'hagen.

Ervaren VRACHTWAGENCHAUFFEUR gevr. Transportbedrijf Th. Leunissen, Bov. Puth 26, Puth, tel. 04493-1914. x

Gevr. nette BARMEISJES, verdienste per dag 50 pct van eigen omzet f 100 bij een werktijd van 14 tot 2 uur f 50, vanaf 19 tot 2 uur. Vervoer aanwezig, tel. aanm. voor 14 uur 043-34209. x

WERKSTER gevr. Shadow Bar, Kaalheidersteenweg 154, Kerkr.-W. tel. 045-410908. x

Gevr. voor spoedige indiensttreding nette jongeman als CHAUFFEUR-BEZORGER, leeftijd tot 23 jaar. Soll. te richten aan Kaashandel Van Vliet B V. Hovenweiden 12, Nieuwenhagen, tel. 045-311634, van 16-18 uur. x

VERKOOPSTER gevr. plm. 17 jr in Drogisterij en parfumerie F. Boesten, Kerkstraat 47, Brunssum. x

Ervaren VRACHTWAGENCHAUFFEUR gevr. Höppener, Lemierserberg 14, Vaals tel. 04454—2141.

HULP in de keuken gevr. van 18 tot 1 uur. Gaststätte Piefers-Eck, Herzogenrath.

Voor dir. gevr. BUFFETJUFFROUW, werktijden n.o.t.k. Gaststätte Piefers-Eck, Herzogenrath.

GEVR. BETREKK.

Wie wil part-time CHAUFFEUR op luxe of bestelwagen naar Groningen, Friesland of Drente. Inl. tel. 045-712034.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt vrijblijvend prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf + Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

Iedere zakenman heeft genoeg problemen. Laat ons uw ADMINISTRATIE verzorgen. Voor u een probleem minder. Administratiekantoor Mevr. C. Patelski tel. 045-717794. x

DAKREPARATIES binnen 48 u. gemaakt en vernieuwing van daken of platte daken. Dakdekkersbedrijf Crijns, Hoofdbroekerweg 1, Brunssum, tel. 045-253940. x

TUIN aanleggen, onderhouden en vernieuwen. Telefoon 04404—655. x

Let op. Laat uw dak vernieuwen of REPAREREN. Dakdekkersbedr. Peters, Maastrichterlaan 42 Waubach, tel. 312817. x

Fa. Hacu voor alle vernieuwingen en REPARATIES van daken, goten en schoorstenen. Anselderlaan 58 Eygelshoven, tel. 04445-5922 b.g.g. 045-352067. x

Gepensioneerd politie-ambtenaar zoekt THUISWERK of werk voor halve dagen naar verkiezing. Br. ond. nr. 5500 LD Heerlen. x

THUISWERK gevr. geen schrijfwerk. De Vossekuil 7, Heerlen. x

Aannemer in metselwerk vr. part. WONINGBOUW. Specialiteit bungalowbouw. Br. ond. nr. B 273 LD Heerlen. x

BABYSIT, meisje 17 jr b.z.a. elke dag Brunssummerweg 69, Nieuwenhagen, tel. 045-312269.

Jongeman 27 jr b.z.a. als CHAUFFEUR-BEST. P. Walraven, Maarstr. 28, Kerkr.-W . x

TE KOOP AANGEB.

Te k. betonplaten GARAGE. Elandstr. 57, Heksenberg. x

Spotkoopjes. SCHRIJFBUREAU, bankstel, kasten, tafels, stoelen, kleinmeubels, matrassen, grote keuze salontafels en ladenkastjes bij Hubert, Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen, telef. 2760.

Te k. DOKA-ART., o.a. glansapp., papier enz. Molenberglaan 18, Heerlen.

Opgelet! Tinnen MAATBEKERS 7-delig à f 35,- en aanstekers, lepelrekken, borden etc. tegen de laagste prijs. Burg. Willemstraat 3. Hoensbroek.

Te koop 2 KAMERLAMPEN elk met 6 glazen kapjes. afgewerkt met teakhout. Zeer mooi. Ook afzonderlijk te k. Na 7 uur. Unostr. 11, Schaesberg.

Te k. weg. omst. 2 prachtige VLOERTAPIJTEN en zilverkast (als nieuw) Br. ond. no. B 1068 LD Brunssum.

Koopje! Chinees TAPIJT geheel effen d.blauw, zeer fijn geknoopt. 2 bij 3 m. met certificaat. T.e.a.b. Tel. 12264. Past. v. Kanstraat 11, Borgharen.

Te k. consumptie- en FRITES-AARDAPPELEN. Chr. Jongen, Susterderweg 27. Nieuwstadt.

KLEERKASTEN 2-, 3- en 4-drs., ledikanten, stapelbedd., wentelbedd., matrassen, sport. Kock,Kampstr. 62 L'heuvel-Geleen, tel. 3412.

Eiken MEUBELS. gr. voorr. dir. af fabr. beslist goedk. Inr. en financ. Kok, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 3412.

Te k. KINDERW. met sportbak, rood en eetkamer z.g.a.n. en event. ledikantje. Voorterstr. 391 Kerkrade. Na 7 u.

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist, verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

ZONNESCHERMEN, Markiezen kunststof- Rolluiken aluminium-Jalouzieën ook voor d.h.-zelvers, div. soorten doek, direkt uit voorraad leverbaar. Aluminium Ladders houten-Ladders. Fa. Holland-Markiezen Pet. Schunckstr. 99 Heerlerbaan Heerlen. Tel. 413813-411865, Kerkrade tel. 04445-6495. x

ZONNESCHERMEN, markiezen, rolluiken en jalouzieën Holland-Markiezen, Peter Schunckstr. 99, Heerlen, tel. 045-413813 en 411865. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3. Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Reeds vanaf f 15 p. mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen, tel. 71054. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46. Hoensbroek. Tel. 045-213877. x

Speciaal adres voor antieke eiken 1- en 2-drs. KASTEN, Peeter Braakhuis, St. Pieterstraat 30, Maastricht, na 2 uur, tel. 043—19140. x

AQUARIUM te koop. Guus Wagner, Willemstr. 111 Heerlen: Thermostaat f 9,90; verwarming f 5,95; combinatie f 18,85. x

Lange witte BRUIDSJAPON met sleep .Maat 36-38. Bevr. Dr. Poelstraat 16 Elsloo. Elke dag van 17.30 tot 19 uur. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Annastr. 46, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6. 12, 18 mnd. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafel bij Limatic. Willemstr. 97, Heerlen. Tel. 045-716340. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 348, partij nw. kleuren tvs 66 cm f 1498, partij inr.-tvs v.a. f 50. Alle merken voorradig, zonder aanbet.v.a. f 5 p.w. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48. H'heide. tel. 045-213879. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16. Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, nato-jekkers, nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz. x

De beste AARDAPPELEN bij Mennens. Aan de Kerk 2 Amstenrade. x

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blaupunkt v.a. f 150,—. Grootbeeld-tv v.a. f 50,—. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

BLOEMKOOL te k. v.a. 50 ct, vers. v.h. land. Dag. na 6 u. beh. zat. H. Hamers, Houtstr. 26 Merkelbeek, tel 04492-1742. x

Te k. PRUIMEN, appels en peren v.a. 30 ct. kilo. Akersteenweg 240, Heer-Maastricht. x

Te k. aangeb. z.g.a.n. SALONKAST, leren fauteuil en wasmachine, Ridderweg 22 H'baan Heerlen. x

Eerste kwaliteit vers VLEES voor uw diepvries. Alles vakkundig verzorgd. Iedere dag speciale aanbiedingen. Cash. en Carry slagerij Jac. Naebers, Kouvenderstr. 57, Hoensbroek. x

Te k. KINDERWAGEN blauw-wit, kroonmodel z.g.a.n. Heerenweg 6, Heksenberg. x

BANKSTELLEN gr. voorr. dir. af fabriek. Beslist goedk. Inr. en financ. Kock, Kampstr. 62. L'heuvel-Geleen, tel. 3412. x

Jesno KINDERWAGENS. — „Cash en Carry" Werner von Braunstr. 54. Heer-M'tricht. tel. 23909, uw adres voor voordelige kinderwagens — nieuwe en gebruikte. x

DUMPHOUSE heeft de grootste collectie vrije-tijdskleding o.a. Lee en Levi's en alle mil. kleding. Stationstraat 46. Heerlen (t.o. oude muziekschool). x

Te k. grijze OLIEHAARD m. staafbranders, muurtank plm. 200 ltr en leiding samen f 85, Kerkraderweg 24, Molenberg. Na 18 uur.

Te k. AQUARIUMBAK nieuw v.d. helft v.d. prijs. Dr. Poelsstr. 6, V'burg.

Gebr. RIJWIELEN groot en klein in- en verkoop. Akerstr. 332, H'broek, tel. 045-717446. x

Te k. 2 nieuwe 100 pct veren DEKBEDDEN en 4 overtrekken, 4 slopen f 450, 1 Etna miniformuis gas f 35, 1 antieke Franse klok f 700. Na 18 u. Grensstraat 76. Waubach. x

Te k. aang. electr. ORGEL, Buttingstr. 60, Hoensbroek. x

Te k. GASHAARD, gasgevelhaard, mini bijzetgas. Lemmender 30, Brunssum. x

Bezoek vrijblijvend onze eksklusieve MODELWONING, speciaal voor u ingericht. Het is werkelijk de moeite waard. Te bezichtigen iedere dag van 18-21 uur, ook tel. te ber. tel. 045-215910 bij sporthal Varenbeuk, Heicarisborgweg 7. Heerlerheide. x

Te k. originele Ralleight chopper FIETS f 150, 1 jr oud. tel. 045-715842. x

Te k. KANTELDEUREN Hörmann Berry, 17 standaardmaten uit voorraad, betonmolens 100 ltr vanaf f 320, kruiwagens en onderwaterpompen. Fa Straten, Tenelenweg 8-10. Voerendaal, tel. 04446-1387. x

Te k. verschil. chem. DOZEN t.e.a.b. Staringstr. 24, Hrl., tel. 045-716690.

Te k. z.g.a.nw. KINDERFIETSJE. Prinssenstr. 13, H'broek, bij station. Na 5 u.

Te k. ACCORDEON merk Accordiola z.g.a.nw. 5-korig, 12 registers. Te bevr. Pieter de Hooghstraat 25, Sittard. x

KLEURENTELEVISIE 3 j. i.pr.st. f 750,— Bergenkenstr. 7, Stein. x

Weg. aanschaf v. verw. autom. GASHAARD te k. Steenstr. 16, Puth-Schinnen. x

Te k. teakhouten KAST 2 m l., leder. bankstel m. losse kussens en salontafel alles i.z.g.st. Moet weg weg. pl'gebr. samen f 175,—. Vanaf 12.00 u. Roozenstr. 100, Nieuw-Einde. x

Pracht OLIEHAARD f 195, gr. gashaard f 225, minigas f 125. Kapper Hanssen Puth. x

Weg. verh. te koop 1 Philips WASAUTOM. m. kl. def. f 100,—. 1 Vaillant k'geiser zwart f 75,—, 1 gasradiatorkachel 7000 kcal. f 75,—. Na 8 uur Semmelweisstr. 14. Hrl. x

Te koop uit erfenis 250 div. MUNTEN f 125,—, tevens 5 antieke Holl. koperen gewichten 1 kilo tot ½ ons in blok f 200,—. Tel. 070-461307 of 652405. x

Plm. 90.000 HEUGAFELT, heugalux-S en Heugaflor-S tegels, 50x50, div. kleuren. Even gebruikt op een tentoonstelling. Praktisch nw. Per stuk va. f 4,—. Decorum bv, Lijnbaangr. 6, A'dam, tel. 020-67518. Ook za. geop. x

Pelgrim GASFORNUIS te k.a. i.z.g.st. t.e.a.b. Dr. Ariensstr. 10, Terwinselen. x

Te koop KINDERSTOEL 25,—, babysit 7,50, flessenverwarmer 7,50, badje op standaard 7,50, luieremmer 2,50, hobbelpaard 10,—, autostoeltje 25,—. v. Sonsbeeckstraat 24, Heerlen. x

Te k. gebr. RADIO'S va. f 15,—, gebr. tv's va. f 50.—, sloop-tv. f 15,—. Tevens radio- en tv-buizen en beeldbuizen, tv-onderd., luidspr. en boxen. Foder popular 6x6 f 50,—, compressor f 50,—. Krichelbergsweg 20, Kerkrade-W., 045-411662. x

Help een andere vrouw om moeder te worden. Doe mee aan de aktie MOEDERS voor MOEDERS. Dat kan tijdens de eerste maanden van uw zwangerschap. Hoe? Bel 043-32225 voor alle inlichtingen. x

Te k. LEDIKANT SPORTWAGEN i.z.g.st. Te bevr. Stationstr. 23, Heerlen. 4x bellen, tussen 13.00 en 14.30 um x

Te k. skaileren BANKSTEL, salonkast en tafeltje. J. Roks. Limburgiastr. 118, Schaesbergerveld Heerlen. x

30 gelooide DIERENHUIDEN te k., zèèr gesch. v. lederen bovenkleding. Tel. 04445-5808. x

Dames grijp de winst!!! De grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland geeft alleen de maand september 20% zomerprijzenkorting. Duizenden korte en lange BONTMANTELS, bonthoeden, colliers. Nu kopen en in de winter betalen; gratis bewaren. 3 jr. waarborggarantie. Desg. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, to. HEMA, te Eindhoven-C., tel. 040-61100. Komt U per bus, trein of eigen auto (benzine): bij koop reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

Te k. dubbelbrander OLIEHAARD plus 650 ltr vat f 450,-, tegels en bandjes, 3-drs kleerkast, zinken kuip. J. Smit, Emmastr. 17 Kerkrade.

Te k. leuk BANKSTEL f 175. Daelenlaan 9, Nieuwenhagen.

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits. oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen. Tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Wij betalen voor rood KOPER en geel koper, aluminium, zink, lood, accu's abnormaal hoge prijzen. Tev. alle andere metalen. Firma H. H. Menten, Tuddernderweg 281, Sittard, tel. 04490-2283. x

Dames- of HERENRIJWIEL te k. gevr., liefst met handrem en versnelling. Kennedylaan 20, Beek.

TE HUUR AANGEB.

Te h. mooi gem. BENEDENHUIS op goede stand, liefst met werkend echtp. besl. zonder kinderen. Te bevr. Ganzeweide 146 H'heide.

Gem. BOVENWONING te huur Hoofdstr. 86 Hoensbroek. Na 19.00 uur. Tel. 211727.

Luxe WONING te huur met 2 bergingen en garage, centrum Geleen, huurpr. f 425,-. Br. ond. no. G 2583 L.D. Geleen.

Te h. oud BOERDERIJTJE geheel gemeubileerd, heel rustig gelegen. 8 km van Heerlen. Voor tijdelijk of voor weekends. Br. o. nr. 5493 LD Heerlen.

Te huur oud WOONHUIS geheel gemeubileerd, heel rustig gelegen. 8 km. van Heerlen, voor tijdelijk of voor weekends. Br. o. nr. 5492 LD Heerlen.

Gem. ZITSLAAPKAMER met of zonder kookgel. Voor 1 of 2 pers. Vlakbij station voorz. v. c.v. en douche, vrije opgang. Inl. tel. 045-712853 na 14 uur.

Gem. KAMER te huur, douche, w.c., keuken. Kerkstr. 72 Nieuwenhagen dagelijks tussen 15 en 16 uur.

Te h. EENGEZINSWONING met c.v. en telefoon en garage te Nieuwstadt. Tel. 045-410988. x

Gemeub. KAMER te h. kookgel., c.v., douche en garage. Tel. 04445-5426. x

Te huur aang. gem. ETAGE. Hommerterweg 15B H'broek. x

GARAGE te huur kom Heerlen, Voskuilenweg 9, Heerlen.

Te huur in Nieuwstadt HOEKHUIS met c.v., garage en tuin. Huurprijs f 370 p.mnd. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

Te h. gem. ZITSLAAPK. en keuken m. c.v. Grasbroekerweg 50, Heerlen.

Te huur WOONHUIS met winkel, aparte opgang in nabijheid van centr. Maastr. zeer geschikt voor Horeca. Te bevr. B.V. Patrimonium, Wilhelminasingel 100, Maastricht, tel. 12915 x

Nette KOSTHEREN gevr. Mgr. Mannenstr. 135. Merkelbeek. dir. achter Brunssum, tel. 045-253197. x

Heerlen, 1-persoons ZITSLAAPK. m. c.v. en v.w. en gemeub. f 49 p.w., direct te aanv. en per 1-10-'73 een grote kamer met douche etc. voor 2 pers. of jong echtpaar f 69 p.w. Deze kamer is gestoff. Tel. 045-251591. x

Gemeub. KAMERS keuken, woon-slaapk. Klein Graverstr. 65, Kerkr.-W 045-413022. x

TE HUUR GEVR.

Gevr. 2 KAMERS event. m. gebr. van w.c. en douche in Amstenrade of Hoensbroek. Br ond nr S 8123 LD Sittard.

WINKELRUIMTE te h. gevr. in drukke winkelstraat te Kerkrade, Brunssum, Hoensbroek, Sittard, Geleen. Opp. liefst ± 100 m2. Tel. 043-15527. x

Jongeman zkt. gem. KAMER omg. Hrl., Simpelv. m. w. en k. str. water en gebr. v. douche en keuken. Br o nr C 273 LD Hrl. x

Te huur gevraagd BERGRUIMTE of garage plm. 30 m2 liefst omgeving Heesberg, Bekkerveld. Schriftelijke reacties. Parmentierstr. 32A Heerlen, tel. 411394. x

HUIS te huur gevr. met c.v. Huur f 375,-. Br o no H 3516 LD H'broek. x

In Maastricht of omgeving per 1 november, vrije ETAGE met keuken. Tel. 8-17 uur 070-614221, toestelnr. 310.

Te huur gevr. v. part. 1 klein WOONHUIS, liefst m. verw. Huur tot f 200, Heerlen en of H'broek. Br. ond. nr. H 3514 H'broek. x

Een éénpers. ongemeub. KAMER centr. Sittard m. gebr. v. douche, keuk. Pr. f 125 max. eig. ingang. Br. ond. nr. P 8594 LD Spek'heide.

RUILEN

EENGEZ.WON. te ruil tegen woning in Aarveld of Welten. Jonckerstr. 34, Heerlen. x

HUIZEN

Ransdaal (richting Heerlen): halfvrijstaand WOONHUIS te koop. Zeer mooi gelegen, zo goed als nieuw. Centrale verwarming aardgas. Luxueus. Garage, voortuin en achtertuin. Zeer spoedig vrij. Koopprijs f 75.000,—. Br. o. nr. 5497 LD Hrl.

Te k. gevr. liefst van part. vrijst. of halfvrijst. WOONHUIS, prijsklasse f 80.000,— à f 100.00,— in Geleen of Munstergeleen. Tel. 04494-7832. x

Ruim WOONHUIS te k. geheel c.v. inl. 04490-5246, vr. prijs f 54.000,—. x

Schimmert (nieuwe wijk): halfvrijstaand nieuw WOONHUIS te koop. Centrale verwarming, garage, tuin. zeer spoedig vrij. Prijs f 75.000,—. Br. o. nr. 5496 LD Hrl.

Beleggingsmaatschappij zoekt LANDBOUWGRONDEN in verpachte en onverpachte toestand. Brief onder no. 5368 L.D. Hrln. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur, Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

Een huis koopt u bij Stienstra

NIEUWSTADT. Halfvrijst. landhuizen met c.v. en garage. Ind. o.a.: grote woonkam. met open haard en open verbinding naar eetkam. keuken, welke compl. is ingericht met o.a. elektr. fornuis met kookplaats en oven, wasemkap en ingeb. koelkast. Op de 1e verd.: 4 slaapkam. Zolder te bereiken via vliezotrap. Garage met stalen kantelpoort en deur naar hal. Tot slot grote tuin met aangelegd terras op 't zuiden. Prijzen v.a. f 86.886,— v.o.n. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26 Heerlen. 045—712255. x

VOERENDAAL. In aanbouw zijnde herenhuizen met c.v en garage. Ind.: o.a. royale hal met terrazzo-mozaiekvl., ruim bet. keuken met mod. keukeninrichting, fantastische woonk. (9.80 x 4.29), 3 slaapk., bet. badkamer met ligbad, vaste wast. en 2e toilet. Binnenkort te aanvaarden. Prijzen v.a. f 82.339,— incl. 16% BTW. Inl. Stienstra Heerlen B.V., Tempspl. 26 Heerlen, 045—712255. x

Te k. URMOND halfvrijst. woonh. met c.v. Ind. L-woonk., 4 slaapk., douche, kelder, berging, grote v.- en achtertuin. Te bevr. Dr. Poelsstr. 9. Urmond. Na 18 uur. x

BOUWGROND te k. gevr. plm. 700 m2. Br. ond. nr. N 6514 LD N'hagen. x

ELSLOO. Riante vrijstaande bungalows met garage en c.v. De minimale grootte van de grondopporvlakte bedraagt 765 m2. Ind. o.a.: bet. keuken met Poggenpohl keukeninrichting, grote L-vormige woonkamer van ± 37 m2 of 41 m2 (7x6.50x3.90) of (8x6.50x3.90), 3 sl.k., bet. badkamer met ligbad Binnenkort voor bewoning gereed. Koopprijzen v.a. f 113.471,— k.k. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

UBACH OVER WORMS. — Herenhuizen met c.v. en garage, in aanbouw. Ind. o.a.: hal, toilet, royale woonkam. met verd.trap en schuifvouwwand naar eetgedeelte, moderne keuken, 4 slaapkamers, badkamer m. douche, v.w. en 2e toilet. Prijzen vanaf f79.963,- v.o.n. Rijkspremie f 2.612,-. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26 Heerlen, 045—712255. x

Gaat u uw WONING verkopen? Bel ons even voor een vrijbl. afspraak. Géén kosten. B.B.W., Hoofdstr 9, Amstenrade, tel. 04492-1301. x

Voor diverse relaties zoeken wij **woonhuizen, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden** te koop.
Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan : x

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed Lid NBM
sittard-venlo eindhoven
SITTARD/stationsplein 1/tel.04490-9151*

De WONINGWIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen, die woonhuizen (nieuwbouw of bestaand), flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder verplichtingen toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Stationsplein 1 Sittard. x

Te k. aangeb. BOUWGROND m. goedgek. plan te Spekholzerheide hoek Schaesbergerstraat-Firenschatstr. voor 2 ruime won. met garage en een bedrijfspand, best. uit begane grond en verdieping, welke event. als woonlaag kan worden benut. Het plan kan zonodig in 3 kavels worden gesplitst en apart worden verkocht. Inl. 045-411228. Bij geen gehoor 045-411728. x

ELSLOO Vunderkestraat, riant vrijst. herenhuis met c.v., garage en grote tuin. Ind. o.a. hal, woonk. 8x4 m, semi-Amerikaanse keuken 4x3 m. 3 gr. slaapk., zolder geh. bepl. en beschoten, garage 8½x3½ m. bet. terras en tuin van ong. 350 m2. Vraagprijs f 108.000.- k.k. B.B.W. Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

GELEEN Begoniasingel degelijk woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a. hal, L-vorm. woonk.. douche. kelder en vliering. Koopprijs f 45.000.- k.k. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

BEEK, halfvrijstaand middenst.woning met garage en c.v., gunstig gelegen nabij centrum en scholen. Ind. o.a. ruime bet. keuken met r.v.s. aanrecht, wasemkap en geiser, gr. woonkamer met ged. schrootjeswand, terras en tuin, 3 slaapk. bet. badk. met douche, vliezotrap naar zolder. Begin 1974 te aanvaarden. Vraagprijs f 75.000.- Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26, Heerlen 045-712255.

Te k. WOONHUIS met gar. 46 m2, gr. aangel. tuin, 3 slaapk.. woonk. eetk. en keuken, douche, kelder en vliering, Peter Trekpoelstr. 12, Beek. x

Wij vragen te koop in HULSBERG, Klimmen en omgeving herenhuizen, middenst.woningen, bungalows en landhuizen in de prijsklasse van f 50- tot f 130.000.- Aanbiedingen aan Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen 045-712255.

SCHAESBERG. groot woonhuis met c.v. en tuin, gelegen aan de Streperstraat. Ind. o.a. 2 kelders, woonkamer met schuifdeuren 10.20x5.00x4.00 en dubbele tuindeuren, grote bet. keuken. waskeuken, 3 slaapkamers, badk. met ligbad, 2e verd. 2 slaapk. zolder. Direkt te aanvaarden. Prijs f 68.000.- Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26, Heerlen 045-712255.

Te k. te STEIN vrijst. middenst.won. met c.v.-gas. Ind. woonk. met open haard, keuken en bijkeuken en douche, gar. berging, hal, w.c., kelder en 3 slaapk. en bergruimte, mooie aang. tuin. Vraagpr. f 82.000.- Inl. na 18 uur Heerstr. Nrd 13. Stein, tel. 04495-2477. x

KERKRADE te k. woonh. met garage, c.v., kamer, keuken, 8 slaapk., badk. met ligbad en v.w., geheel onderkelderd, binnenplaats met berging. Prijs f 78.000.- k.k. Horstink Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

OIRSBEEK te k. halfvrijst. woonh. met garage, kamer, keuken, hal, 3 slaapk., badk., zolder via vliezotrap, tuin om het huis, dir. te aanv. Prijs f 75.000.- k.k. Horstink Brunssum. Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9. tel. 045-251591. x

Te k. GELEEN-ZUID op goede stand halfvrijst. middenst.won. met c.v., gr. garage en tuin, ind. royale hal, grote woonk., ruime keuken. 1e verd. 4 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet, vrij uitzicht. Prijs f 82.000. Br. ond. no. G 2585 LD Geleen. x

BRUNSSUM te k. halfvrijst. woonh. met c.v. en garage, L-vorm. kamer, keuk., hal, 3 slaapk., badk. met ligbad en v.w., zolder via vliezotrap. Dir. te aanv. Prijs f 72.500.- k.k. Horstink Brunssum. Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9. tel. 045-251591. x

Te k. WEILAND ca 3000 m2 pr. f 2,35 p.mr. en 1 perceel 6000 m2 pr. f 2.25 p.m gel. omstr. Gulpen. G. G. Berns. Grensstr. 105, Waubach. x

Te k. WOONSCHIP. 3 slaapk., woonk. w.c. keuken. m. vergunning. Te bevr. Hubers, Stein, tel. 04495-2326. x

SCHAESBERG. riant herenhuis met c.v. tuin, dubbele garage en oprit. Tot. grondopp. plm. 1000 m2. Bouwjaar 1966. Ind. woonhuis o.a souterrain, kantoor, hobbykelder 73.0x4.40, provisiekelders, c.v. kelder, hal met open trap, salon met parketvloer, eetkamer, woon-eetkeuken met Amerikaanse keukeninstal., grote bijkeuken, 5 grote slaapk., badkamer met aparte douche, ligbad, dubbele v.w. en toilet zolder met vaste trap. Direkt te aanvaarden. Koopprijs f 160.000.- Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26. Heerlen 045-712255.

Amerikaanse ambassadeur componeerde symfonie voor Juliana

„Het is om te lachen dat ik onder contract sta!"



● Ambassadeur WILLIAM MIDDENDORF

. . . „Het is toevallig dat er nou een grammofoonplaat van mij wordt gemaakt" . . .

DEN HAAG — Speciaal ter gelegenheid van het 25-jarig regeringsjubileum van koningin Juliana heeft de Amerikaanse oud-ambassadeur in Nederland, J. William Middendorf II, een muziekstuk gecomponeerd, dat hij 'Holland Symfonie' heeft genoemd. Deze symfonie zal vanavond te horen zijn in het programma van de Evangelische Omroep om 20.20 uur op Nederland I.

DE AMERIKAANSE ambassadeur, die nu vier jaar in Nederland verbleef, staat al lange tijd bekend als musicoloog en componist. In zijn vrije tijd maakte hij tal van klassieke composities. Op die manier kwam hij op het idee de Holland Symfonie te schrijven als blijk van waardering voor koningin Juliana en prins Bernhard, met wie hij goed bevriend is.

+ Bankzaken

PLATENMAATSCHAPPIJ Phonogram heeft de symfonie op de plaat gezet. Directeur J. Haslinghuis maakte dit bekend. „Ik ken de ambassadeur al lange tijd", aldus de heer Haslinghuis. „Toen we een tijdje geleden op een party met elkaar spraken, had de ambassadeur het eerst over bankzaken. Maar dat interesseerde me niet zoveel. Toen het gesprek op de muziek kwam, vertelde hij me dat hij bezig was met de Holland Symfonie. Een geweldige man, niet alleen als ambassadeur, maar ook als componist."

AMBASSADEUR Middendorf wil niet alleen met de eer strijken. „Ik heb het samen gemaakt met de zoon van de ambassadeur van Thailand, Somtow Sacharitkul. In feite is hij mijn leraar. Ik heb erg veel aan hem te danken. Hij heeft ook het orkest gedirigeerd voor de opnamen voor televisie en grammofoonplaat."

+ Contract

ZELF NOEMT de heer Middendorf zich een Mozart-liefhebber. „Het is toevallig dat er nou een grammofoonplaat van mij wordt gemaakt. Ja, het is eigenlijk om te lachen dat ik nu onder contract sta bij Phonogram". De popmuziek interesseert hem minder, hoewel hij van tijd tot tijd op de hoogte wordt gehouden door zijn kinderen. „Ze zijn enorme fans van Mouth and MacNeal. Ik ben ook erg blij met de elpees, die ik van Phonogram heb gekregen." De vijf kinderen van het echtpaar Middendorf zullen dat zeker óók zijn, ook al omdat de elpees waren voorzien van de handtekeningen van het duo.

IN HOEVERRE ambassadeur Middendorf aanwezig kan zijn bij de feestelijkheden rond het regeringsjubileum van koningin Juliana weet hij nog niet. „Ik hoop er bij te kunnen zijn. Tenslotte heb ik me altijd al geïnteresseerd voor de Nederlandse cultuur. Het overhandigen van de plaat aan de koningin zou een leuke afsluiting van mijn Nederlandse periode kunnen zijn."

Moody Blues naar ons land



● MOODY BLUES

ROTTERDAM — Op het moment dat de leidende Amerikaanse muziekvakbladen „Cashbox" en „Record World" de Moody Blues kozen als dé nummer 1 wereld-top-act (waarmee ze de plaats van de Rolling Stones innamen) werd bekend dat deze Engelse formatie tot februari 1974 een uitgebreide wereldtournee zal maken.

In dit kader zal het eerste concert van de Moody Blues in Stockholm worden gegeven. Na de Europese rondreis en een tournee in Amerika gaan de Moodies tenslotte naar het Verre Oosten.

Voor Nederland staat één enkel konsert gepland en die zal plaats vinden op zaterdagavond 15 september in het Sportpaleis Ahoy te Rotterdam, aanvang 8 uur. Op uitdrukkelijk verzoek van de Moody Blues zijn de entreeprijzen laag gehouden en heeft de groep het honorarium hierbij aangepast. Als „supporting act" treedt de groep van Nicky James op.

De Moody Blues heeft, mèt de Rolling Stones, Kinks en The Who internationale vermaardheid verkregen in de zestiger jaren en heeft deze faam tot op de dag van vandaag zonder inzakkingen weten te handhaven. De Moodies, wier geschiedenis in 1964 begon, is in het bezit van vele gouden platen (de laatste gouden LP's waren „Seventh Sojourn" en „Days Of Future Passed") en was een aantal malen nummer één op de internationale hitparades. Hun huidige artistieke en financiële positie veroorlooft de Moody Blues er een eigen platenmaatschappij op na te houden.

De bezetting van de Moody Blues is: Mike Pinder (melotron, piano, orgel, gitaar, bas-cello en harp), Justin Hayward (gitaar, piano, orgel, sitar en melotron), Graeme Edge (drums, tabla, tympani en gitaar), John Lodge (basgitaar, gitaar, cello en piano) en Ray Thomas (fluit, sax, harmonika en piccolo).

Klassieke muziek verkoopt goed

HEERLEN — De belangstelling voor klassieke muziek is groeiende in ons land. De verkoopomzet van platen, muziekcassettes en banden vermeerderde in 1972 in de klassieke sector met 24 procent naar een totaal van 45 miljoen gulden. De populaire muziek vertoonde in dat jaar geen vooruitgang, zodat de verhouding populair-klassiek moest worden gewijzigd van 84 staat tot 16 in 81 staat tot 19. De klassieke groei heeft zich in 1973 voortgezet.

Deze cijfers werden tijdens de jaarlijkse zogenaamde klassieke dealersdag van Phonogram maandagmiddag in de kleine zaal van het Concertgebouw bekend gemaakt door adjunct-directeur Leo Boudewijns.

Ook op een ander vlak gaat het crescendo met de klassieke muziek. Op deze Philips-bijeenkomst mocht Theo Olof bekendmaken dat de door hem opgerichte stichting Nederlandse-muziek voor een klassieke radiozender inmidels 100.000 adhesiebetuigingen en handtekeningen heeft verzameld.

Ongekende bijval voor WIEDUS

HILVERSUM — Naar schatting heeft men bij de KRO meer dan 10.000 ansichten ontvangen van kinderen die naar het woensdagmiddagprogramma Wiedus hebben gekeken. De laatste uitzending had de gelijknamige held de kinderen opgeroepen een kaartje van het vakantieadres aan hem te sturen. Hij zou er dan een terug sturen. Het was voor de KRO op die manier gemakkelijk om na te gaan hoe goed het kinderprogramma het deed.

Schrijver van de serie en medespeler Louis Lemaire schatte vooraf het aantal te ontvangen kaarten „toch wel duizend". De KRO was iets optimistischer en liet er in eerste instantie 1500 aanmaken. „Dat we zo populair zijn geworden in de tijd van één jaar, wisten we niet", zegt Louis Lemaire.

Nog steeds komen nieuwe ansichten uit heel Europa bij de KRO binnen. Deze is van plan om in de eerste Wiedus-uitzending van het nieuwe seizoen, medio deze maand, het decor te behangen met de tienduizend ontvangen kaarten.

show radio en televisie

redactie: harrie cremers





● KEES VAN KOOTEN EN WIM DE BIE

. . . . ook vanavond weer goed om de lachspieren los te krijgen . . .

„HET GAT VAN NEDERLAND"
NEDERLAND I, 22.00 UUR

Wim en Kees in imitatie-wedstrijd

HILVERSUM — Vanavond brengt de VPRO-televisie om 22.00 uur op Nederland I de eerste aflevering in het nieuwe TV-seizoen van „Het gat van Nederland".

Ad 's-Gravesande, die Hans Keller als eindredacteur opvolgde bij de samenstelling van dit gevarieerde programma, zegt dat hij „Het gat van Nederland" door zijn medewerkers nog verder heeft laten uitdiepen. Ruim één uur lang zal de kijker van dit programma daarvan vanavond dan getuige kunnen zijn.

Wim de Bie en Kees van Kooten zullen ook vanavond weer van de partij zijn. Zij zijn de (erbarmelijke) deelnemers aan de David Bowie-imitatiewedstrijd die in augustus op de Scheveningse Pier werd gehouden. Kees en Wim gaven tussen de échte deelnemers een koldericke act ten beste. Weliswaar eindigden ze niet op de eerste plaats, maar ze kwamen wel in aanmerking voor „de meest komische prijs van de avond". Vanavond verder in „Het gat van Nederland" een reportage over Carel Briels in Vught. De VPRO filmde op het moment dat Briels een door hem over de koningin samengestelde film via de TROS-televisie volgde.

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

10.45 - 11.10 ■ **Schooltelevisie.**
12.15 **25-jarig jubileum van onze koningin,** reportages van de feestelijkheden in Den Haag.
12.45 - 13.15 **Reportage van de toespraak door koningin Juliana.**
18.00 **Samenvatting van de programma's van vanmiddag.**
18.45 **Kiri de clown,** voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Kinderkrant,** voor de kinderen met o.a. tekenfilms.
19.30 **Heeft een christelijke sportbeweging zin?** Discussie.
20.00 **Journaal.**
20.20 **Holland Symphony,** muzikale voordracht met o.a. een optreden van de folkloristische groep „Markelo".
20.55 ■ **Merck toch hoe sterk,** Oranjeconcert met o.m. het gemengd koor „Com nu met sang".
22.00 **Het gat van Nederland,** gevarieerd programma met o.a. Wim de Bie en Kees van Kooten.
23.15 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 **Kiri de clown,** voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Follyfoot.** „De bruggenbouwer", tv-serie voor de jeugd.
19.30 **In het water en op het land.** „De otter", dierenfilm.
20.00 **Journaal.**
20.21 **Het meisje met de blauwe hoed.** „Muzikale komedie.
21.30 **Tot aan de schemering.** „Ontkiemend zaad", tv-serie. Als Chris Guthrie met Ewan Tavendale trouwt, wordt er erg veel gekletst omdat Ewan geen goede naam heeft in zijn woonplaats.
22.15 **Dagsluiting,** door ds. George Brucks, directeur van Youth for Christ.
22.25 ■ **Den Haag vandaag.**
22.35 **Journaal.**
22.40 **Wereldkampioenschappen zwemmen vanuit Belgrado.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

15.15 **Journaal.**
15.20 **Zij, hij, het, vrouwenprogramma, waar ook mannen naar mogen kijken.**
16.05 **Denkste?** „Ervaring", programma voor de jeugd.
16.55 **ARD-Talentschuppen, gevarieerd amusementsprogramma.**
17.40 **Funkausstellung Berlijn.** Reportage van deze tentoonstelling.
17.55 **Journaal.**
18.00 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
18.10 **Alias Smith and Jones.** „De bekering van Harry Briscoe".
18.40 **Hier und heute.**
19.15 **Programma voor de kleintjes.**
19.25 **Vervolg Alias Smith and Jones.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Desaster, film.** Twee mensen zouden onder normale omstandigheden beslist vreemden zijn geworden. Nu wordt het feit dat zij zich aan de „chaos van de stad" willen onttrekken hen beiden noodlottig.
21.55 **Keulen, Mainzerstrasse 80.** „Opvoedings- en schoolproblemen".
22.50 **Journaal, aansluitend commentaar.**
23.10 **Wereldkampioenschappen zwemmen vanuit Belgrado.**
00.10 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

17.05 **Kalle Schwobbel presenteert tekenfilms voor de jeugd.**
17.30 **Nachmittag,** reportages van de Funkausstellung te Berlijn.
18.35 **De erfenis der 13 stoelen.** „De kazerne", tv-serie.
19.10 ■ **Valentinaden.** „In de platenwinkel", tv-serie.
19.45 **Journaal,** aansluitend het thema van de dag.
20.15 **Budapester Nächte.** Muzikale impressies uit het Boedapest van 1893 tot heden.
21.30 **Balans,** economisch magazine.
22.15 **Journaal, aansluitend commentaar.**
22.30 **Fernsehverweigerung, tv-spel.** „Hoe reageert een doorsneegezin op het besluit van alle omroepverenigingen om de uitzendingen op de tv te staken?".
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.55 **Schooltelevisie.**
9.30 - 10.00 **Sesamstrasse.**
10.30 - 12.15 en 17.00 **Schooltelevisie.**
17.30 **Pipeline.**
18.00 **Sesamstrasse.**
18.30 **Studieprogramma.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Programma voor Turkse gastarbeiders.**
19.15 **Hierzulande, heutzutage.**
19.45 **Nieuws uit de regio.**
19.55 **Commentaar.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Is het huwelijk nog te redden?**
21.00 ■ **Filmportret van Max Reinhardt.**
21.45 **Magazine van de dag.**
22.05 **Venetië in de achttiende eeuw.**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

18.55 **De fabeltjeskrant.**
19.00 **Black beauty.** „De ronselaar", tv-serie voor de jeugd.
19.25 ■ **Verkeersveiligheid.**
19.30 **Tips voor trips.**
19.35 ■ **Zoeklicht en mededelingen.**
19.45 ■ **Journaal**
20.10 **Een andere Vermeer, toneelspel.** Als het zusje van Amanda onder een auto komt, heeft zij veel nieuwe bloed nodig. Amanda behoort tot dezelfde bloedgroep en wil daarom zo snel mogelijk naar het ziekenhuis. Omdat Amanda 's avonds echter mee moet spelen in de première van een nieuw toneelspel ontstaan de moeilijkheden.
21.50 **Première.** Jo Röpcke presenteert nieuwe films.
22.30 ■ **Journaal.**
22.40 **Wereldkampioenschappen zwemmen vanuit Belgrado.**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

18.50 ■ **Journaal**
18.10 **1, 2, 3... j'ai vu.**
18.30 **Wie van de drie?** Spelprogramma.
19.00 **Les Mohicans de Paris,** tv-serie.
19.30 ■ **Uitgaans- en festivaltips.**
19.45 ■ **Journaal.**
20.15 ■ **Beaucoup trop pour un seul homme.** Satirische filmkomedie.
21.50 **Selim Sasson presenteert nieuwe films.**
22.30 **Wereldkampioenschappen zwemmen vanuit Belgrado.**
23.00 ■ **Journaal.**



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws om: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur.
7.02 Het Regeringsjubileum van H.M. de Koningin: slot van het programma In 25 uur de wereld rond, dat op woensdag 5 sept. om 7.00 uur begonnen is. 8.11 Radiojournaal. 8.21 ● Dag met een plaatje. 8.50 Morgenwijding. 9.00 Toppers van toen. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen. 11.30 ● Rondom twaalf: een uur allerlei voor iedereen. 12.30 ● Sportrevue. 13.11 Radiojournaal. 13.21 ● Alert! — op het vlak van muziek en maatschappij. 13.49 ● Bariton en piano: moderne en semi-klassieke liederen. 14.30 ● Oorlog en Vrede, hoorspelserie. 15.30 ● Licht ensemble. 16.03 Radiojournaal. 16.05 Jumboset: muziek en informatie. 17.00 ● Mobiel: een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. Politieke Partijen: 18.20 Uitzending van de Rooms Katholieke Partij Nederland. 18.30 Kleur: informatie en commentaar over zaken van kerk en samenleving. 19.00 Leger des Heilskwartier. 19.25 De kerk vandaag: nieuws en commentaar. 19.35 Veel gevraagde gewijde muziek. 20.00 ● Draaischijf: lichte platen. 20.55 ● Promenade Orkest met zangsolisten: amusementsmuziek. 21.35 Zonder vijven en zonder, serie lezingen over ontwikkelingspsychologie. 21.55 ● Kerkorgelconcert: oude muziek. 22.20 Avondoverdenking. 22.40 ● Hier en Nu. 22.50 Donderdagavondlezing. 23.10 ● Moonlight Cocktail: licht muziekprogramma. 23.35 ● Gitaresk: de vele facetten van de gitaar.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws om: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur.
7.02 Het levende woord. 7.08 ●Preludium: klassieke muziek. 7.41 ● Hier en nu. 7.55 Aangestipt: programmaoverzicht. 8.00 ● Te Deum Laudamus: klassieke muziek. 8.24 Op de man af: een evangelisch kommentaar bij de tijd. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ●Tot uw dienst: klassieke muziek op uw verzoek. 9.07 ● Voor de zieken. 9.45 Schoolradio. 10.15 Viering jubileum Koningin Juliana: rechtstreekse reportages van vier feestbijeenkomsten. 13.00 Middagpauzedienst. 13.20 ● Licht ensemble. 13.45 Con amore: een serie poëzieprogramma's over liefde. 14.05 Schoolradio. 14.5 ● Ensemble Syntagma Musicum: oude muziek. 15.15 Geloven is geen eenvoudige zaak: gesprek. 15.33 ● Studio 6: middagmagazine. 17.32 ● Hier en nu. 18.00 ● Tijd vrij voor muziek in vrije tijd. 18.41 Wereldpanorama. 18.52 Zojuist verschenen: boekbespreking. 19.0 0 Trefpunt - Basically, this is a perfect set-up, klankbeeld. 19.35 Actueel. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Radiojournaal. 20.10 ● Feestconcert in het kader van de Radio Jubileum-uitzendingen t.g.v. het 25-jarig bestaan van de AVRO. Radiophilharmonisch orkest, groot omroepkoor en zangsolisten: klassieke muziek. 22.10 ● Aspecten: kunstrubriek. 23.00 ● Koperensemble. 23.20 ● Essay: een programma waarin over kunst wordt doorgepraat. 23.50 Radiojournaal.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws.
7.02 Vaak 's ochtends met om plm. 7.30 Verkeersinformatie. 9.03 KRO-op-Drie: diskjockeyshow. 12.03 ● Van twaalf tot twee: pauzeprogramma. 14.03 Diskjockeyshow. 16.03 De daverende dertig 18.02 Joost mag niet eten. 19.02● U spreekt met Piet. (Hierin: Wereldkampioenschappen Zwemmen in Belgrado). 20.02 ● Poster. 21.02 ● Sesjun: Jazz en Pop live. 22.02 ● De Hugo van Gelderen Show, met o.a. de Nederlandstalige Top Tien. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● T...S...T...: Tros-Sport-Tijd. 00.02 Aktua. 00.10 ● Jazz-Sir.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10 Ich zagzo zag ich. 19.35 Journaal van de kunst en zo ...

RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws om: 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 13.57 15.57, 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur.
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mensch, ärgere dich nicht. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Helga's Kontrastprogramm. 15.30 Das Schlagerquiz. 16.30 Die Hörergrusslotterie .17.00 Evergreens.
Nederlands: 8.00 208 op volle kracht met Felix Meurders. 19.00 Mike en Zaki show en appel voor soldaten in Duitsland.
Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.
Engels: 19.30 Dave Christian. 21.00 Paul Burnett. 23.30 Bob Stewart. 00.00 Mark Wesley.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws om: 5.30, 6.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22, 23 en 23.40 uur.
Oost-Vlaanderen: 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 Hallo-zomereditie.
Limburg: 10.05 De vrije teugel. 11.00 Vuchtheuvel. 11.02 The sound of music. 11.30 Italiaanse hitparade. 12.00 Variëté van 12 tot 2.
Antwerpen: 14.00 Metropool. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Drive-inn. 16.30 Panoramisch gezien.
West-Vlaanderen: 20.00 The Sound of music.

HUIZEN

Te koop gevraagd LANDHUIS omgeving Stein. Prijs tot f 120.000.- Br. ond. nr. 5433 LD Heerlen. x

BOERDERIJ met ca 5000 m2 grond te k. aang. in Beek-Genhout. Geh. vrijliggend. Vrij te aanv. Vraagpr. f 125.000 Te bevr. Reukenderweg 25. Nuth. Na 18 uur. x

U heeft van ons gehoord? Wij verkopen HUIZEN! Uw huis, bestaand of nieuw, aan onze „vragende" cliënten. Wij verkopen ze in uw opdracht.. Uiteraard! Wij willen ervoor betaald worden... Vanzelf! Wij komen huizen te kort in de prijsklasse van 30.000 tot 200.000 gulden in Geleen, Sittard, Heerlen en omgeving. Wij hebben véél meer vraag dan we kunnen aanbieden. Verkoopt of verhuurd u uw huis? Laat ons het verzorgen! Een portovrije brief aan ons antwoordnr. 34. Geleen is al voldoende. Of belt u ons. Tel. 04494-5658. Offermans, Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Rijksweg Zuid 170. Geleen.

BOUWVAK

Welke aannemer kan binnen een maand of zeer korte tijd starten met bouw van particuliere WONING in omg. Brunssum. Br. o no 5478 LD Hrl.

DIEREN

HEIDEWACHTELS pr. afst. ouders zeer bej., red. prijs. Tel. 04492—1548.

Te k. weg. sterfgev. prima RASKONIJNEN o.a. gr. chinchilla's en Alaska's. J. Bovens Dr. A Kuyperstr. 65 Brunssum-Treebeek.

Te k. witte POEDEL f 100,-. Berkenlaan 4 Kerkrade.

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis trimsalon Joschka. Maak tel.afspr. 04445-6487. x

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES met stamb. Pr. Hendriklaan 26 Waubach. x

PENS voor uw hond. Hondenspec.zaak „Esculaap". Willemstraat 50, Heerlen, tel. 711068. x

Prachtige Pers. POESJES te koop, m. stamb. en ingeënt, in div. kleuren. Varenbeukerweg 46, H'heide. x

W.O. BOXER te k. 1 jr. teef m. stamb. Tel. 718022. Na 18 uur.

Te k. 2 DWERGPOEDELS en 1 klapperaapje. Tel. 04447-2313 tussen 19 en 20 uur. x

Angora KAT te k. Pasteurstr. 49, Schaesberg. x

Te k. 5 jonge ruwharige FOXTERRIERS, 6 wk oud uitm. stamb. Jac. Visschers, Hoogkuil 2, Beek 04402-1414. x

Duitse HERDERS te k. m. stamb. 8 wk oud, vader goede steller, Hondsrug 6, Simpelveld. Na 15 uur. x

Te k. D. HERDERS m. stamb. 8 wk gef. op kar. Brunssummerweg 138, Waubach. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. DAF 66 SL bwj. dec. '72 km.st. 4000 i.z.g.st. Inr. en financ. mog. Garage Pomper Hoeverveldweg 1 Schinnen tel. 04493-1366.

Te k. BMW 1602 bouwj. '71 in staat v. nieuw. St.-Michielstr. 1 Sittard.

Autobedrijf Hade Rijksweg 167 Vilt Berg en Terblijt tel. 04406-3700 biedt te koop aan PEUGEOT 504 type '73 met pook, Peugeot 504 '70, Peugeot 304 '71 '71, Peugeot 204 '70, Peugeot 404 Familiale Stationcar '69, Peugeot 404 '68, Simca 1100 '69, Simca 1000 '70, Opel Kadett '69, Opel Rekord '68, V W 1300 '70 '66 '65, Ford 1300 '69. Met Bovag garantie bewijs, keuring toegestaan.

1e klas AUTOMOBIEL met garantie Daf 55 '72 rood 20.000 km gelopen als nieuw, Ford Cortina 1300 L '72 bruin als nieuw 30.000 km, Opel Rekord 1700 '71 35.000 km. beige als nieuw, Toyota Crown special '71 groen 40.000 km, Simca 1301 30.000 km, Ford 2300 XL '70 lindegroen leren dak, Audi 100 LS '70 lichtblauw, VW 1300 de luxe '70 oranje , Austin 1100 '71 rood, Daf 55 '69 wit slechts 23.000 km gelopen, Fiat 128 '70 lichtgroen 4-drs. 30.000 km. Inr. gar. fin. iedere keuring. Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 13. Kunrade-Voerendaal, tel. 1501.

AUTO verkopen groot of klein voor contant geld moet u alleen bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3-7 Maastricht, tel. 043-27308. Dagelijks in- en verkoop auto's. x

Te k. alle SLOOPONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. 39, Spek'heide, tel. 045-412045. x

DAF personenwagens. Steeds uit voorraad leverbaar. Door ons behandeld met de bekende LM-methode. Dubbele bediening gratis in bruikleen. Een van de punten van onze bekende rijbewijsservice. Ook 's zaterdags geopend. Daf-dealer Loven NV, Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 712451. x

Te k. AANHANGWAGENS v.a. f 275,—. Tiendschuur 2, Susteren. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg BV ZONDER AANBET. via P.L. kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT rijden. Fiat 500R f 187,- p. m., Fiat 600 L f 196,- p. m., Fiat 850 D f 225,- p.m., Fiat 126 f 222,- p. m., Fiat 127 f 259,- p. m., Fiat 128 f 300,- p.m., Fiat 124E f 295,- p.m. Stapt U eens binnen of belt U ons op. Wij geven U gaarne volledige inlichtingen. Kruisstraat 12 Heerlen, tel. 045-714524. Off. Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

Mooie OCCASIONS tegen lage prijzen onder volle garantie. Escort 1300 luxe '73 goudmet. 12.000 km gelopen; Opel Rekord Coupé 1900 luxe radio '71 blauw metal. koopje; Kadett LS Coupé brons '71 als nieuw; Kadett LS '69 blauw zeer mooi f 3950,—; Citroën GS Club wit '72 radio als nieuw f 5700,—; Datsun 1200 luxe oranje eind '72 20.000 km gel.; NSU 1200 TT rood '70 f 3200,—; Peugeot 404 diesel '69 wit leren dak radio f 4500,—; Manta '71 geel 40.000 km; Peugeot 204 '70 groen metal. f 4200,—; Fiat 850 Spider '70 f 2900,—; BMW 2000 '70 wit schuifdak, V W1302 '71 oranje f 4200,—; FORD 12M Caravan '70 beige als nieuw; Daf 44 '68 f 1000,—; Ford 1600 luxe '71 brons, radio; Fiat 127 '72 wit 20.000 km. gel. Div. inr.wagens. Lukassen-automobielen, Holzstr. 67 .Kerkrade. x

OPEL Kadett bj. '66 i.pr.st. Vr.pr. f 1000,—. Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Te k. FORD Capri 2000 GT f 5500,-. Tel. 045-719203 tussen 18 en 19 uur. x

COMMODORE Coupé bj. '67 i.pr.st. Vr.pr. f 1950,—. Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Wist U dat U met f 2300.- eigen geld een nieuwe Peugeot kunt rijden? PEUGEOT 104 4 drs., achterruitverwarming, radiaalbanden etc. Informeer vrijblijvend voor nadere inlichtingen Peugeot-Collaris Kouvenderstr. 135-143 H'broek tel. 045-213636. x

Occasions met garantie en ANWB-keuring !

15 V.W. 1300 '67 '68 '69 '70 '71 '72
2 V.W. 1302 '70 '71
1 V.W. 1301 S '70
8 V.W. 1600 '68 '69 '70
2 V.W. K 70 '71 '72
1 V.W. pick up verl. chassis '72
2 V.W. bus '70
1 V.W. bestel '67
1 Ford Transit '69
2 Fiat 124, 850, '69
1 Auto Bianchi '72
1 Austin Cooper '68
1 V.W. Variant '68

Diverse goedkope inruilauto's zonder garantie v.a. f 750.-

AUTOMOBIELBEDRIJF VENCKEN B.V. Kruisstr. 63 - Heerlen x

Erkende Bovaggarage biedt aan: JAGUAR 420 1968 zeldzaam mooi, Mercedes 250 CE type '70, Dodge Charger V 8 1970, Ford Mustang Mach. 1 1971, Alfa Romeo 1750 GTV. Alfa Romeo 1300 Spider. Simca 1000 Rally '71, Austin Maxi 1970, VW 1200 1967, Renault R 12 TL '71, BMW 1600-2 1969, MG-BGT 1967, Cortina 1600 E 1968, Austin Mini 1000 1970. Gar. Bastiaans Bovenstr. 31 Borgharen, tel. 043-14227. x

Te koop FORD TRANSIT '70 met ruiten, dubbel lucht- en verhoogde cabine, 40.000 km gel. Zeldz. mooi. Slanghenstraat 5, H'broek (bij zwembad Dem). x

Te k. FORD TAUNUS 2000 XL, type '69 zeer lux f 3750,-. VW '69 in prima staat f 2750,-. Austin Glider 1100 '69 in uitstekende staat f 2750,-. Fiat 850 Speciaal '69 f 1750,-. Opel Rekord type '69 als nieuw f 3250,-. Opel caravan '69 5-deurs de luxe, zeldz. mooi en goed. Inruil en financ. dir. Slanghenstr. 5 H'broek (bij zwembad Dem). x

Te k. AUSTIN 1300 GT '71 en BMW 2002 '68. Treebeekplein 51, Heerlen. Na 6 uur. x

OPEL Rekord 69 f 2850,—; Daf 55 68 f 1950,—; VW 68 f 1650,— ; Taunus 20 M 69 f 3500,—; BMW 1800 67 f 1450,—; BMW 2000 TI 67 f 1850,—; Simca 1501 67 f 1250,—; VW 65 66 67; Peugeot 404 67 f 1450,— Renault R16 67 f 1650,—; Renault R8 68 f 1000,—; Austin Seven 68 f 1450,—; Audi 68 f 1850,—; ZAZ 70 f 1000,—; VW Variant 67 f 850,—; Simca 1000 67 f 650,—; Honda 68 f 750,—; Kadett Rally 67 f 2250,—; VW 1600 66 f 850,—; Simca 1501 automatiek 67 f 1250,—; Renault L4 67 f 950,—; Fiat 124 69 f 2850,—; Fiat 1800 66 f 850,—; NSU 110 67 f 850,—; A. J. Huntjens, Holegracht 1, Wijlre, tel. 04450-1625. x

Te k. MERCEDES 250 S bjr. '67. ANWB gekeurd i.z.g.st. Prijs f 5.000,—. Maurits Bakkerijen B.V., Rijksw. Zd. 210, Sittard. x

Te k. MERCEDES 200 D '67 en 200 D '69. Hommerterweg 15b, Hoensbroek. x

Van part. te k. FIAT 125 S rood eind '69 echte km. 53.000. Alle keur. toegest. f 3500,—. Koekoekstr. 5, Hoensbroek. Na 18 uur. x

VW 1300 '68, mooie wagen, goed onderh. Potgieterstr. 82 Hrl. Molenb. x

Te k. v. part. 2 FORD Mustang Cabriolet bj. '68. Tel. 045-412380 of 714249 vragen naar Frank. x

Te k. DKW F 12 open kap en mot. en band goed, t.e.a.b. en onderdelen. Peter Trekpoelstr. 12 Beek.

Te k. OPEL Kadett Special 1972 f 3000,- onder nieuwpr. km.st. 25.000. Moors, Neerhem 61A Valkenburg.

Te k. v. part. OPEL Kadett de luxe '68 in pr.st. Pastoor Spiertsstr. 1 Terwinselen. x

Te k. FORD Mustang '66, BMW '65, Motor Opel Kaptain. Drijver, Eikenderweg 36 Hrl. Na 20.00 uur. x

Te k. OPEL Olympia Coupé mei '69 met schuifdak en radio. Heuvelweg 46 Heerlen. x

Te k. MG Sportwagen In de Camp 58 Broek-Sittard. x

Te k. OPEL Kadett Rally bj. '70 zeer goed onderh. Te bevr. J. L. Römgens St.-Eugeniusstr. 2, Kerkrade-W., Tel. 045-412053. Na 6 u. x

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-315762. x

Te k. FORD Taunus 12M mod. '67 i.g.st. f 750, Röntgenstr. 5, Schaesberg 045-314268. x

Te k. FIAT 850 spec. motor m. radio bwj. '67. Koningstr. 45 Brunssum. x

Te koop VW 1600 TL 1965. Ailbertuslaan 57 Kerkrade. x

Te k. OPEL Rekord 1700 bj. 1969 zeer goed onderh. Opel Manta 165 bj. 1971. Inruil is mogel. Wilhelminalaan 2A Susteren. x

DAF 55 de luxe 1968 i.g.st. voor slechts f 1975, bij uw Dafdealer Garage Central. Rijksweg Centr. 97 Geleen. x

Speciale aanbieding DAF 44 de luxe slecht 49.000 km gel. met nwe banden voor slechts f 1750,- bij uw Dafdealer garage Central Rijksweg C 97 Geleen. x

Te k. Ford Caravan '70. Op de Toren 102 Nuth. x

Te k.a. FIAT 124 Sport coupé '68 f 2000.-. Nobelstr. 25 Geleen, tel. 04494-2972. x

Te koop i.z.g.st. verkerende CITROEN Bestel A.K. 400 '70. Te bevr. Gebr. Parfant Bokstr. 6 Heerlerheide. tel. 211552. x

Te koop i.z.g.st. verkerende BMW type 2002 kleur oranje nieuwe wielen en banden, sportstuur toerenteller enz. Te bevr. uitsluitend a.s. zaterdag v.m. tussen 9-12 uur. Garage Gebroeders Parfant, Bokstr. 6 Heerlerheide. tel. 211552. x

Te k. FIAT 850 Spider. sportwagen eind '68. Italiëlaan 54 Vrieheide. x

VW 1300 '70 39000 km kl. oranje. Bergerweg-Geerweg 33 Sittard. x

Te k. FIAT 124 spec. bw. 1970 pr. f 3000,-. Nachtegaalstr. 55A Geleen. Na 18 uur. x

Te k. OPEL Kadett de l. '68. Burg. Coonenstr. 20 Munstergeleen. x

Te k. VW 1300 '66 i.g.st. Kerkstr. 38 Munstergeleen. x

Door inruil op Toyota's zijn wij in het bezit gekomen van de volgende inruilauto's. OPEL Record 1900 zwart i.pr.st. v. 1971 f 5500,-, Citroën 2CV beige i.pr.st. v. '70 f 2650.-, Morris 1300 blauw i.pr.st. v. '70 f 3750,-, 2 Fiats 850 Coupé rood i.pr.st. v. '68 f 1500.-, Daf 33 rood i.pr.st. v. '68 f 1500.-, Ford Cortina 1600 GT i.pr.st. v. '68 f 1650.-. Ford 20M 2300 RS i.pr.st. v. '68 f 2750,-, Mercedes 190 diesel v. '64 f 1750.-. VW 1200 v. '66 f 1250.-, Vauxhall Victor v. '68 f 1500,-. Te verwachten inruilauto's deze week: Toyota 1200 Coupé als nieuw km. 18000 v. '72 f 7500,-, Toyota 1000 special als nieuw km. 3500 v. '73 f 6250.-. NSU Prinz de Luxe km. 45000 v. '70 f 3000,-. Voor auto's boven de f 3000,- wordt een Bovag-garantiebewijs verstrekt. Financiering wordt door ons geregeld. De verkoop is dagelijks geopend van 8-18 uur. Zondags gesloten. Toyota-dealer Autobedrijf J. Janssen en Zn. Mauritsweg 126 Stein. tel. 04495-1315. x

Honda SPORTWAG. S800 '71 z.g.a.n. Putterstr. 4. Hopel-Eygelshoven 045-351500. x

Te k. v. part. FORD Capri coupé 15MXL. type '70, rad. band., radio. Dr. Philipstr. 19, H'broek. x

Te k. FORD Mustang nov. '70, werkelijk iets aparts. Garage P. Janssen, Rötscherweg 60, Ubach o. Worms. x

Te k. CITROëN Ami 8 juli '69 nw aandrijfassen en kruiskopp. en accu met UKW radio, pr. f 1850 wil graag 2CV inruilen, Groenstr. 4, Ubach o. Worms, tel. 312801. x

Te k. FORD Taunus 15M bwj. 1968 i.z.g.st. m. voorw. aandr. Pr. f 1500. Na 19 uur Crocusstr. 19. Kerkr.-W x

Te k. CORTINA de L. 1600 bj. 1969. Te bevr. Rooseveltstr. 44, Waubach. x

Te k. FORD Capri GTXLR 2000. Inr. VW bus mog. Röntgenstraat 19. Schaesberg. x

Te k. BSA MOTOR voor off. de road of cross 250 cc bj. '69, Op de Hering 13a, Schinveld. x

Te koop MERCEDES 220D bj. '70. Te bevr. 04406-13098, Vroenhof 132, V'burg. x

Te k. VW 1600TL bwj. '71. Reinstr. 20, Brunssum. Na 17 uur. x

Inkoop alle AUTOMOBIELEN Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Wilt u een AUTO verkopen? Direct contant geld. Wij kopen alle automobielen van recente datum. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-27354-11569, Maastricht. x

FORD 2000 GXL '72, V.W. 1300 '70 f 3500, Opel Kadett spec. '70, Kadett '68, Taunus 12M '68 f 2250, Simca 1000 GLS '69 f 2750, Renault R 10 '71 f 3850, Taunus 17M TS type '69 f 3500, Cortina 1200 '67 f 500. Garantie, inruil, financ. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Heerlen, tel. 717806, na 19 uur 711406.

Te k. DATSUN 1200 de luxe '72, rad.banden, radio, km.st. 39.000, prijs f 6300.— Nobelstraat 33, Heerlen.

Te k. SIMCA 1500 GL 1966, i.z.g.st., tegen aann. prijs. Quaedvlieglaan 33, Schaesberg, tel. 314257.

Te k. V.W. Buggy, i.z.g.st. Europalaan 87. Brunssum, tel. 045—253523.

Autorijden duurder? Inflatie, revaluatie, devaluatie, prijsverhoging? Niets van dit alles, bij uw FIAT-dealer Muyres Kerkrade. Integendeel. Zolang de voorraad strekt bij iedere nieuwe Fiat een enorme aanbieding ter waarde van 8.....?! Gelooft u niet? Kom kijken en overtuig uzelf. Fiat 127 f 6.902 af Born. Alle modellen uit voorraad leverbaar. Inr. en fin. mogelijk. Auto Muyres, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade, tel. 413916. Grote weg Heerlen-Kerkrade.

Te k. MINI Cooper bwj. juni '71 i.z.g.st. Kampstr. 144, Kerkrade-W. Na 18 uur.

Te k. 2 C.V., vraagpr. f 450. Daelenlaan 9, N'hagen.

Te k. FIAT 850 '68, Piet Heijnstr. 9, Schaesberg. Na 13 uur.

SIMCA 1000 Rally bwj. '72, 25.000 km gelopen z.g.a.n. Martinusstr. 17, Kerkrade-W.

BROMFIETSEN

Ze zijn er weer. De fameuze Franse PEUGEOT brommers. Zuinig en snel. Slechts f 548.- inclusief 2x6 mnd. garantie. Bij.. Van Leest en Zn. Stationstr. 6 Heerlen (bij de overweg) tel. 045-713752.

Als vakman zeg ik PEUGEOT is niet te overtreffen in chroomwerk en lakwerk. Daarom adviseer ik al m'n klanten zorgeloze Peugeot. Van Leest en zn., Stationstraat 6. Heerlen. (Bij de overweg), tel. 045-713752.

Te k. BROMFIETS, merk Sparta, 3 versn., in pr. st.. m. verzek. Odasingel 23A. Sittard, tel. 3356.

Gevr. ZüNDAPP, Florett en Puch brommers; goede prijzen en contant geld. Bel 045-211001. x

BROMF te k. Solex 6 mnd., tel. 04492-2044. x

Te koop HONDA CB 450 Goede Toest. Pr. DM 1900,- W. Pauls Harscampstr. 34 51 Aachen (D). x

Bromfiets v.g.g.v. o.a. met versnellingen, die toch niet bediend hoeven te worden. Vraag naar PEUGEOT met Variomaat bij Wiel de Bie, Heulstr. 25. H'heide, tel. 211982. x

Te k. gevr. KREIDLER of Zündapp bromfiets, defect of schade door aanrijding géen bezw. Tel. 04499-1379. x

Te k. ZüNDAPP bj. '72, pr. f 850 tevens Zündapp bj. '70-'71 pr f 675, Evers, Jasmijnstr. 1, Broekhem-V'burg. x

MAXI PUCH 1 mnd oud f 580 z.g.a.n. nw.pr. f 700, Puch z.g.a.n. f 650, Zündapp Omatis f 395, Batavus f 395, Peugeot f 380, Rap Puch f 350, 6 mnd gar. Germaan f 130, Mobylette f 100, Grond, Schaesbergerstr. 51A. Terwinselen. x

ONDERWIJS

Uw kind is in goede handen bij Ot en Sien de kreatieve peuterschool te Geleen, tel. 3325. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom.. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10, telef. 413910. Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 04445—6832. Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 252697. Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676. Sittard, Kerkstraat 3, C., tel. 2427 Geleen, Raadhuisstraat 15, telef. 3487. Sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

GELD EN GOED

KONTANT GELD. U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken. Ook zelfstandigen. Eigen huis niet nodig. Geen informaties bij werkgever. Hypotheken v.a. 8,75% rente. Prettige en snelle afwerking. De gehele dag geopend tot 18 uur, 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank. Zakenbur. Prudentia, Postsir. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. o. nr. 4983 LD Heerlen. x

Speciale GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000,- verstrekbaar f 10.000,- kost f 147,- p. mnd. f 5000,- kost f 74,- p. mnd. enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muijs, Nederlandlaan 35, Vriehiede-Heerlen. Tel. 045-212393 b.g.g. 213925 of Postbus 104, Brunssum. x

Wij FINANCIEREN auto's en meubels. Tel. 045-213985. x

Indien u vandaag nog beit heeft u morgen uw GELD. Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheken en alle financieringen. B.B.W., Hoofdstr. 9, Amstenrade, tel. 04492—1301. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek-Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De Bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen, Geerstraat 64, tel. 045—715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag x

LANDBOUW

Ons tel. no. is met ingang van 4 sept. gewijzigd. Bel voortaan 04406-13538 mech. bedr. FRISSEN Vroenhof 90-92 Houthem. x

VAKANTIE

STACARAVANS en tourcaravans EKS, Karaat en Rinel. Campingcar. Ridderbeks Einderstr. 42-44 H.heide tel. 045-211638 - 100 m v. sporthal Varenbeuk. x

VOORTENTEN v. alle merken. Caravans v.a. f 457 uit voorraad leverbaar. Mostard caravans, Rijksweg Zd. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

Te k. goede gebruikte BUNGALOWTENTEN, prijzen f 50.- en f 75.- Camping „Colmont", Ubachsberg, tel. 04446-1594. x

Heden ook te Heerlen geopend Cörvers caravanbedrijf te Zutphen, tel. 05750-6697 - 2549. Wij bieden u aan: tour- en STACARAVANS op de nieuwe stacaravans van 10 tot 20 pct. korting, o.a. Clipper Pemberton. Holliday Daymaker Rivièra, Capri en Astral Silverline modellen uit 1, 2 en 3 slaapkamers. Grote sortering in inruilwagens. Gratis vervoer met eigen wagen. Inruil en financ. mogelijk. In de Cramer te Heerlen, hoek autoweg. Pallelweg bij benz.-station Aral, tel. 717868. x

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparrel. Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen. Provincialeweg. Dag. geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

Te k. CARAVAN Sprite Major 5-6 p. met voort. en vloer, Gruttostr. 2, Heksenberg. Na 6 u. x

Te k. STACARAVAN. 2 jr oud 6 pers., toilet, ijskast, tv-mast enz. f 5.900, Hoofdstr. 424, Hoensbroek, tel. 045-215153. x

HUWELIJK

Welk lief meisje 18-25 jr, slank, dat ook van dieren, wandelen en fijn samenzijn houdt, wil samen met mij JONGEM. 24 jr. de zon laten schijnen. Schrijf gerust, geheimh. verzekerd, brieven worden o.e.w. altijd beantwoord. Br o nr F 267 LD Heerlen. x

Vrijgezel, 53 jaar, zoekt KENNISM. met eenv. vrouw Br .ond. no. V 9513 L.D. Valkenburg.

WEDUWN 60 jr. z.k.m. m. dame plm. 60 jr. Br m foto o nr A 273 LD Hrl.

Jonge vrouw, 27 jaar, i.b.v. kruideniersdipl., zoekt goede VADER voor haar 2 kinderen, jongen 3 jaar, meisje 4 jaar. Beslist geen avontuur. Br. ond. no. Z 273 L.D. Heerlen.

JONGE HEER (47) vrijgezel z. nette eenv. juf. plm. 35-47 jr., goed kar., niet gescheiden om de eenzaamh. op te lossen. Ser. br. o. geh.h. nr. M 273 LD Heerlen.

Nette WED. met woning, 62 jr R.K. met opgewekt zacht karakter zoekt kennismaking met nette heer R.K. met goede bedoeling. Br. met voll. adr. worden beantw. ond. nr. G 2584 LD Geleen. x

WEDUWN. 65-plus goede verschijning, zacht karakter i.b.v. mooie woning z.k.m. nette, eenv. vrouw voor samen wonen. huwelijk niet uitgesl. Br. ond. nr. K 4346 LD Kerkrade. x

HEER, 60 jr .z.k. met alleenst. dame die als huisgenote in wil komen wonen om eenz. op te lossen. Br. ond. nr. K 273 LD Heerlen. x

Nette HEER zkt langs deze weg een nette vrouw met goed karakter om gezellig samen te zijn. H. Dunantstr. 751, Brunssum. x

Jong ECHTP. m. 2 kind. zkt dito echtp. v. gezellige omgang omg. Maasniel. Br. ond. nr. J 294 LD Roermond. x

Eenvoudige VROUW, 49 jaar, zoekt kennism. m. eenzaam, eerlijke man met zacht karakter, geen avontuur. Br. ond. nr. C 254 LD Heerlen. x

Nette eenv. HEER 56 jr met zacht en eerlijk karakter z. kennism. met dito vrouw of wed. Br. m. foto ond. erew. ret. ond. nr N 6513 LD N'hagen. x

DIVERSEN

Meubels STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijbl. met onze stalencollectie opzoeken. J. v.d. Zwaag Kantstr. 48A Waubach tel. 045-312756. x

VEVA Vereniging voor alleenstaanden. Iedere dinsdag, gezellig contactavonden. Joffinabar Parellelweg 63 Heerlen. x

TV-ANTENNE alle zenders op één kabel, ideaal voor kleuren-tv f 240,-. Alle onderh. en revisies, 3 jr. schrift. garantie. Vaka. Antennebouw, tel. 045-714261. x

TV defect? 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags. x

Gevraagd uw plas tijdens de eerste maanden van uw zwangerschap. Om andere vrouwen te helpen ook moeder te worden. Doe mee aan MOEDERS voor MOEDERS. Bel 045-712050. x

Nette KOSTH. gevr. in huiselijk verkeer, Limburgerstr. 139, Cadier en Keer. x

TV of KTV defect? Wij komen direct. Rep. aan huis ook 's avonds. Bel 04442-1536. x

GEMEENTE ROERMOND

De burgemeester van Roermond maakt bekend: dat de gemeenteraad bij zijn besluit van 30 augustus 1973, no. 21501, heeft verklaard dat voor een terrein gelegen aan de Kasteel Frymersonstraat, welk terrein op de bij dit besluit behorende tekening met gele kleur is aangegeven, een herziening van het bestemmingsplan wordt voorbereid. Het besluit met bijbehorende tekening ligt ingaande vrijdag 7 september 1973 ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken (loket 18) voor eenieder ter inzage.
Roermond, 3 september 1973

De burgemeester van Roermond,
Mr. M. M. L. G. M. Custers

gemeente roermond

GEMEENTE ROERMOND

De burgemeester van Roermond maakt bekend: dat de gemeenteraad bij zijn besluit van 30 augustus 1973, no. 21491, heeft verklaard dat voor een terrein gelegen aan de Fokkerstraat, welke terrein op de bij dit besluit behorende tekening met gele kleur is aangegeven, een herziening van een bestemmingsplan wordt voorbereid.
Het besluit met bijbehorende tekening ligt ingaande vrijdag 7 september 1973 ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken (loket 18) voor eenieder ter inzage.
Roermond, 3 september 1973

De burgemeester van Roermond,
Mr. M. M. L. G. M. Custers

gemeente roermond

GEMEENTE GELEEN
OPENBARE AANBESTEDING

Burgemeester en wethouders van Geleen maken bekend, dat in de raadzaal van het gemeentehuis op dinsdag 18 september 1973 openbaar zal worden aanbesteed:

I **Het reconstrueren van de Biesenweg** (bestek 73-07)

II **Het reconstrueren van de Lindenlaan** (bestek 73-16)

De aanbesteding van bovengenoemde werken vindt plaats om 11.00 uur resp. 11.10 uur.
Bestekken met tekeningen kunnen vanaf vrijdag 7 september 1973 — zolang de voorraad strekt — worden afgehaald bij de afdeling Volkshuisvesting en Stadsontwikkeling ter gemeentesecretarie, kamer 306, tegen betaling van f 25,— per afzonderlijk bestek, danwel worden toegezonden tegen betaling van f 26,— of f 51,— voor beide bestekken.
Inlichtingen omtrent deze werken worden verstrekt op woensdag 12 september 1973 om 14.00 uur (kamer 315) van het gemeentehuis.

Geleen, 31 augustus 1973

Burgemeester en wethouders van Geleen.
Mr. Th. C. M. A. Elsenburg
De secretaris.
C. M. Touw

nu voor klant en niet klant

(hier zal geen verstandige huisvrouw aan voorbijgaan)



200 gram 429 nu **298**

628 nu **459** ca 38 per fles

liter halfvolle **koffie-melk** 174 nu **115**

* mooie sla 2 kroppen	
* sinaasappelen 10 stuks	
* witte druiven circa 1 kilo	
* schouderkarbonade 500 gr.	428
* runderbraadstuk 500 gr.	678
diepvries kroketten pak à 4 stuks 98 nu	89
braadkuiken per 500 gr.	198
boeren metworst 200 gr. 190 nu	158

	198
worteler	108
	108
	128
aransac	289
spikkel	75
minet voor de kat	59
soekulaas	89
rumbonen jamaica	108

toff afwasmiddel geconcentreerd literfles 75 nu **59**

mini panty (inka of whine blush) 125 nu **99**

all voordeelpak 835 nu 735 bij de spar **598**

week reklame — verse produkten alleen tijdens het weekend * — eerlijk is eerlijk... — u vindt deze advertentie met aanbiedingen overal in de Sparwinkels



nog méér voordeel!

voor klant en niet klant....

2 KUIPJES „BLUE-BAND" HALVARINE	1.14 NU	78
VIERBORDENBLIK SPAR-SOEP GROENTEN, KIPPEN OF TOMATEN	79 NU	59
800 GR. GESNEDEN WIT-BROOD	NU	75
BRUIN-BROOD	NU	72
LITER MAGERE GESTERILISEERDE MELK	NU	49
LITERFLES CHOCOFRIS	NU	79
FLES „MONTILLA" AMONTILLADO	NU	2.98
PELGRIM 2800 TOEREN CENTRIFUGE	NU	135.00
EMSA BLOEMBAK	NU	14.50
GESTREEPTE BADHANDDOEK	NU	2.85
PORSELEINEN KOP en SCHOTEL	NU	1.45
LITER WASVERZACHTER	NU	98
COLGATE SHAMPOO flakon EI - ANTI ROOS - GOUD en KRUIDEN	2.66 NU	1.98
POT a 8 STUKS KNAKWORST	NU	99
HELE LITERFLES „SANTOMEL" halfvolle KOFFIEMELK	NU	1.39
POT MAYONAISE	NU	99
GROTE POT AUGURKEN zoet-zuur	NU	1.59
2 GEZINSFLESSEN SINAS	NU	99
3 STUKS DIEPVRIES FRIKANDELLEN	NU	98
PAK a 450 GRAM SPINAZIE	NU	59
KANT EN KLAAR DIEPVRIES ZUURVLEES ± 900 gram	NU	2.98
100 GRAM SCHOUDERHAM	NU	89
150 GRAM SAKSISCHE LEVERWORST	NU	89
GROTE KERSEN-PRUIMENVLA	5.75 NU	3.98
10 STUKS PISTOLETS	1.58 NU	98



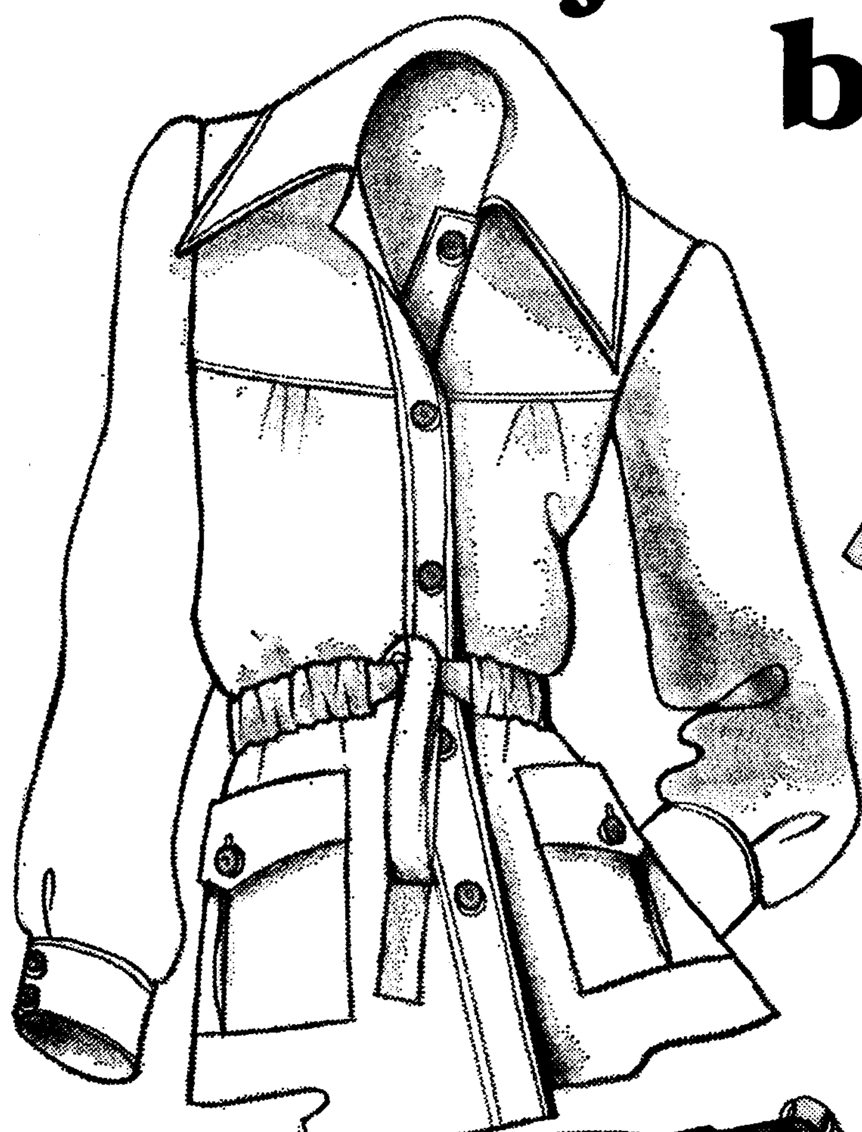
Koop nú snel IFA plezier posters voor het goede doel

ze zijn er nog, voor slechts 2,~

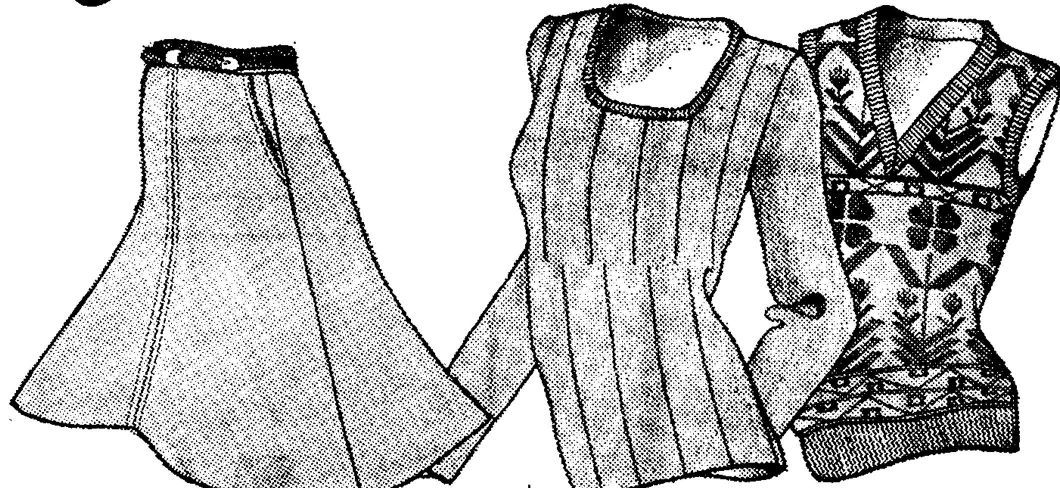
Vraag erom bij uw IFA winkelier

EEN GRANDIOZE ZOEKPRIJSVRAAG
MET VELE PRACHTIGE
PRIJZEN VOOR HET HELE GEZIN

Hoe je't ook kombineert, 't blijft bij ons voordelig.



Heel modieus zo'n flannel jasje met tunnelceintuur. 't Is er in rood, blauw, groen en camel. Mt. 36-42
99.75



Rokjes: Bijvoorbeeld deze in Terlenka. Gevoerd en met ceintuur! Kobalt, zwart, rood en geel. Mt. 36-42 **34.75**

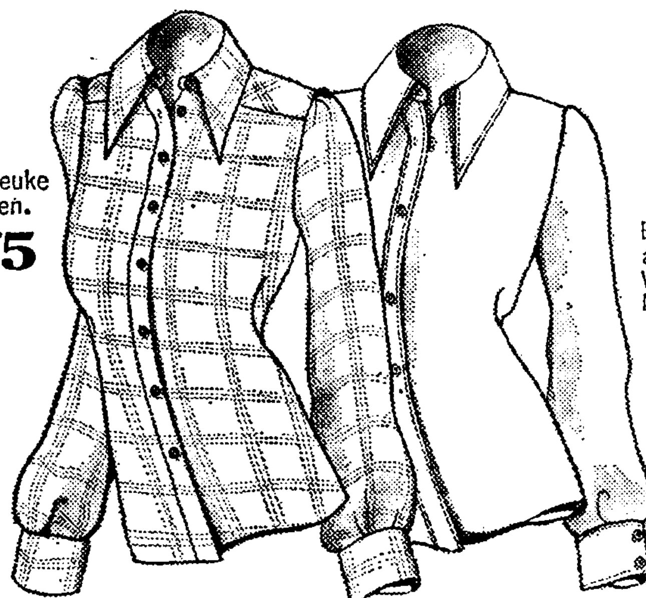
Effen pulls met ajour en modieuze vierkante hals. In acryl. Maar liefst 6 kleuren. Mt. 36/38-42/44 **12.75**

Grappige jacquard spencers in acryl. Mooie kleurenkombinaties als camel/oranje, violet/rose, rood/groen enz. Mt. 36/38-42/44 **17.50**



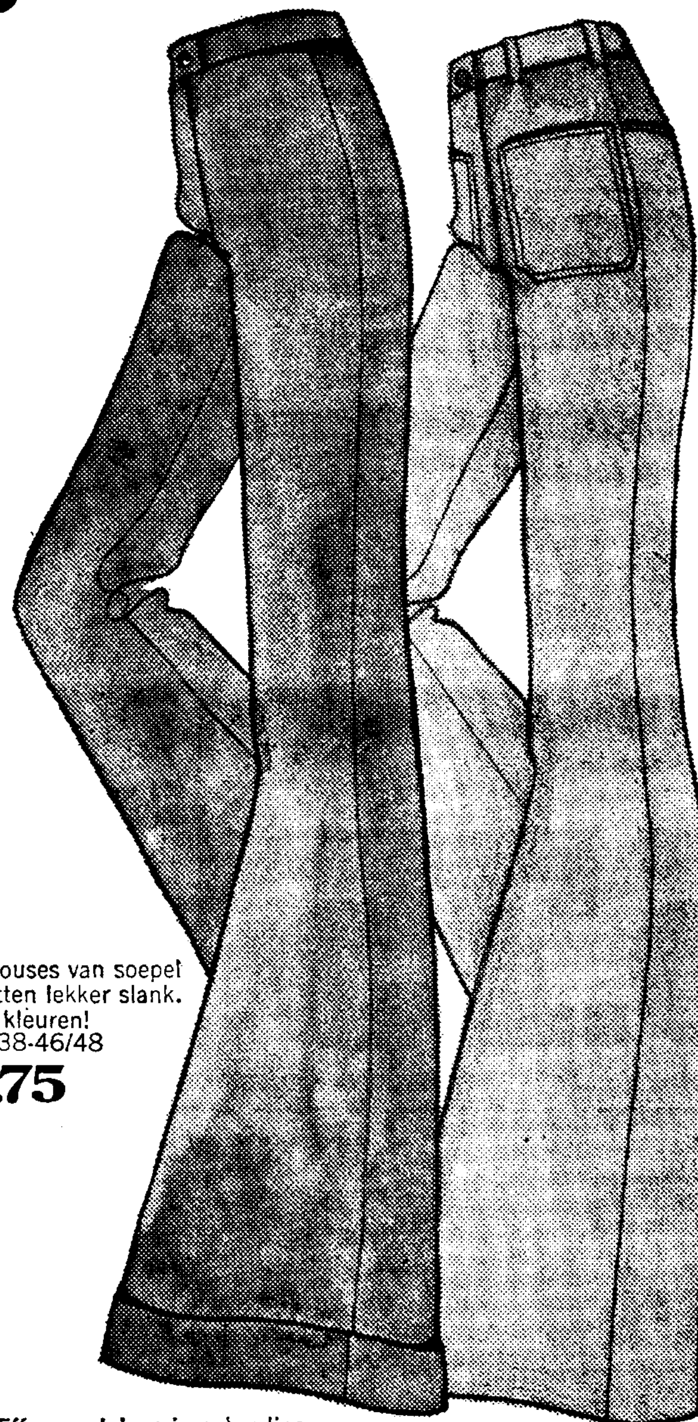
Vlotte tas met veel ruimte (5 vakken) en verstelbare schouderriem. In donkergroen, zwart en mokkabruin. **19.75**

Leuk ruim model, met koperkleurige garnering. In zwart of donkerbruin, met of zonder kontrastrand in lichtere tinten. **29.75**



Overhemdblouses in polyester/katoen met leuke ruiten in allerlei kleuren. Mt. 38-44 **22.75**

Effen blouses van soepel acryl, zitten lekker slank. Wel 10 kleuren! Mt. 36/38-46/48 **14.75**



Effen pantalons in gabardine. Met voorsluiting en omslag. In 5 kleuren. Mt. 36-46 **29.75**

De goeie denim jeans in blauw en bruin. Mt. 36-42 **19.75**

Ook voor de man.



V-hals pull met stoere kabels, in 100% acryl. Jeugdig makende modekleuren als beige, bruin, terra, camel, grijs. Mt. 48-56 **19.75**

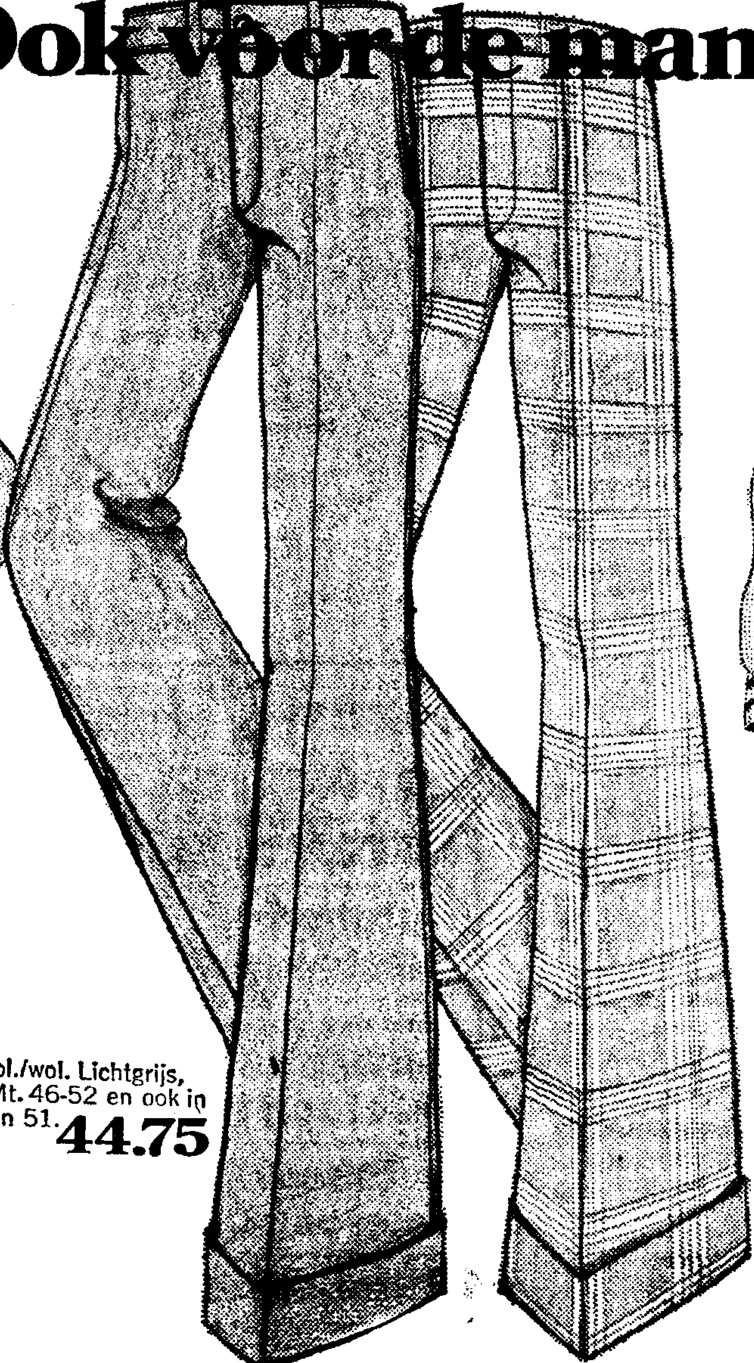
Pull met mannelijke zadelschouder, in 100% shetland wol. 5 Sprekende kleuren. Mt. 48-56 **22.75**

Ruiten-heer pull in 100% acryl. Kombinaties in terra, groen, bruin en zwart. Mt. 48-56 **22.75**

Roland shirts: Keuze genoeg voor onder de pulls! B.v. in pol./katoen, allerlei pittig kleuren als gifgroen, geel, rood, blauw enz Mt. 36-43 **15.75**

Of jersey shirts in Diolen/Colvera en goeie kleuren. Mt. 36/37 42/43 **19.75**

Verder nog shirts in ruiten en nog veel meer!



Flanel pantalons in pol./wol. Lichtgrijs, donkergrijs of bruin. Mt. 46-52 en ook in lengtematen 47, 49 en 51. **44.75**



Dat staat lekker sportief: rits-vest met zakken, in 100%. acryl. Randen in kontrastkleuren, b.v. zwart met rood, bruin met camel enz. Mt. 48-56 **29.75**

Kombineer met kleur: deze effen V-hals slipover van acryl is er in camel, groen, bordeaux, geel en zwart. Mt. 48-56 **14.75**

Roland shirt in fantasieruiten. Pol./katoen. Mt. 36/37-42/43 **12.75**

Pantalons in pol./wol: prince de galles ruit, visgraat of pied de poule. Mt. 46-54 en ook lengtematen 47, 49, 51 **44.75**

Kombineer meer, met minder geld. **HEMA**

CONTRACO GmbH

vraagt met spoed:

10 ELECTROMONTEURS

voor Keulen en omgeving, met T.E.V. sterkstroom.

Aanmelden:
Dr. Calsstraat 10, Schaesberg, tel. 045—315800

PARTIJVOORDELEN IN ALLE SIMON-WINKELS 36

Gala koffie VACUUM GEMALEN 250 GRAM ~~2.55~~ **1.88**

DUYVIS GEMENGDE **Kroepoek** ~~1.40~~ **1.09**

Andy ALLESREINIGER ~~3.29~~ ~~2.79~~ **2.39**

IMPORT **Abrikozen confiture** **1.19**

ALLEEN IN SIMON-WINKELS MET GROENTE, FRUIT EN VERS VLEESVERKOOP *
GELDIG t/m ZAT. 8 SEPT.

Bananen KILO **79**

ITALIAANSE **Druiven** ± 1 KILO **1.49**

MALSE **Rosbief** 500 GRAM **5.98**

SIMON

* UW DICHTSTBIJZIJNDE SIMON-WINKEL MET GROENTE, FRUIT EN VERS VLEESVERKOOP

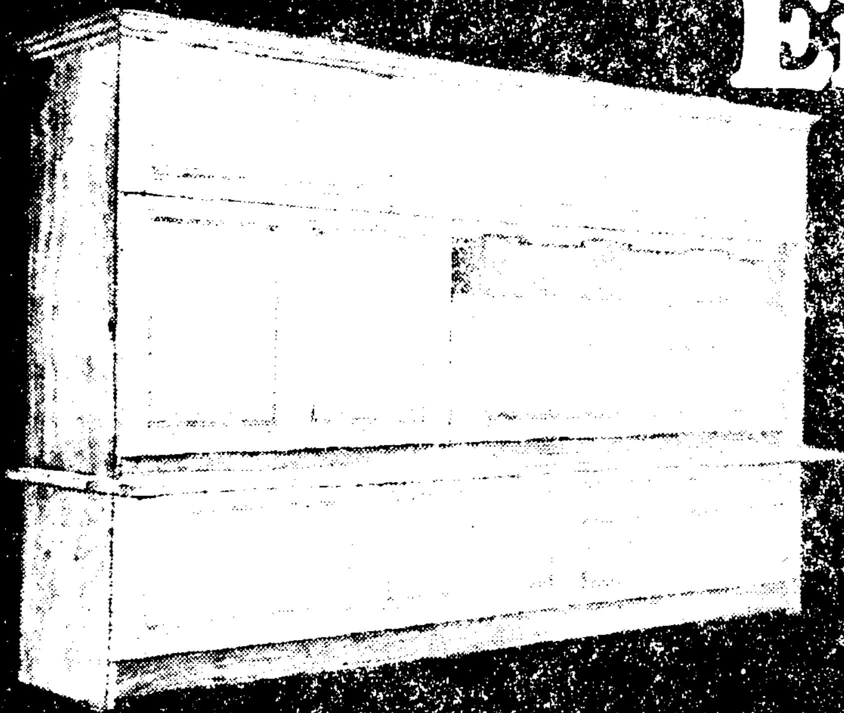
Geleenstraat 22, Heerlen

Kouvenderstraat 50, Hoensbroek

De Suma-reus verplettert de meubelprijzen!

De grote Suma-loods aan de Cabergerweg 71-73 vindt u direkt achter de Radium fabrieken. Er is op het terrein ruimschoots parkeergelegenheid en als u binnenkomt kijkt u uw ogen uit naar de enorme sortering meubelen. Tot achterin de kolossale loods toe staan de bankstellen, eethoeken, kasten, matrassen en commodes. U zoekt uit, betaalt en neemt mee of laat tegen een kleine vergoeding thuisbezorgen. En dat is nou de kracht van de meubelreus Suma: geen luxe kassa- en faktuurproblemen, geen dure showroom waarvan u de kosten zou moeten betalen, geen eigen bezorging en een grote inkoop van goederen die snel weer wegvliegen.

Daardoor koopt u bij de meubelreus tegen dwergprijzen



Eiken salonkast

[illegible] ruimte-indeling.
Een meubelstuk dat voorgoed afrekent met uw opbergproblemen.

Overal f 1095,–

668,-



Tiener kombinatie 149,-

Albert wandkastje 64,-

Buro'tjes 90,-

Zo juist ontvangen.

Wandvitrines 110,50

Normale prijs f 17[illegible]

Polyether matrassen

80 x 190 stretch damast de Luxe f 54,–
90 x 190 stretch damast f 49,–
90 x 190 [illegible] f 69,–

In diverse kleuren en dessins.
80 x 190 stretch damast Nu

39,-





Fauteuil „Windsor"

Met losse kussens en op de zitting en tegen de rugleuning in frisse bloemdessins of in pastelkleurige streep.
Voor elke smaak dezelfde prijs.
Overal f 198,– Suma prijs

139,-

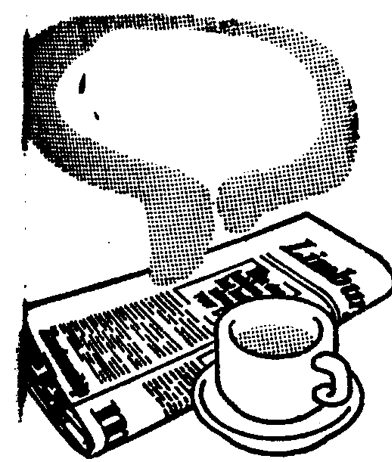
de MEUBELREUS uit Maastricht

Suma

Cabergerweg 71-73 Maastricht (achter de Radiumfabrieken) Binnenkort ook in Heerlen!

imburgs
agblad voor ittard en eleen
Donderdag 6 september 1973

EK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
NSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Dranje (1)

Op het feest van de koningin teren werd ook gedronken op trouwe kabinetchef van de meente Sittard de heer Pilm, die zijn verjaardag vierde. de felicitaties voor de koninkwam de heer Pilgram aan beurt. Gezongen werd er hes niet voor hem maar wellicht mt dat nog.

Dranje (2)

Waar Oranje-recepties al niet e kunnen leiden. Bèr Gijsen, orzitter der schoolvereniging ttard en leider van een raadsctie (groot-Sittard) toog na de ceptie-bittertjes huiswaarts om n plotseling tot de ontdekking komen: „Verdomme, ik ben n vrouw binnen vergeten". De t werd snel hersteld, want in leven kun je alles vergeten. ar toch niet je wettige echtgete...

Dranje (3)

Veel erg kleine oogjes op de anje-borrel in Sittard. De ren was niet zo moeilijk te achhalen. Dinsdagavond vierde de tardse schouwburg het 15-jabestaan met een feest — de gavond met Rudolf Schock. n feestje dat volgens welingente bronnen tot diep in de rgen duurde. De katers waarn dan ook regelmatig rond op Oranje-receptie.

Dranje (4)

Rudolf Schock, weet uiteraard inig af van Oranjefeesten, ndaar wellicht dat zijn optren in Sittard wat tegen viel. De n was duidelijk niet in feestemming en zong er af en toe kant naast. Overigens kan dat k een gevolg zijn geweest van t feit dat de voorzitter van de anjevereniging drs. P. van de n, die aanvankelijk het Weenzanggebeuren — contacteverment van de Limburgse houwburgen — had aangekond als een Oranje-evenement t aanwezig was... Ook niet op ontvangst ter gelegenheid van t 15-jarig schouwburgbestaan s dat voor iemand die druk noemd wordt als toekomstig ltureel wethouder??

Jongste

Sjors Metz uit Grevenbicht is niet meer de jongste schutter n Nederland, al behoort hij teraard nog lang niet bij de nderen. In Epen kent men sinds rt een nog jongere schutter, al eft die er zelf nog geen weet n. Dion Vandeberg werd naulijks veertien dagen oud al ngemeld als lid van de schutrij St.-Paulus. Hij werd op 14 gustus geboren en reeds op 26 gustus ingeschreven. Dion is e zoon van tamboer-maitre en estuurslid Jo Vandeberg. Het is aar dat u het weet als iemand er naar vraagt.

Watergate

Ook in Cadier en Keer geeurd. Ene heer Vroemen uit die laats lanceerde het voorstel om n bandrecorder aan te schaffen meinde het besprokene „nadertren". Stem op de publieke triund nog eens te kunnen beluisune: „Is dit Watergate". Aan ilariteit geen gebrek.

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Daar regeling via gemeenten niet lukt

Wetswinkel wil subsidie nu via het streekorgaan

GELEEN-BEEK — De wetswinkel in Geleen wil via het streekorgaan westelijke mijnstreek gaan proberen alsnog aan de broodnodige subsidie te komen. De aanvankelijke uitgebrachte aanvragen aan de diverse gemeenten is niet functioneel gebleken. Nauwelijks is op dit moment een ractie van die gemeenten gekomen op het verzoek dat de wetswinkel moet redden van de financiële ondergang.

Zelf vindt de wetswinkel dat het uitblijven van respons uit de diverse gemeenten is te wijten aan het gebrek aan inzicht bij de bestuurderen in werk en methodiek van de wetswinkel in Geleen (met plannen tot oprichting van winkel in Sittard).

In een brief aan de raad van Beek, aan wie B. en W. hebben voorgesteld om de subsidie-aanvraag af te wijzen aangezien naar de mening van dit college iedereen in staat is kosteloos juridische en andere bijstand te krijgen, heeft de wetswinkel mede in verband met het verzoek aan de streekraad vezocht om in de komende raadsvergadering in Beek nog geen beslissing te nemen. Dit om te voorkomen dat door definitieve afwijzingen het overleg met de streekraad zal worden gefrustreerd.

De wetswinkel zegt overigens wel dat het idee van het college van Beek dat iedereen en vooral de georganiseerden in vakbonden en dergelijke voldoende hulp en steun kunnen krijgen, mank loopt en gezien wordt als een propagandistische zet voor de vakbonden. De wetswinkel wijst erop dat steeds meer mensen ook georganiseerden zich tot de juridische wetswinkel wenden om steun.

De wetswinkel vindt het een drogreden dat B. en W. van Beek de raad tot afwijzen aansporen omdat iedereen kosteloos kan procederen. De wetswinkel procedeert bij voorkeur slechts zelden, aldus de wetswinkel.



Kindercircus in Geleen

GELEEN — Vele dige Geleendenaartjes hebben en vertier gevonden in het ijss en aan de Kummenaedestraat waar in het kader van de oranjeviering een wervelende voorstelling gegeven werd door het kindercircus „Vabebo" uit Oss.

Gelijktijdig konden de ouderen. in de ochtenduren hun hart ophalen in het sportpark waar in de kiosk geconcerteerd werd door het accordeonorkest van de Geleense muziekschool onder leiding van Harrie Bonne. Voorts werd het zilveren ambtsjubileum van koningin Juliana muzikaal omlijst door tal van muziekgezelschappen die door de straten trokken en het koper lieten schallen. De Geleendenaren werden bij het ontwaken al door een 25-tal kamerschoten aan de bijzondere dag herinnerd. Ook op sportgebied was een en ander georganiseerd. Voor de wandelliefhebbers had de W.S.V. Tempo een aantal marsen op touw gezet. terwijl de wielerclub De Ster een wielerwedstrijd in het burg. Damenpark hield. Muziek-minded Geleen kon terecht in het Reüniegebouw waar de groep „Discrimination" optrad en in het burg. Damenpark waar de Liberty showband uit Den Haag een voorstelling verzorgde.

Oranje gekladder op barakken van gemeente Sittard

SITTARD — Met oranje verf hebben onbekenden gisteren de barakken aan de Odasingel in Sittard. waar nog tot het volgend jaar de gemeentesecretarie is ondergebracht, besmeurd. Op de barakken werden ook leuzen als „zitterd oranjestad" en „25" gekalkt. De kladderaars spaarden wegwijzers en uithangborden rond de barakken niet.

De kladderpartij werd gistermorgen kort voor de receptie van burgemeester Dassen ontdekt. Getracht zal worden de verf te verwijderen. Het gemeentebestuur van Sittard trekt overigens niet zo hard aan deze kladderpartij omdat de leuzen en dergelijke nauwelijks van de grote weg af te zien zijn. Bovendien worden zo snel als het stadskantoor gereed is de barakken ontruimd. De Sittardse politie heeft de zaak in onderzoek.

Dit weekend weer wijnfeesten in Munstergeleen

MUNSTERGELEEN — In Munstergeleen worden op 7, 8, 9 en 10 september de traditionele wijnfeesten gehouden. Het zou natuurlijk prettig zijn als in Munstergeleen aan de boorden van de Keutelbeek een bloeiende wijncultuur zou zijn ontstaan. Aangezien dit helaas nog steeds niet het geval is zal men in Munstergeleen met import genoegen moeten nemen. De belangrijkste import tijdens de komende feestdagen is Die Bayrische Blaaskapel uit Kaalheide onder leiding van Mart v.d. Tillaart. Deze blaaskapel werd in 1969 kampioen van Nederland. De successen van deze kapel bereikten onlangs hun hoogtepunt door het behalen van de Gouden Edelweiss, het hoogste, dat voor blaaskapellen in Nederland te behalen is. De kapel uit Kaalheide zal op zaterdag 8 september de grote feesttent vol feestvreugde blazen. Op zondag 9 september is het de beurt aan de Rythmic Band uit Kerkrade, die met recht de naam van het meest veelzijdige orkest in Nederland draait.

Olifanten in Oranje-sfeer in Beek

BEEK — In Beek werd de oranjeviering gedomineerd door de aanwezigheid van circus Boltini. Olifanten en paarden van dit circus trokken door de straten van Beek, waarmee de belangstelling natuurlijk zonder moeite enorm groeide. Ook de harmonie St. Caecilia gaf acte de presence in het centrum van Beek en zorgde daarmee voor de nodige, gezellige sfeer. In de avonduren vond in diverse gelegenheden een oranjebal plaats.

De Oranje-feesten in Stein stonden in het teken van het kind. In het Trefcentrum en in het scholencomplex aan de Halstraat werd de kinderen vertier geboden door middel van wedstrijden in allerlei vormen, zoals raadsels en uizes. Ook op de speelplaatsen en omliggende velden werden sportwedstrijden en spelen gehouden voor de kinderen. De winnaars ontvingen een Gouden Stuiver, hetgeen aansloot bij het motto „Stuif-es-in", dat aan deze spelen was meegegeven. In de kleuterschool werden films voor de kleuters vertoond, die blijkens de reakties bijzonder in de smaak vielen. De Oranje-dag in Stein werd besloten met een groots vuurwerk nabij het zwembad.

Op de foto: een dansgroep in aktie. Foto onder: een aardige opname uit het zeer warme kindercorso dat door Sittard trok.





Burgemeester Dassen:

"Limburg raakte verbonden met Oranjehuis"

SITTARD — De viering van het jubileum van de koningin is in Sittard op plechtige wijze onderstreept tijdens een receptie in de aula van het Serviamlyceum. Tijdens deze bijeenkomst schetste burgemeester H. Dassen van Sittard dat „Limburg steeds meer verbonden raakte met oranje zonder historische banden".

De burgemeester van Sittard roemde het werk van de plaatselijke oranjevereniging, die voor een scala van feestelijkheden heeft gezorgd. Overigens zeiden leden van de oranjevereniging gisteren wel dat zij ernstig erkenning hebben gehouden met de mogelijkheid dat koningin Juliana door het lot gekozen Sittard zou kunnen kiezen als plaats om mee te feesten. „Er zijn vergaderingen aan gewijd hoe dan te handelen", aldus het oranjecomité, dat het gisteren iets rustiger aan kon doen toen bleek dat Tilburg was gekozen.

De ochtendviering bestond uit een oranjecorso waarin vele duizenden kinderen met fietsen, kinderwagens en andere attributen het oranje boven benadrukten. Vele prijzen en ereprijzen werden aan de deelnemertjes uitgereikt. De Sittardse muziekgezelschappen zorgden voor de nodige sfeer. Natuurlijk trokken ook de wielerkoersen op de Kolleberg de nodige aandacht en belangstelling. Het feest werd besloten met een bijzonder geslaagd vuurwerk.

Brandweer moet vissen redden

SITTARD. — De brandweer in Sittard heeft gistermorgen de vissen in de vis-roeivijver te Sittard van de verstikkingsdood moeten redden. Nadat gebleken was dat er een ernstig zuurstoftekort in de vijver was ontstaan door het droge en warme weer, begonnen de brandweermensen met het inbrengen van duizenden liters vers water in de vijver. waar in de laatste maanden al meermalen „reddingsakties" gevoerd zijn.

„Liever vandaag dan gisteren"

Groter domein voetgangers in Valkenburg op papier klaar

VALKENBURG — „Liever gisteren dan vandaag!". Aldus een reactie op onze vraag hoe bewoners en exploitanten van toeristische bedrijven staan tegenover een uitbreiding van het voetgangersdomein in het centrum Valkenburg over ook de Grotestraat, Berkelstraat en omgeving. Na twee zomerseizoenen hebben zij aangenaam ervaren hoe de afsluiting voor het verkeer in de Muntstraat en omgeving is geweest en hoe aantrekkelijk Valkenburg er uit zou zien naar het voorbeeld van de Promenade.

Een mini-enquête onder een aantal exploitanten van toeristische bedrijven leverde louter positieve reacties op, behoudens een enkele. Om met die laatste te beginnen: „Ik wil er niets over zeggen, ik ben zeer voorzichtig tegenover verslaggevers," zo reageerde een hotelier in het centrum. Het was dus eigenlijk nog geen bezwaar tegen het plan zelf al kunnen wij ons voorstellen dat er wel haken en ogen aan een volledige invoering van een voetgangersdomein in het centrum kleven.

Laten wij enkele hoteliers, kasteleins en terrashouders aan het woord. Fer Botterweck van de lunchroom: „Geweldig. Ik zie ze al voor me: brede stoepen met kleurige terrassen. Zie maar naar Dodemont hoe leuk het kan". Chrit Dodemont van een lunchroom verderop richtte dit seizoen een terras in op de brede stoep van het oud stadhuis, waardoor de levendigheid van de straat een heel stuk toenam. Hij zegt: „De grote ellende is het zwaar verkeer. De vrachtwagens hebben net de uitlaat aan de kant van mijn terras. Na de bocht bij de kerk beginnen ze hier weer op te trekken. De gasten op mijn terras worden bedwelmd door de stank." aldus Chrit Dodemont die ook nog wijst op het herhaaldelijk foutief parkeren in de Grotestraat. „Het is niet prettig dat de mensen een bon krijgen. Als er geen verkeer in de straat mag is dat euvel ook verholpen".

Centraal

Ook Toon Strijbosch, kastelein van een café in de straat, juicht een voetgangersdomein toe. „En dan op zondagmorgen in plaats van de huidige promenadeconcerten ergens centraal in de straat een kapel die prettige muziek maakt," zo doet hij al een verdere suggestie.

Gier Lemmens, kastelein van de Berkelstraat, zegt het plan vaker in de raadscommissie voor recreatie en toerisme naar voren te hebben gebracht. Juist hij constateerde hoe gunstig de ervaringen waren in de Muntstraat. „Men zou best in deze rustiger weken van het naseizoen een proef kunnen nemen", oppert hij.

Plan klaar

Belangrijkste schakel in een nieuw verkeerscircuit bij afsluiten van de Grotestraat en bijgevolg ook de Berkelstraat wordt de Bogaardlaan. Alle verkeer dat nu vanaf de Pelerinstraat de Grotestraat inrijdt moet dan via de Bogaardlaan naar het Walramplein gestuurd worden. Daar moet aan de zijde van de school de huidige éénrichting omgekeerd worden, zodat het verkeer langs deze kant en de Palankastraat de weg vindt naar het Berkelplein en vandaar verder naar de Neerhem. „Het plan is kant en klaar uitgewerkt en door zowel politie als technische dienst bestudeerd. Het enige probleem vormen de grotere vrachtwagencombinaties, die moeite zullen hebben met de scherpe hoek bij het uitrijden van de Bogaardlaan," zegt direkteur G. J. Havermans van gemeentewerken, die daarvoor een wegverbreding op papier gezet heeft over 20 tot 30 meter lengte langs het Walramplein. Niets staat verder een uitbreiding van het voetgangersdomein in de weg. Het is aan het gemeentebestuur om er, al of niet bij wijze van proef, zijn fiat aan te geven.

EXPOSITIES

GELEEN

Bibliotheek

Tentoonstelling van werken in Chinese inkt van Vic. Savelkoul in de Bibliotheek aan de Prins de Lignestraat 28. Tot 9 september. Geopend zaterdag en zondag van 15.00 tot 18.00 uur, maandag t.m. vrijdag van 15.00 tot 18.00 en van 19.00 tot 21.00 uur.

MAASTRICHT

Vrijthof 34

Pijcke Volkers, edelsmeden, graveurs, vlak-reliëfgravures.

Bonnefantenmuseum

Wilfried van den Boorn, surrealist en Simon van Biesbroek, graficus-schilder, 60 tekeningen in kleur. Open van 10-17, za. en zo. van 14 - 17 uur.

HEERLEN

Galerie

Schilderijen en tekeningen van Zef Clement, tot 24 september. Geopend woensdag tot en met zondag van 14.00 tot 19.00 uur; op andere dagen en uren op telefonische afspraak (045 - 710672).

Raadhuis

Tentoonstelling van schilderijen, gouaches en tekeningen van Gijs Gijsbers en beeldhouwwerk van Piet Killaars. Tot 30 september.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forum: De ijzeren vuist, vrijdag t.m. zondag dagelijks 8.30 en zondag 6 en 8.30 uur.

GELEEN

Roxy: De Hofnar, donderdag 8.30 uur. The new Centurions, dagelijks 8.30 uur en zondag 6 uur. Nachtvoorstelling zaterdag 11 uur: Afrika Erotica.
Studio „Anders": Cabaret, donderdag 8.45 uur. De Hofnar, vrijdag t.m. dinsdag 8.45 uur en zondag 6 en 8.45 uur.

MAASTRICHT

Festival. The Sand Pebbles, dagelijks 16 en 20 uur.
Palace I: Meisjes, die graag naar bed willen ,dagelijks 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Palace II: Kogels voor een vreemdeling, dagelijks 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur.
Studio: Cries and Whispers, dagelijks 15, 18.45 en 21 uur.
Royal I: Wellustige verleidsters, dagelijks 14.30 uur en 16.30 uur. Skyjacked, dagelijks 19 en 21 uur.
Royal II: Frank en Eva, dagelijks 14, 16, 18.15 en 20.30 uur. Nachtvoorstelling: zaterdag en zondag 22.30 uur: Slaapkamermazurka. Jeugdvoorstelling: Magister, zoon van Hercules ,zondag en woensdag 14 uur.
Mabi: The Big Boss, dagelijks 2, 4, 6.15, 8.30 uur, 14 jaar. Nachtvoorstelling: zaterdag en zondag 23.00 uur De prijs voor de macht.
Midi: Last Tango in Paris, dagelijks 4.15, 6.30, 9 uur. Nachtvoorstelling: 23.30 uur Husbands. Zaterdag, zondag en woensdag 1.45 uur: jeugdmatinee: Batman en Robin.

HEERLEN

Royal: Ben Hur, dagelijks 2 en 8 uur.
Rivoli: West Side Story, dagelijks 2.30, 5.30 en 83.0 uur. Nachtvoorstelling: Zaterdag 23 uur: Women in love.
Scala: De twaalf veroordeelden, dagelijks 2.30, 5.30 en 8.30 uur.
Passage: Frank en Eva, dagelijks 2, 4, 6, 8 en 10 uur.

BRUNSSUM

Astoria: De rode zon, vrijdag en zaterdag 8.30 uur, zondag 4 en 6.15 uur. Nachtvoorstelling: zaterdag: Het monsterlijk brein van dr. Trenton, zondag en dinsdag 8.30 uur. Old Shatterhand, zondag 2 uur.

UBACH o. WORMS

De Peetvader, zaterdag 8 uur, zondag 7 uur en maandag 8 uur.

„De Boerderij" vervult functie van sociaal-cultureel centrum

GELEEN — Binnen een half jaar moet „De Boerderij" de functie vervullen van sociaal-cultureel centrum. Zo niet, dan heb ik gefaald. Met deze woorden heeft John Fonteijn op 1 januari j.l. zijn benoeming als nieuwe projectleider van het jongerencentrum „De Boerderij" in Geleen aanvaard. Nu negen maanden later, blijkt dat hij allerminst gefaald heeft. De Boerderij bloeit als nooit tevoren en de betiteling „sociaal-cultureel centrum" is beslist geen loze kreet. „De Boerderij" is een ruimte geworden waar alle Geleense groeperingen elkaar treffen.



● *JOHN FONTEIJN algemeen projectleider*

Op de dinsdag- en donderdagmiddagen zoeken de bejaarden er hun kaartvertier, op de woensdagmiddagen gonst het er van schoolkinderen, er worden bijeenkomsten voor gehandicapten georganiseerd en ouders en medewerkers komen er nader tot elkaar tijdens de gespreks- en kienavonden. Daarnaast bestaan er vergevorderde plannen om spoedig met een kindercrèche van start te gaan. „Toch blijft de Boerderij op de eerste plaats functioneren als jongerencentrum", verklaart John Fonteijn. „We staan weliswaar open voor alle verenigingen, maar met het doel de jeugd te integreren in alle maatschappelijke gelederen."

Integratie

Ook aan de integratie studenten werkende jongeren wordt hard gesleuteld. Pogingen die niet onbeloond blijven. Bestond het publiek aanvankelijk uit 80 procent studenten en 20 procent werkende jongeren, thans beginnen deze verhoudingen zich danig te keren. Daarnaast bestaan er vergelijkbare percentages nu op 60 en 40 liggen. De werkende jongeren en de studenten blijken elkaar steeds meer te vinden in „De Boerderij". Dit is volgens John Fonteijn het gevolg van het brede programma dat het centrum presenteert. „Hebben studenten behoefte aan schrijversavonden, filmliga's, kleinkunstenaars en gespreksgroepen, de werkende jongeren voelen over het algemeen meer voor sport en spel, een commerciële film, een goed orkest, dansmuziek en een pilsje. Je moet als leiding een programma samenstellen waarin de wensen van beide groeperingen nauw met elkaar verweven zijn. Ook de diverse werkgroepen zoals de foto- en de hobbyclub, bevorderen de communicatie tussen de werkende jongeren en de studenten. Door hun gelijke interesse geschiedt de integratie binnen deze groepen automatisch. Ze staan niet vreemd tegenover elkaar en ze zien dat wederzijdse contacten goed mogelijk zijn.

Als centrum dat zich richt zowel tot de studenten als tot de werkende jongeren, nemen we in deze streek een unieke plaats in. Zo lokt Utopia in Elsloo met zijn commerciële films en toporkesten voornamelijk werkende jongeren, terwijl Terborg in Schinnen met zijn sterk politiek getint programma louter studenten trekt. Donkiesjot in Sittard, dat duidelijk op de culturele toer is, biedt ook weer een programma dat meer afgestemd is op studenten.

Fifty-fifty

Een absolute hoogte hoeft „De Boerderij' 'niet te bereiken", zegt John Fonteijn. „Ik streef er niet naar dat het publiek bij wijze van spreken tot op de straat staat. Ik wil een bepaald niveau houden, met een zo breed mogelijk programma zonder al te veel toppers. Je moet er voortdurend over waken dat in het programma niet het muzikale of het culturele gedeelte de overhand gaat nemen. Het moet een fifty-fifty-verhouding blijven. Met toporkesten verwen je bovendien het publiek te zeer. Het contracteren van grote groepen is levensgevaarlijk.

Vandaag haal je Alquin hier naar toe, morgen Brainbox, dan The Cats en spoedig wil het publiek niets meer weten van Nederlandse groepen. Dan verlangt men Engelse concerten en zo gaat het voort. Op een bepaald moment heb je een hoogtepunt bereikt. Hoger kan niet meer en dan ploft het centrum in een klap als een pudding in elkaar. Dit is met meerdere centra gebeurd. Om dit te voorkomen, stellen we voordat het nieuwe seizoen begint, het hele programma al vast. Dan kunnen we nergens meer onderuit", aldus John Fonteijn.

Buren

„De Boerderij" wil ook de contacten met de naaste omgeving straffer aantrekken. Gedacht wordt de „naaste buren" regelmatig uit te nodigen voor een gezellige avond, terwijl de gemeente toegezegd heeft, mede voor de buurtkindertjes, op het terrein naast de Boerderij een speeltuin en een sportveld aan te leggen. Bij de jongeren leeft daarnaast nog het idee een mini-golfbaan op te zetten.

Oplossing van gisteren

```
c   a h a l
angstvallig
teelt neet
bark eed nar
sg engeland
teint la i
ernstig veeg
oost en er i
f ra ornaat
aria eed la
a eli ee va
alk tk klaar
```

Dank van zusters aan Broeksittard

BROEKSITTARD — „Wij willen u heel hartelijk bedanken voor het mooie bedrag van f 500.—, dat wij bij terugkomst van onze zusters uit Nederland mochten ontvangen". „Heel veel dank voor alles wat u in de vakantie voor mij gedaan hebt, ook voor het geld en de kleding". Citaten uit twee brieven, gericht aan het Missiecomité van Broeksittard en over de hoofden van het comité heen tot de mensen van Broeksittard.

Schrijfsters van de een brief: de zusters Blandina en Florita uit Semarang, Indonesië. Ondertekenares van de andere: zuster M. Agnes Jetten uit Brazilië.

Van het geld, dat voor zuster Jetten bijeen werd gebracht, heeft zij zowel medicijnen als dekens gekocht. De laatste zijn zeer welkom, omdat de nachten in Brazilië nog koud zijn en de mensen slechts in vodden gekleed gaan, zo schrijft zij. Zr. Jetten heeft de eerste bevalling na terugkomst alweer achter de rug. De moeder, 21 jaar met al drie kinderen, had voor het vierde kind niets; op het laatste ogenblik moest en kon nog voor kleren gezorgd worden.

Van het geld, dat de zusters Blandina en Florita meenamen, hebben zij de armsten van rijst, suiker en levensmiddelen kunnen voorzien. De zusters zijn nu bezig met... de bouw van twee huizen voor huisgezinnen van elk tien personen. Deze twee zusters zien nog uit naar de kleding die uit Limburg onderweg is en die uiterst welkom is.

FILMS KORT BELICHT



● *Een scène uit „The new centurions", een spannende, maar niet altijd overtuigende film.*

door Rob Schätzler

SITTARD-GELEEN — Een soms spannende, maar helaas niet altijd overtuigende film draait deze week in het ROXYTHEATER in Geleen: „The new centurions". Het is een schets van de levensloop van twee politiemannen in Los Angeles — de veteraan Kilvinsky en zijn collega Roy Fehler — die samen de misdaad bestrijden. Zij zijn zo bezeten van hun beroep, dat Kilvinsky zelfmoord pleegt als hij met pensioen is en dat het huwelijk van Fehler, die op straat wordt neergeschoten, schipbreuk lijdt.

De film is sterk in beeld gebracht, zeifs opwindend, maar zo glad van vorm en inhoud, dat hij min of meer een valse indruk wekt. Een indruk die nog wordt versterkt door het eenzijdig-gunstige beeld van de politie in het algemeen en van de beide hoofdfiguren in het bijzonder. Het goede en het kwade — waarvan het laatste in deze film vrijwel uitsluitend in een gekleurde wijk schuilt — zijn ongelijk verdeeld en de sentimentaliteit speelt meermaals een te benadrukte rol. Een politieman is een mens als u en de auteur van dit artikel. In de film ontbreekt een aan de hand van dit gegeven psychologisch verantwoorde ontleding en een dieper gravend begrip voor de beide karakters, zoals dit op het witte doek worden afgeschilderd. Ondanks dit gebrek steekt deze politiefilm uit boven het gebruikelijke niveau van dit genre. (Vrijdag tot en met dinsdag, dagelijks om 8.30 uur, zondag tevens om 6 uur. Toegang: 14 jaar).

Geschreven, geproduceerd en geregisseerd door Norman Panama en Milvin Frank is de film „De Hofnar", die van vrijdag tot en met dinsdag in STUDIO „ANDERS" in Geleen en vandaag in het ROXYTHEATER in Geleen wordt vertoond. Het belangrijkste gegeven van deze film: de hoofdrol wordt vertolkt door de komiek Danny Kaye. Dolle situaties en veel bekketrekkerij zijn dus gegarandeerd. (Toegang: alle leeftijden).

In STUDIO „ANDERS" in Geleen staat voor vanavond de rolprent „Cabaret" op het programma: een film waaraan wij om zijn waarde al eerder uitvoerig aandacht besteedden. (8.45 uur; toegang: 18 jaar).

Het FORUMTHEATER in Sittard biedt op vrijdag tot en met zondag de knokfilm (in de meest letterlijke zin van het woord) „De ijzeren vuist". Zij die behagen scheppen in het zien van spectaculaire vechtscènes komen met deze rolprent volledig aan hun trekken. Aan decor en geweld — voorzien van door merg en been gaande kreten — geen gebrek. De klappen komen in dit geval volledig vanuit de Chinese hoek. (toegang: 18 jaar).

Rest tenslotte de zaterdagse nachtvoorstelling van het Geleense ROXYTHEATER: „Afrika Erotika". In deze film wordt getracht de geschiedenis van een man en een meisje uit te beelden, die proberen „nader tot elkaar te komen". Hun wederzijdse verhouding culmineert — hoe kan het anders — in de liefdesdaad. De beelden werden opgenomen in de oerwouden van Tanzania en Uganda.

Ponyconcours in Sittard

SITTARD — Zondag 9 september houdt de Ponyclub Sittard een ponykringconcours voor de kring Zuid-Limburg. Hieraan nemen alle bij de kring Zuid-Limburg van de Nederlandse Katholieke Bond voor Landelijke Rijverenigingen aangesloten ponyclubs deel. Dat zijn Beek, Bocholtz, Nuth, Oirsbeek, Schimmert, Schinnen en Sittard.

In totaal zullen ongeveer 150 pony's aan de start verschijnen. De ponyclub Sittard die ook in 1973 op de diverse concoursen zeer goed voor de dag kwam en vele bekers en prijzen in de wacht sleepte, zal zeker in eigen huis trachten de goede naam hoog te houden. Men kan bij de individuele dressuur, bij dressuur achttallen en viertallen en ook bij het springen een spannende strijd verwachten. Het concours wordt gehouden op de terreinen van Kleibergshof aan de Millenerweg. De dressuurwedstrijden beginnen om 10 uur. Om 14 uur heeft het defilé plaats waarna de springwedstrijden volgen.

Mignon concerteert in Burg.Damenpark

GELEEN — Het Geleens mannenkoor Mignon verzorgt zondag in samenwerking met het accordeonorkest van de muziekschool een concert in het Burg. Damenpark. Het concert begint om 11.30 uur. Het koor zal onder andere uitvoeren het Jägerchor uit Der Freischutz, het Soldatenchor van Faust en enkele werken van Orlando di Lasso.

Internationale talentenjacht in Beek

BEEK — Op zaterdag 8 september, zullen de eerste kandidaten aantreden voor de Internationale talentenjacht, welke georganiseerd wordt door de plaatselijke vereniging voor vreemdelingenverkeer te Beek. Dit bij gelegenheid van het gouden bestaansfeest van deze VVV. Om 15 uur zullen de eerste kandidaten uit een reeks van 15 groepen en solisten starten. Het geheel heeft een internationaal tintje, want onder de deelnemers bevinden ook kandidaten uit Duitsland, België en Luxemburg. Op zaterdag 15 september, zal de tweede schifting plaatsvinden, waarna de beste kandidaten in de finale zullen aantreden op zaterdag 22 september. Inzet vormt het kampioenschap van Beek, hetgeen beloond wordt met een kostbare bokaal.

Kynologenclub Limburg

HOENSBROEK — De Kynologenclub Limburg houdt zondag 21 oktober zijn clubmatch in de zalen van Kasteel Hoensbroek. Voor deze match kan worden ingeschreven in de Jeugdklasse A voor reuen en teven van 9 tot 18 maanden; in de jeugdklasse B voor honden van 18 tot 24 maanden en in de open klasse voor reuen en teven boven 24 maanden.

In de kampioensklasse worden honden — ongeacht van welk ras — beoordeeld, die reeds een of meer kampioensprijzen op een in Nederland gehouden tentoonstelling hebben behaald. Deze honden kunnen niet meedingen voor de beste hond van de clubmatch. Poedels zijn alleen toegelaten in een toegestaan toilet en kleur.

De viervoeters worden dit jaar beoordeeld door bevoegde keurmeesters uit binnen- en buitenland, te weten: de heren Leo Helbig en Werner Steinhausen uit Duitsland; Geo Tanghe uit België en uit eigen land door A. Renders, Eindhoven; J. van Soest, Hoensbroek; J. A. Craanen uit Ede en J. v.d. Molen uit Epen. De kosten voor iedere ingeschreven hond bedragen vijf gulden. De inschrijving sluit op 17 september a.s.

Men kan zich opgeven bij mevrouw J. Hoenen-Pijls, Stationsstraat 126 te Hoensbroek, telefoon 045-211943. De sluitingsdatum wordt vervroegd als het maximum door de Raad van Beheer op Kynologisch Gebied in Nederland toelaatbare honden is bereikt.

IVN-aktiviteiten

MAASTRICHT — Zaterdag 8 september wordt een jeugdspeurtocht gehouden in de omgeving van Meerssen o.l.v. het IVN-Meerssen. Vertrek vanaf de Markt te Meerssen om 13 uur. Zondag 9 september is er een wandeling naar het O.L. Vrouwebos o.l.v. het IVN-Spaubeek. Vertrek bij de kerk van Spaubeek om 14.30 uur. Verder is er zondag nog een wandeling in de omgeving van Catsop-Elsloo o.l.v. het IVN-Elsloo. Vertrek bij de kapel te Catsop om 14.30 uur. Zondag 9 september wordt een contactdag gehouden van Belgisch- en Nederlands-Limburgse natuurgidsen, die verwacht worden in Eigenbilzen en te Rijkhoven. Zondag 23 september is er een provinciale IVN-dag te Schaesberg.

Tien maanden voor poging tot doodslag

MAASTRICHT —Wegens poging tot doodslag is de metselaar Ton S. uit Eygelshoven veroordeeld tot tien maanden gevangenisstraf, waarvan vier maanden voorwaardelijk. De man sloeg enkele maanden geleden zijn echtgenote met een zware koperen vaas op het hoofd. De vrouw overleefde de slag en inmiddels is de vrede weer hersteld. Dit herstel was medebepalend voor de mildere eis van officier van justitie mr. J. Ek tijdens de behandeling.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Geleen

— In de strijd om het damkampioenschap van Geleen moesten twee serieuze titelkandidaten hun eerste nederlaag incasseren. J. Habets verloor zeer onverwacht van J. Jehae, terwijl de eveneens nog ongeslagen P. Schols twee punten aan E. de Kleer moest afstaan. In zijn partij tegen W. Gähler verkreeg L. Schepers schijfwinst, hetgeen voldoende was om beide punten te veroveren. A. van Cleef bezorgde G. Rutten na een 1 om 3 damcombinatie de volle winst. L. Haeren won van H. Soons, terwijl W. Siemonsma beide punten aan J. Notermans moest afstaan. De afgebroken partij tussen P. Kuijpers en W. Siemonsma eindigde in remise. De stand aan de kop ziet er momenteel als volgt uit: 1. P. Kuijpers 9—15, 2. P. Schols 10—15, 3. J. Notermans 12—12, 4. L. Haeren 12—11. De strijd om het damkampioenschap wordt voortgezet heden donderdag vanaf 19.30 uur in d'Heremiet aan de Kluis.

— Als inzet van het seizoen heeft het Katholiek Vrouwengilde voor de maand september al een programma vastgesteld. Dinsdag, 11 september, wordt het verenigingsjaar geopend met een middagwandeling over de Brunssummerheide. Vooraf zal in de kerk van de heilige Gerardus Majella Heksenberg te Heerlen om 14.30 uur een eucharistieviering worden bijgewoond. Vertrokken wordt in Geleen nabij Schunck om 13.45 uur. Aanmelding voor deelneming dient te geschieden bij mevrouw J. Debey-Knibbelaar, Irenelaan 14. De jaarvergadering is gepland op woensdag, 26 september, in de Huishoudschool aan de Elisabethstraat. Naast de gebruikelijke agendapunten vermeldt het programma een optreden van mevrouw Bertha Paulissen-Willen met het voordrachtsgroepje „Mozaïk".

Op woensdag 19 september, start de sociaal politieke werkgroep. De bijeenkomst wordt gehouden ten huize van mevrouw E. Martens-Verhagen, Seipgensstraat 49.

In verband met de te houden verkiezingen voor gemeenteraad en Prov. Staten in 1974, zal het Katholiek Vrouwengilde in samenwerking met de Diocesane Unie van Katholieke Vrouwenbeweging in Limburg een politieke cursus gaan geven voor de vrouw. Deze cursus, die door de actiegroep Sittard-Geleen wordt georganiseerd, kan ook door niet-leden worden gevolgd. De cursus zal uit twee onderdelen bestaan, burgerschapskunde en politieke scholing. De eerste cursus, die uit vier lessen zal bestaan, zal in oktober worden gegeven. Docente is mevrouw E. Martens-Verhagen. Op dinsdag, 25 september, zal worden gestart.

Voor gegadigden is er verder gelegenheid cursussen te volgen in contacttraining, meditatie en in de talen Engels en Frans. Onder leiding van pastoor Kortooms kan een gespreksgroep worden gevormd, die vier avonden bijeen zal komen in de loop van het seizoen. Te behandelen onderwerpen zijn: „Het voortbestaan van de religie", „Waarheid en zekerheid in onze tijd, in verband met de onfeilbaarheid van de kerk", „Politiek engagement van de christelijke gemeente" en „Humanisme".

Stein

— In Merkelbeek werden in twee ritten, uitgezet door de heer F. Stalmeyer, de Limburgse kampioenschappen oriëntatierijden per bromfiets gehouden. De deelnemers uit Stein deden het weer uitstekend en G. Janssen uit Stein, secretaris van de MAC Louis van Rijswijck uit Stein, werd voor de 3e keer in successie persoonlijk kampioen van Limburg. Maar ook in de strijd om de titels voor clubs lieten de mannen uit Stein zich van hun beste zijde zien; zij verdedigden hun titel met succes. Louis van Rijswijck werd voor de 2e keer Limburgs kampioen. Dit vooral dank zij de 2e rit, waarin de leden van de club de volgende plaatsen bezetten. G. Janssen werd winnaar, J. Vrancken (Geleen) werd 2e, G. Driessen (Schinnen) werd 3e en E. Driessen (Schinnen) werd 5e; allen zijn lid van de MAC Louis van Rijswijck uit Stein. De 4e plaats was voor de rijder G. Krikke, Kerkrade, lid van de MAC Grensland.

Schinnen

— Het bestuur van de „Actie Uniform '74" heeft dinsdagavond in zaal Michiels met tal van inwoners de „Oktoberfeesten 1973 Schinnen" besproken. Intussen heeft de penningmeester van „Actie Uniform' 74" laten weten, dat hij een overschrijving ten bedrage van f 575,93 heeft ont-

500 gulden en drie maanden geëist voor dodelijk ongeval

MAASTRICHT — Een boete van 500 gulden en drie maanden ontzegging van de rijbevoegdheid eiste de officier van justitie mr. J. Fransen tegen de Elsloose huisvrouw A. W. (34), wegens het veroorzaken van een dodelijk ongeval op een zebra op de Prins Hendriklaan in Brunssum op 17 juni.

In tegenstelling tot raadsman mr. Melchior was mr. Fransen van mening dat de aanrijding op de zebra was gebeurd en dat mevrouw W. door minder snel en meer oplettend te rijden de dood van de voetganger J. Schaffhausen had kunnen voorkomen. Mr. Melchior berekende dat door de schrikseconde, die zijns inziens niet was gecalculeerd in het politieonderzoek, de voetganger zeker zestien meter voor de zebra was overgestoken en dat er daarbij omstandigheden van de auto was verschenen. Mevrouw W. verklaarde niets te hebben gezien.

Mr. Fransen wees er in zijn requisitor wel op dat de Prins Hendriklaan in Brunssum nodig tot het verkeersplein. Bovendien, zo stelde hij vast, gebeuren op de zebra's zeer veel ongelukken, waarvan heel dikwijls de oorzaak nog onbekend is. Uitspraak over veertien dagen.

vangen van het Duitse Neunkirchen waarmee de laatste jaren uitwisselingsbezoeken hebben plaatsgevonden. Het bedrag is bijeengebracht middel van een loterij en met giften. De penningmeester ... gezocht de leden van de fanfare Caecilia om de opbrengst ... verkochte loten tijdig bij ... taarstraat 89) af te dragen ... de andere leden van het bestuur vertraging te voorkomen.

Born

— Het tijdrooster van het röntgenologisch borstonderzoek in de gemeente Born is als volgt: Centrum, standplaats, bij de kerk, dinsdag 11 september van 8.00-2.00 2.00-8.00; ... dag 12 september van 8.00-... Buchten standplaats kermis... woensdag 12 september van 12.00-... 2.00-8.00. Holtum standplaats bij kerk. Kloosterstraat donderdag september van 1.00-2.00 2.00-8.00 ...

Grevenbicht

— Zondag, 9 september, vindt Grevenbicht een „rock-festival" plaats. De organisatie is in handen van de jongerenvereniging „... che". Een 6-tal vermaarde popgroepen show-orkesten verlenen medewerking aan dit gebeuren, dat op het ... Kotenplein plaats vindt. Het festival start om 13 uur. De toegangsprijs bedraagt f 3,50 per persoon.

Elsloo

— De buurtvereniging „... houdt op donderdag 6 en zondag september in het Maaslandcentrum Elsloo vanaf 20 uur kienavonden. Bate van pater Pijpers, die oktober weer naar zijn missiegebied terugkeert.

Obbicht

— De Spartaveteranen spelen ... dag 8 september thuis tegen ... tal van Vissers-Wegenbouw. De strijd begint om 18 uur.

Lindenheuvel

— De afdeling Lindenheuvel van de Bejaardenbond heeft ook een tijd bijgedragen aan de „Aktie ..." door aan het comité een bedrag van bijna f 100.— over te maken. Het bedrag werd bijeengebracht ... een kaartwedstrijd.

Sanderbout

— Ondanks het feit dat de bejaardenvereniging van Sanderbout ... huisd is van de Open Haard ... Barbarazaal, zal de Open Haard schikbaar blijven voor activiteiten de omgeving. De Open Haard ... en blijft de gelegenheid ... ontspanning steeds open. Het ... Haardseizoen met de gezellige ... gavonden start op dinsdag 9 ... om 20.00 uur.

— De Bejaardenvereniging van ... derbout heeft zeer nauwe ... tacten met de bejaarden van ... Zuid. De beide bejaardenvereniging hebben namelijk een wisselbeker schikbaar gesteld voor de ploeg het beste kan kaarten. Tot ... toe heeft Sanderbout het ... gewonnen. De bejaarden van ... Zuid. Ze willen nog ... revanche en die krijgen ze op ... dag 22 oktober; dan zullen er ... tot 18 uur kaartwedstrijden ... Barbarazaal gehouden worden ... Sanderbout en Geleen Zuid, ... stukken er af vliegen. Inzet ... wisselbeker.

Beek

— Het katholiek vrouwengilde ... start het nieuwe seizoen op ... 10 september. Begonnen wordt ... een gezamenlijke eucharistieviering ... de kapel van de zrs. Franciscanessen aan de Maastrichterlaan om 20 ... De viering zal in het teken staan ... het thema „Belofte". Het programma van het vrouwengilde, dat ... samengesteld tot en met 15 ... meldt als volgende activiteit, een gezamenlijke excursie naar het ... cultuurcentrum. Deze vergadering wordt gehouden op dinsdag 18 ... tember om 20.15 uur. Na afloop ... er kienen. Het katholiek vrouwengilde maakte de leden voorts attent ... het aantal cursussen, dat ... samenwerking met het nieuwe ... nigingsjaar van start gaat. Belangstellenden dienen zich spoedig ... melden.

— De Beeker kegelclub „De ... vrienden", organiseert op 17 ... ber de Limburgse kegelkampioenschappen op de volautomatische ... se kegelbaan in lokaal Lienaerts ... de Prins Mauritslaan. Deelname ... open voor iedereen, behalve ... georganiseerde vereniging. De ... ker club mag dit evenement ... ren omdat zij in 1972 het kampioenschap wist te behalen. De clubs ... ten ermede rekening te houden ... op de laatste dag uitsluitend ... persoonlijk deelgenomen kan worden.

— Gedurende het voorbije ... heeft de orkestvereniging „Crescendo" een concertreis gemaakt naar ... kassel, waar onder leiding van ... muziekdirecteur dhr. Vennix voor ... talrijk en enthousiast publiek ... tweetal concerten werden ... geven. Het zilveren bestaansfeest ... Crescendo op 14 oktober ... „Niederkasseler Kor" in Beek te ... zijn en een uitvoering geven ... „Asta-Kultuurcentrum". Op de ... ze zal ook de kon. harmonie Sint ... een jubileumconcert geven ... van de jubilerende muziekvereniging.

— Afgelopen zaterdag jl. was de atletiekvereniging „Prins-Hendrik" uit Vught ... gast bij de Beeker atleten. De ... bestaande uit 125 personen, arriveerde om 10 uur in Beek en ... verwelkomd door het bestuur ... Caesar. Hierna volgde een ... door Zuid-Limburg, onder leiding ... dhr. J. Mennens, die het gesproken tekst en uitleg gaf en de ... toelichting over het mooie Zuid-Limburg land. In de namiddag ... spor... De Carmel ... wedstrijden plaats tussen „Prins-Hendrik" ... en ... strijd werd gewonnen door ... met ... punten ...

ST. SERVAAS OVERVOL

RECEPTIE IN ROERMOND

Kerkelijke vieringen aan begin Oranjedag



● Defilé op het Vrijthof in Maastricht: de 'Blauwen van Wolder' presenteren zich in de schaduw van de St. Jan en de St. Servaas.



● Tijdens de ontvangst in Roermond: v.l.n.r. de lt.-kol. B. de Vries, mevr. Custers, burgemeester mr. M. Custers, mgr. dr. J. Gijsen en mr. H. Blaauw, president van de rechtbank.

MAASTRICHT/ROERMOND — Een zeer druk bezochte oecumenische viering in de St. Servaaskerk te Maastricht en een plechtige eucharistieviering in voor meer dan de helft gevulde kathedraal van Roermond markeerden woensdagmorgen het begin van de officiële viering van het regeringsjubileum in de provincie Limburg. De pontificale mis in Roermond werd opgedragen door bisschop mgr. dr. J. Gijsen en opgeluisterd door het Gemengd Zangkoor en de Koninklijke Harmonie van Roermond. Tijdens deze dienst zegende mgr. Gijsen, rondgaande door de kathedraal, alle kerkgangers. Na afloop speelde de Harmonie in het kerkgebouw het Wilhelmus en enkele marsen.

De eucharistieviering werd ook bijgewoond door ds. J. Spoelstra en ds. W. Schaap, die in de afgelopen weken het gemeentebestuur benaderd hadden in een poging de kerkelijke viering een meer oecumenisch karakter te geven; zij vonden het voor protestanten bezwaarlijk deel te nemen aan een algemene plechtigheid met een strikt-katholiek karakter. Na ampel beraad binnen het gemeentebestuur was echter gebleken, dat aan de eenmaal vastgestelde plannen niets meer te veranderen viel.

Onmiddellijk na de kerkelijke plechtigheid in Roermond hielden mgr. Gijsen en burgemeester mr. Custers in het stadhuis een ontvangst. Talloze Roermondenaren maakten van de gelegenheid gebruik om bisschop en burgemeester de hand te drukken. Ook tijdens deze receptie zorgde de harmonie voor de muzikale begeleiding.

Oecumenisch

De St. Servaaskerk in Maastricht, waar de dienst om 10.00 uur begon, was overvol. De dienst werd gecelebreerd door deken dr. L. Pelzer. Zowel hij als ds. S. Ypma van de Ned. Herv. Gemeente spraken over het thema „dienstbaarheid van het gezag, zoals deze zich in de gezagsuitoefening van koningin Juliana heeft gemanifesteerd.

De plechtigheid werd bijgewoond door gouverneur mr. dr. Ch. van Rooy, gedeputeerde J. H. Ensinck, burgemeester mr. A. M. I. H. Baeten, wethouders drs H. J. M. Roovers en M. Debats, griffier van de provincie mr. J. L. Matti, de president van de rechtbank mr. Ch. Paulissen, raadsleden, vertegenwoordigers van organen en verenigingen, velen met hun dame. De Maastreechter Staar voerde het „Domine Salvam Fac Reginam Nostram" uit; de Keurinklijke Harmonie speelde het Wilhelmus.

Groep vrouwen haalde huis in Elsloo overhoop

ELSLOO — Een groep vrouwen met een 'zuidelijk uiterlijk' is gistermiddag de aan de Mauritsweg gelegen woning van de familie W. binnengedrongen. De vrouwen — naar schatting waren het er ongeveer tien — belden aan onder het voorwendsel alleen een glas water te willen hebben. Toen de bewoner dit ging halen, volgden zij hem. Een aantal van hen ging hierop met opgetrokken rokken voor de verbouwereerde familie staan, terwijl de overigen het huis op stelten zetten door in vlot tempo alle kamers te doorzoeken. Toen de gealarmeerde politie enkele minuten later arriveerde, was de groep spoorloos verdwenen. Bij een eerste onderzoek werd niets uit de woning vermist.

HTP-leraren schreven boek over modern pastoraat

„Het puur clericale moet er af bij de priesters"

door Rob Peters

SITTARD — Zonder opzet, maar wel op een tijdstip dat de materie midden in de actualiteit staat, is gisteren het boek 'Werken aan de basis. Wegen tot pastoraat' van de HTP-leraren A. Reijnen, H. Korsten en A. Meertens van de persen gerold. Het boek wil vanuit de opleidingssituatie op de HTP een antwoord geven op de vragen rond het pastoraat in discussie. Duidelijk is dat het boek zaken aan de orde stelt die juist in deze weken onderwerp van gesprek zijn en moeten worden tussen bisschop Gijsen en de dekens van Limburg. De auteurs, zelf wat verrast met het gereedkomen van het boek gisteren, zeggen nadrukkelijk dat het boek niet is uitgegeven of geschreven als 'wapen tegen de bisschop'. Met het schrijven werd al een aanvang genomen een half jaar voor mgr. Gijsen was benoemd.

Hoofdconclusie van het boek is onomwonden dat in de huidige situatie de priester, de pastor af moet van het puur clericale imago. Daartoe gaan de auteurs vanuit hun wetenschap, vanuit hun werk van opleiders in op vragen als „Drijft de pastor niet teveel op zijn van oudsher gegroeide functie en te weinig op reëel menselijk contact?", „Heeft hij voor dit contact niet een aantal specifieke vaardigheden nodig?".

De auteurs geven overigens in hun 'ter verantwoording' aan, dat zij slechts een bijdrage in de discussie kunnen leveren. Zij vinden echter duidelijk door het hele boek heen dat de pastor een opbouwwerker in de ruimste zin van het woord moet kunnen zijn om te functioneren. De auteurs halen in het boek dan ook een uitspraak van kardinaal Alfrink aan, die eens gezegd moet hebben: als de gelovigen ophouden de pastor te dragen, moeten ze zich niet verbazen, dat hij zijn ambt 'n keer neerlegt. De auteurs weten uit ervaring dat het voor de priester, de pastor, steeds belangrijker wordt om zich in eigen gemeente, parochie 'bevestigd te weten'. Hij wil niet meer de supervisor zijn die zegt hoe het moet, maar optreden in een kritische loyaliteit en deze houding met anderen ontwikkelen. Kortom, de auteurs vinden dat de pastor slechts met anderen kan werken aan een vruchtbaar basis-pastoraat, waarbij de stem van de basis — en dat zijn alle gelovigen — een erg belangrijke moet zijn.

Het boek is verschenen bij uitgeverij Dekker en Van de Vegt in Nijmegen en kan, alhoewel in grote lijn te beschouwen als vakliteratuur, van nut zijn in de momentele stroomversnelling van het geloofsleven. Bovendien, zo zegt mgr. P. van Odijk in zijn voorwoord: „De publikatie kan een praktische handreiking zijn ook voor oudere priesters bij de bezinning op hun werk, bij de beoordeling van de huidige priesteropleiding en bij het verstaan van hun jongere collega's. Ongetwijfeld zullen zij bij eerlijke opstelling waardevolle elementen ontdekken, waardoor het functioneren in de geloofsgemeenschap ook voor hen in deze tijd meer vruchtbaar zal worden."

Officiële mededelingen

GEMEENTE MAASTRICHT

OFFICIëLE MEDEDELING

De hoofddirecteur van Openbare Werken der gemeente Maastricht maakt bekend, dat de huisvuilophaaldienst van woensdag 5 september a.s. (nationale feestdag) wordt verplaatst naar donderdag 6 september a.s.. De huisvuilophaaldienst van donderdag 6 september wordt in verband hiermede verplaatst naar vrijdag 7 september a.s.

De hoofddirecteur vnd.
Drs. J. J. J. v.d. Venne. x

Raam stond open: huis vol vleermuizen

AKEN — De Akense politie heeft in een woning in de Johanitterstrasse 144 vleermuizen gevangen. De dieren zijn in het bos weer vrijgelaten. De vleermuizen hadden zich tijdens de afwezigheid van de bewoner in het pand genesteld.

Het pand wordt door diverse gezinnen bewoond. Een van de bewoners was al ruim driekwart jaar weg en had een raam naar zijn vertrekken open laten staan. De andere bewoners ontdekten begin deze week, dat 's avonds een stroom vleermuizen het huis verliet om op jacht te gaan. De politie werd ingeschakeld om poolshoogte te nemen. Deze ging overdag de woning binnen en trof daar een grote hoeveelheid stof aan en ruim honderd vleermuizen, die op alle mogelijke plaatsen in de kamer hingen te slapen. In het totaal werden 144 vleermuizen gevangen, die buiten Aken in een bos werden losgelaten.

Boekhouder drukte ruim 400.000 DM achterover

AKEN — Een Akense boekhouder van een Duitse verzekeringsmaatschappij heeft in de afgelopen jaren zijn werkgevers voor een bedrag van 419.000 DM bestolen. Met dat geld heeft de man onder andere een aardig huis gebouwd.

De boekhouder was met de verduisteringen begonnen toen hij nog op het filiaal van de maatschappij in Düsseldorf werkte. Bij zijn overplaatsing naar Aken zette hij de duistere praktijken voort. De interne accountantsdienst heeft de zaak aan het licht gebracht. De man is op staande voet ontslagen. Het is nog niet bekend of ook een strafvervolging tegen de boekhouder ingesteld zal worden.

Zesde lid jeugdbende ingesloten

STEIN — De rijkspolitie van Stein heeft het zesde lid van de bende bromfietsdieven, die in deze en de omliggende plaatsen heeft geopereerd, aangehouden en ingesloten. Het is de 17-jarige H. P. uit Stein die inmiddels heeft bekend bij meerdere diefstallen en heling van het gestolene betrokken te zijn geweest.

Gisteren hebben zich bovendien nog drie andere jeugdige verdachten vrijwillig op het bureau gemeld. Zij werden na het opmaken van processen verbaal op vrije voeten gesteld. Verwacht wordt dat in de loop van de komende dagen nog meerdere aanhoudingen zullen volgen. Vast staat dat er sprake is van een grote bende, die in totaal tientallen diefstallen heeft gepleegd. Het onderzoek is nog in volle gang.

Bond Carnavalsverenigingen vergadert

ECHT — De Bond van Limburgse Carnavalsverenigingen houdt op zaterdag 29 september vanaf 16.11 uur de algemene jaarvergadering in het „Royal-theater" in Echt. De agenda vermeldt naast de gebruikelijke verslagen ook de loting van het carnavalstreffen in het komende seizoen in Midden-Limburg. Verder wordt van gedachten gewisseld over het carnavalsmuseum in Echt, dat op 20 oktober zijn deuren opent en waarvoor momenteel de laatste werkzaamheden worden verricht.

Kaderschouw van Jong Nederland

HAELEN — De leiders en leidsters van Jong Nederland in Limburg houden op zaterdag 8 en zondag 9 september in Haelen hun tweejaarlijkse kadershow. Het evenement wordt gehouden op de „Spar" langs de Roggelseweg. Zaterdagmiddag om vijf uur wordt de schouw geopend met een inleiding van voorzitter G. Ballieux over het thema van deze kaderschouw: „Kom op, durf te spelen". Het programma vermeldt onder meer een natuurwandeling, werkwinkels, groepspresentaties en het grote Jong-Nedeland-Spel.

Weer bermbranden op twee plaatsen

STEIN-ROOSTEREN — De brandweer en de politie hebben dezer dagen de handen vol aan het blussen van bermbranden. Gisteren was het weer „prijs" in Roosteren en in Stein. Enkele dagen tevoren was dat in Spaubeek het geval. Vermoedelijk is het merendeel van de branden te wijten aan het achteloos weggooien van peuken en het nalatig zijn met vuur, hetgeen in deze droge periode bijzonder gevaarlijk is.

Ondergrondse brand in Eygelshoven

EYGELSHOVEN — Een bosbrand aan de Eygelshovenseweg heeft de brandweer van Heerlen gisteren handen vol werk gekost. Rond half twee werden de brandbestrijders gealarmeerd voor een brandje dat nauwelijks noemenswaard was. Toen zij er de brandspuit op richtten kwamen zij tot de ontdekking dat de brand lang niet zo onschuldig was als aanvankelijk gedacht werd. Na enig onderzoek kwam vast te staan dat een bosperceel over een lengte van honderd meter en enkele tientallen meters breed ondergronds brandde. Het vermoeden bestaat dat de brand al enige dagen woedde zonder dat iemand daar erg in heeft gehad. De enige manier om het ondergronds vuur te bestrijden was volgens de brandweer „de grond te verzuipen". Daar is men tot gisteravond laat mee bezig geweest.

Reünie van 425 Bat. Inf.

VENLO — 20 oktober reünieert 425 Bataljon Infanterie, dat na een diensttijd in Indonesië van 1948 tot 1950 eind 1950 werd gedemobiliseerd. De reünie wordt gehouden in het Wilhelminahotel in Venlo, aanvang 10.30 uur. Aanmelden bij P. J. Vens, Haesackerlaan 42 Heiloo NH.

† In de vrede van Christus is heden overleden in het Sint Laurentiusziekenhuis, voorzien van de H. Sacramenten der zieken in de ouderdom van 78 jaar mijn innig geliefde echtgenote en onze lieve en zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, tante en nicht

Angelina Cornelia van Oeteren

echtgenote van
JAN HUBERT STEMKENS

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:
Maasniel: J. H. M. Stemkens
Tegelen: Thea Moors-Stemkens
Mart Moors,
Pierre-Paul, Arjan, Paul
Maasniel: Jo de Vries-Stemkens
Gerard de Vries,
Gerard, Angeline
Familie van Oeteren
Familie Stemkens

Maasniel, 5 september 1973
Elmpterweg 5

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 8 september a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel, waarna de begrafenis zal zijn op het r.k. kerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt voor de overledene gebeden.

Moeder ligt opgebaard in de aula van het St. Laurentiusziekenhuis. Bezoekuren van 17.00 tot 19.00 uur.

† Het is onze droeve plicht U kennis te geven van het overlijden, door een noodlottig ongeval, van onze lieve vader en moeder

Ton Scheepers

en

Nel Scheepers-Gijsbers

Zij werden 62 en 59 jaar.

De bedroefde familie:
Carla en Piet
Marij
Martien
Familie Scheepers
Familie Gijsbers

Roermond, 4 september 1973
Ds. Hoogendijkstraat 7

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 8 september a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Roermond, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. kerkhof „Tussen de Bergen". Bijeenkomst aan de kerk.

Vrijdag tijdens de avondmis van 18.30 uur wordt voor hun gebeden.

† In de vrede van Christus is heden vrij plotseling van ons heengegaan, in de leeftijd van 77 jaar, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, onze geliefde moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Louisa Anna Maria Bertrand

echtgenote van wijlen
FRANS JOZEF SIJBEN

Voerendaal: Familie B. Sijben-Dautzenberg
Voerendaal: Familie G. Sijben-Steinbusch
Heerlerheide: Familie P. Sijben-Germanns
Heerlen: Familie J. Sijben-Pluijmen
Voerendaal: Familie J. Sijben-van Zandvoort
Heerlen: Familie F. Sijben-Busing
Wijnandsrade: Familie G. Smeets-Sijben
Familie Bertrand
Familie Sijben

Voerendaal, 3 september 1973
Valkenburgerweg 28

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 8 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Voerendaal. Bijeenkomst aan genoemde kerk om 9.30 uur, waar tevens gelegenheid tot condoleren in het credozaaltje.

Hedenavond om 19.00 uur zal er tot haar intentie een avondmis worden opgedragen.

De dierbare overledene is opgebaard in de chapelle ardente van de begrafenisver. „Voerendaal" aan de Looierstraat te Voerendaal. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Met droefheid delen wij U mede dat heden onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, mijn lieve man, onze goede vader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Joseph H. G. van Dick

echtgenoot van
MARIA J. SCHINGS

in de ouderdom van 60 jaar.

Mevr. M. J. van Dick-Schings
Louis
John
Familie van Dick
Familie Schings

Heerlen, 5 september 1973
Koningstraat 37

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 8 september a.s. in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat Heerlen om 10.30 uur, waarna begrafenis op het algemeen kerkhof te Imstenrade. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de pastorie van de kerk.

H. Eucharistieviering vrijdagavond om 7.00 uur in de kerk.

Voor vervoer kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn man en onze vader

Jos. Ph. Jansen

De plechtige jaardienst zal gehouden worden zondag 9 september a.s. om 12.00 uur in de kerk van St. Franciscus, Laanderstraat Heerlen.

J. Jansen-Jacobs
en kinderen

Heerlen, september 1973
Dr. v. Beeckmanlaan 5

De plechtige eerste jaardienst voor

Anna Catharina Brauwers-Winands

zal gehouden worden op zondag 9 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Kakert-Schaesberg.

Kinderen Brauwers

Schaesberg, september 1973
Lindestraat 11

† Na een welbesteed leven van zorg en liefde overleed heden onze onvergetelijke moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Catharina Verdonschot

weduwe van
JOANNES HUBERTUS CARIS

In volle overgave aan Gods H. Wil is zij, gesterkt door de genademiddelen van de H. Kerk, van ons heengegaan, in de leeftijd van 79 jaar.
Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Hoensbroek: J Caris-Vogels
Australië: H. Caris-Verheyen
Hoensbroek: Wed A. Hesse-Caris
Hoensbroek: W. Ruyters-Caris
Hoensbroek: A. Caris-v. Gerven
Hoensbroek: M. Mertens-Caris
Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Verdonschot
Familie Caris

Hoensbroek, 4 september 1973
Mgr. Hanssenlaan 109

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 8 september a.s. om 10.30 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de aula van het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100, van 10.10 tot 10.25 uur.

Vrijdag om 19.15 uur wordt er in het oude kerkje aan de Markt voor haar zielerust gebeden.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van bovengenoemd Uitvaartcentrum. Bezoekuren van 14—15 uur en van 19—20 uur.

† In de liefde en vrede van Christus is heden in het ziekenhuis te Sittard, gesterkt door het Sacrament der zieken in de leeftijd van 67 jaar van ons heengegaan onze innig geliefde echtgenoot, vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

de heer

Charles Louis Meier

echtgenoot van
MARIA HUBERTINA FRANKORT

Wij vragen een aandachtig gebed voor hem.

De bedroefde familie:
Geleen: M. H. Meier-Frankort
Kerkrade: M. L. Delahaije-Meier
P. Delahaije
Paultje
Geleen: L. Meier
Familie Meier
Familie Frankort

Geleen, 5 september 1973
Corr.adres: Norbertijnenstraat 56

De plechtige eucharistieviering, waarna de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 8 september om 11 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen. Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Vrijdag a.s. om zeven uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in bovengenoemde parochiekerk te Geleen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed vrij onverwacht in zijn 25e levensjaar mijn lieve man en onze zoon, schoonzoon, broer en neef

Hub Ruyters

echtgenoot van
MARIE-JOSÉ JANSSEN

voorzien van het H. Sacrament der zieken.

Stein: Marie-José Ruyters-Janssen
Familie Ruyters
Familie Janssen

Stein, 4 september 1973
Dross. Maesstraat 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 8 september a.s. om 10 uur in de St. Martinuskerk te Stein. Bijeenkomst in de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Vrijdagavond om 7 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel begr. ondern. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo dagelijks van 16—19 uur.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Josef Johann Leunissen

echtgenoot van
MARIA CATHARINA HABETS

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevrouw M. C. Leunissen

Brunssum, september 1973
Akerstraat 63

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 9 september a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Langeberg), Brunssum.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder

Maria Gertrude Balter

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank, speciaal onze dank aan Dr. L. Snijders en het Groene Kruis te Nieuwenhagen.

Kinderen Venken

Nieuwenhagen, september 1973
Kleikoulenweg 23

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 8 september a.s. om 19.30 uur in de kerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man en lieve pappa

Hub Souren

zal gehouden worden op zondag 9 september a.s. om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld, Heerlen.

Mevr. G. Souren-Houben
Margreth en Johnny

Heerlen, september 1973
Peecsillenstraat 9

Enige en algemene kennisgeving

Getroffen door de geweldige belangstelling en ontroerend medeleven bij de ramp die ons gezin heeft getroffen en waarbij wij ons geliefde zoontje, broertje en kleinkind

Hans Roos

moesten missen, betuigen wij allen onze oprechte en onuitsprekelijke dank.

C. Roos
M. Roos-Rensma
Marjo
Kees
Familie Rensma
Familie Roos

Hoensbroek, 6 september 1973
Rode Kruisziekenhuis Beverwijk

Op zaterdag 8 september hopen onze ouders

Fr. W. Verjans

en

M. A. Verjans-Schrooten

de dag te herdenken dat ze 40 jaar geleden hun ja-woord gaven. Dat wij hen nog lang in ons midden mogen hebben is de wens van

hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Adres van de dag: Wijkcentrum Stadbroek, Tuddernderweg 179
Receptie van 19—20 uur.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is allen te bedanken voor de grote belangstelling, de vele troostrijke kaarten, brieven, telegrammen, bloemen en h. missen, die wij ontvingen bij het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke echtgenoten, vader, opa en oom

Hubert J. H. Hazen

en

Hendrik Jozef Hazen

betuigen wij langs deze weg onze hartelijke dank.

Familie Hazen-Wirtz
Familie Hazen-Rompen

Heerlerheide, september 1973

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 9 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide.

De plechtige eerste jaardienst voor

Wilhelm Jozeph Hubert Kohl

wordt gehouden op zaterdag 8 september om 9 uur in de St. Remigiusparochiekerk te Simpelveld.

U beleefd uitnodigend,
M. Kohl-Schrijvers en kinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot, vader en grootvader

Albert van Kessel

zal gehouden worden zondag 9 september a.s. om 10.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek.

Mevr A. C. van Kessel-Arets,
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, september 1973

Op zondag 9 september 1973 vieren onze lieve ouders

Laurens Melchiors

en

Hubertine Dovermann

hun 40-JARIG HUWELIJKSFEEST met een plechtige hoogmis om 11.00 uur in onze parochiekerk.

Odiel, Math, Jos, Marlou
Fieny en Peter
Harry en Mieke
Ans en Martin
Lianne, Jules en Nathalie
Peter

Chevremont, september 1973
Kloosterbosstraat 18

Wij danken allen die bij het overlijden en de begrafenis van

ALDO BELFI

blijk hebben gegeven van hun deelneming.

Mevrouw M. C. Belfi-Zangrande
en kinderen

Maastricht, september 1973
Wycker Brugstraat 14

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 8 september a.s. om 19 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Wyck-Maastricht.

Volleybalinterland te Venlo

Dames favoriet tegen Zweden

door Harry Theunissen

VENLO — In het kader van de Europese jeugdkampioenschappen volleybal welke vandaag in acht plaatsen van ons land beginnen worden in Venlo twee wedstrijden gespeeld. In de sporthal aan de Craneveldstraat beginnen de Nederlandse dames om 19.00 uur tegen Zweden nadat omstreeks uur alle deelnemende ploegen van de voorronde te Venlo zijn voorgesteld. Om 21.00 uur spelen de dames van Joegoslavië tegen die van NDI Valuas. Dit Venlose clubteam speelt uiteraard buiten mededinging mee.

De Nederlandse dames spelen in de voorronde ook tegen België (zaterdagmiddag 16.00 uur). Indien zij van Zweden en België winnen, komen zij in de eindronde die maandag in Utrecht begint.

De vooruitzichten voor het Oranjeteam zijn gunstig ook al wordt de ontmoeting met het onberekenbare België als sleutelwedstrijd gezien.

De andere damespoule welke in Venlo de voorwedstrijden speelt, bestaat uit Rusland, Joegoslavië en NDI/Valuas. Voor de klassering in de eindronde te Utrecht is alleen de wedstrijd Rusland-Joegoslavië van belang; deze begint zaterdag om 18.00 uur.

Voor dit treffen zijn de sublieme Russinnen, drievoudig Europees kampioen, duidelijk favoriet.

De Nederlandse herenploeg begint vanavond acht uur in het Noordhollandse Grotebroek tegen Denemarken. Zaterdag spelen de heren tegen Frankrijk, hetgeen als sleutelwedstrijd kan worden aangemerkt. Wordt ook deze wedstrijd gewonnen, dan komt Nederland in de eindronde waarvan de wedstrijden vanaf maandag in Voorburg beginnen.

Jeugddammer Haszink tweede

SCHIJNDEL — Aan het Sneldamtoernooi, georganiseerd door de damvereniging DVS te Schijndel (NB), werd van Limburgse zijde door enkele dammers deel genomen. In de jeugdklasse deed R. Haszink uit Brunssum weer van zich spreken. Nadat R. Haszink zich eerst had geplaatst voor de finale, behaalde hij hierin een fraaie tweede plaats, met slechts één punt achterstand op de jeugdkampioen J. v.d. Wetering (Dordrecht).

In de Hoofdklasse namen J. v. Ingen (Sittard), P. Kuijpers (Geleen) en T. Pierik (Brunssum) deel, waarvan P. Kuijpers in de voorronden de beste prestatie leverde, door in zijn groep op de tweede plaats te eindigen. Door toepassing van het SB-systeem viel P. Kuijpers net buiten de finale.

In de verliezersgroepen eindigde J. v. Ingen in groep D op de eerste plaats, P. Kuijpers in groep B de derde en T. Pierik in groep F op de vijfde plaats.

In de Eerste klasse wist L. Pietrzak (Sittard) tot de finale door te dringen alwaar hij de vierde plaats bezette.

Leider Zwarte Mohammedanen in Newark vermoord

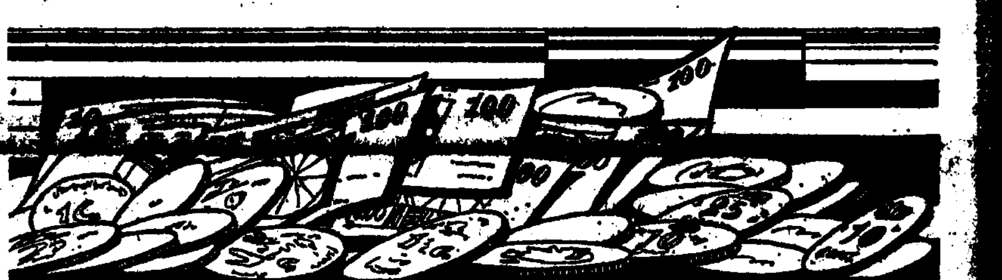
NEWARK (New Jersey) — Een van de leiders van de secte der 'Zwarte Mohammedanen', de 52-jarige James Shabazz, is voor de deur van zijn woning in Newark, in de Amerikaanse staat New Jersey, doodgeschoten.

Shabazz was een zwager van Malcolm X, een van de eerste leiders van deze negerorganisatie, die in februari 1965 tijdens een vergadering in een bioscoop in de Newyorkse wijk Harlem werd doodgeschoten. Volgens de politie zou Shabazz in opdracht van een dissidente groep in de beweging om het leven zijn gebracht door twee neger-beroepsmoordenaars.

Vredeling onderzoekt knoeierijen

DEN HAAG — Minister Vredeling van defensie zal nagaan in welke vorm het diepgaande onderzoek indertijd naar de knoeierijen bij de geneeskundige dienst van de landmacht en bij de militair tandheelkundige dienst heeft plaats gevonden. Wanneer hij hiervan op de hoogte is gesteld, zal de minister naar bewind van zaken handelen.

Dit heeft woensdag desgevraagd een woordvoerder van het ministerie van defensie meegedeeld. De mogelijkheid bestaat, dat indien de bewindsman van oordeel is dat de hele behandeling in het verleden niet goed is geweest er een nieuw onderzoek zal komen. Een gepensioneerde kolonel-tandarts bracht de zaak op gang.



Kleine pruimenoogst met forse prijzen

door Wiel Lebens

De stille regenbuien zijn in het Zuidlimburgse land met grote voldoening ontvangen en begroet. Het waren er alleen te weinig. Er vielen niet voldoende druppels. Op enkele plaatsen sprak men wel van slagregens, maar over het algemeen bleef het bij wat „sijbelen". Forse buien, waarbij het water springt of het weer in de wolken terug wil, halen niet veel uit. Het water verdwijnt vlot in beken of riolen en duikt niet in de aarde. Dan liever af en toe een druppel die rustig hulp en lavenis brengt aan vruchten boven of onder de grond. En lafenis heeft ook het harde fruit in deze dagen hard, zeer hard nodig.. Nog zijn de appels, die aangevoerd worden: James (34 ct-50 ct) en Tyeman (80 ct-105 ct) voldoende aan de maat. Maar rijpen de komende variëteiten door gebrek aan vocht niet veel te vlug? De tijd zal het leren. De Clapps (peer) bleek het weinige water goed ter harte te hebben genomen. De kwaliteit was op de laatste veilingen iets beter. De prijs lag tussen 25 ct-70 ct. Ook de andere perenvariëteiten: de Dubbele Philippe (een fabriekspeer schommelend tussen 30 ct-40 ct) en de Franse wijnpeer (30 ct à 35 ct) lagen best in de markt. De wijnpeer — een handpeer — dient na de pluk spoedig te worden gegeten. Deze peer is wegens gebrek aan voldoende vocht nog iets kleiner dan andere jaren.

Pruimen

De Reine Claude (Ringelotte) is aan haar eindsprint toe. Er zijn geen massa's geweest, maar de grote liefhebber heeft zich toch enkele malen te goed kunnen doen. De prijzen — tussen f. 2.20 en f. 2.50 hebben wel iets goed gemaakt. Maar het aantal kilo's bleef te laag. En daar het aantal bomen met het jaar kleiner wordt, mag men wel zeggen, dat deze beste pruimenvariëteit haar langste tijd heeft gehad. Reine Claude d'Althan wordt mondjesmaat aangevoerd. Onder de klok werd in de voorbije week tussen f. 1.40 en f. 2 voor dit ras betaald. Geld genoeg maar kilo's te weinig. Belle de Louvain, een stevige pruim, kent een behoorlijke oogst met een goede middelprijs van rond f. 1 per kilo. Aan de aardbeien (doordragers) kan men zien, dat het lang tot zeer lang niet geregend heeft. De vruchten (f. 3 per kg) blijven te klein en maken geen aantrekkelijke indruk.

Het grote gebrek aan vocht, een heerlijke verfrissing, is vooral merkbaar in onze groentetuinen in het zuiden. In Noord- en Midden-Limburg wordt beregening geforceerd door middel van installaties. In het zuiden vertrouwt men blijkbaar meer op een natuurlijke watervloed. Ten gevolge van de aanhoudende warmte rijpen de groenten veelal gelijktijdig en is er van uitplukken weinig of geen sprake. De prijs van bloemkool zakte als een plumpudding tot 40 ct à 50 ct. Geforceerde rijping is natuurlijk niet bevorderlijk voor de kwaliteit. Spitskool maakt een goede jaargang door met huidige prijzen tussen 40 ct en 75 ct. Andijvie (50 ct-70 ct) ligt ook goed in de markt. De prijzen van tomaten liepen iets op (55 ct-70 ct per kilo). Rode uien (pittiger dan witte) kosten tussen 70 ct à 80 ct per kilo. Witte exemplaren doen sterk de helft. Boontjes zijn duur. Prinsessen kosten tussen f. 1.60 en f. 2.10 op de veiling. Spinazie haalde tot 3 kwartjes per kg. Er komt meer vraag naar kool. Kool vooral gebruikt als sla (30 ct à 40 ct). Aardappels worden — na de beginperiode — weinig meer aangeboden. Piepers van goede kwaliteit haalden nog 27 ct. per kg.

HARTVEROVEREND
NIEUWE OOGST VO[illegible]
IN 't PRIJSPARADIJS!

NIEUWE OOGST!
TUINBOONTJES
VELUCO TOPKWALITEIT!
per halve literblik 0.89
2 blikken samen van 1.78 voor
1.49

NIEUWE OOGST

* SLANKY *
MAGERE SMEER-KAAS
per kuipje
van 0.79 voor
0.69

★ Fijnproevers slagerij ★

EERLIJK IS EERLIJK, ZO'N KWALITEIT KOOPT U NERGENS VOORDELIGER!!

RUNDERGEHAKT	250 GRAM	1.98
SOEPVLEES zonder been	500 GRAM	3.95
HALSCOTELETTEN GESNEDEN	500 GRAM	3.98
ROOMSCHIJVEN	2 STUKS	1.10
VERSE KUIKENLEVERS	250 GRAM	1.79
BIEFWORST	100 GRAM	0.79
CORNED BEEF DE ORIGINELE!	100 GRAM	0.98
SAKSISCHE LEVERWORST	100 GRAM	0.55

KUIKEN-FILET ROLLADE
per stuk 700 gram
van 7.50 voor
5.95

NIEUWE OOGST!
PUNTASPERGES
per 250 grams blik 1.39
3 blikken samen van 4.17 voor
3.59

VOLTREFFER!!

* REMIA * ZONNEBLOEM HALVARINE
per kuipje géén 0.58 of 0.42
SCHUNCKPRIJS!
38

NIEUWE VANGST!
SAURIES
'N BIJZONDER LEKKER VISJE IN OLIE!
groot 250 grams blik van 1.35 voor
0.98

KWALITEIT WINT ALTIJD

ROZIJNENBROOD
SCHUNCK KWALITEIT! per stuk van 1.40 voor
0.99

BELGISCHE CAKEWAFELS
groot pak inh. 6 stuks van 1.25 voor
0.98

DIEPVRIES KNALLER!
50 BITTERBALLEN of 20 KROKETTEN
van 3.45 voor
2.69

HERSCHI UP-DRINK of COLA
hele liter geen 0.95 of 0.78 SCHUNCKPRIJS
0.69

SPECIALE AANBIEDING UIT ONZE SHERRYHOEK!
TARNO MONTILLA
- MEDIUM DRY - per fles van 4.50 voor
3.50

SPECIAAL KOOPJE!
ZWART-WIT-DROP
half pond van 1.15 voor
0.79

NIEUWE OOGST!
PINDAKAAS
HELE JAMPOT VOL!
van 1.38 voor
1.19

NIEUWE OOGST!
DAM POTATO CHIPS
REUZE BAAL
van 0.98 voor
0.68

KLEINE AUGURKEN
NIEUWE OOGST! ZOET-ZUUR
grote 3/4 literpot van 1.58 voor
1.19

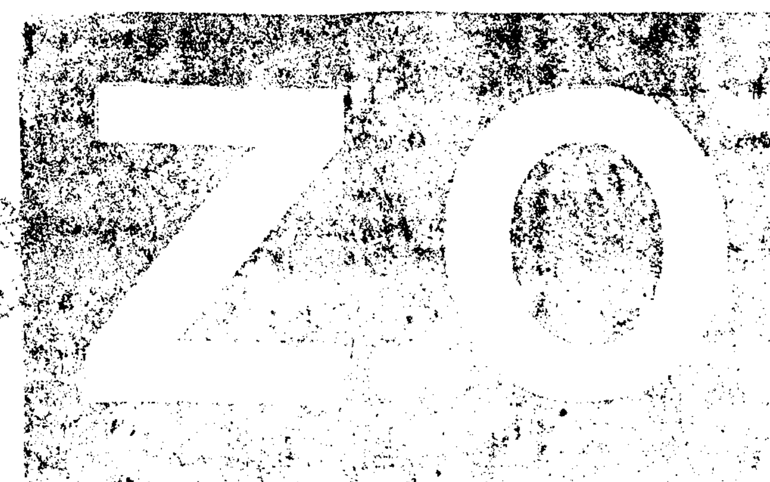
ZILVERUITJES
NIEUWE OOGST! ZOET-ZUUR
hele literpot van 1.24 voor
0.98

SENSATIONELE AANBIEDING!
BADSCHUIM
DENNEN- CAMILLEN OF APPELBLOESEM
hele liter van 1.98 voor
1.39

KIJK NOU 'NS!
CHOC. HAZELNOOTPASTA
500 grams emmertje
van 2.35 voor
1.85

SCHUNCK'S SUPER

ligt vlak om de hoek, midden tussen de twee grootste parkeerhavens van Heerlen



KOEK RIJST

6 SEPTEMBER 1973

GEEN WOORDEN MAAR PRIJZEN

Del Monte

ANANAS

GROOT BLIK INHOUD 10 HELE SCHIJVEN
VAN 1.42 VOOR

1.19

DELMONTE
TOMATENPUREE
GROOT 140 GR. BLIK 0.65
3 BLIKKEN SAMEN VAN 1.95 VOOR **1.69**



GESCHOONDE WORTELTJES	0.29
EXPORT	0.55
PAPRIKA'S RODE of GROENE ... VOOR	0.75
BANANEN - GOUDGEEL - ... KILO	0.98
GRAPE FRUIT ... VOOR	0.98
JAMES GRIEVES HANDAPPELS ... KG.	0.98
SPINCRYSANTEN PRACHTIGE BOS! 5 STUKS ...	1.65

CHOCOLATERIE

- PARTERRE -

... KNOOPJES DROP	0.25
... ROYALE ZAK ... VOOR	0.79
DIERENRIEM CHOCOLAADJES	1.00
CHOC. SINAAS STAAFJES HALF POND VAN ... VOOR	1.19
... DROP ... VAN 0.75 VOOR	0.59

unox

GOULASHSOEP
HELE LITER VAN ... VOOR

1.59



HET WERELDBEROEMDE
WASMIDDEL
de grote koffer 8.10
... 6.95
SCHUNCKPRIJS

5.59

MAGGI ★
VLEES-
BOUILLON
GROOT 6 LITERPAK

VAN 2.18 VOOR

1.69

3 LITERPAK
VAN 1.12 VOOR **0.89**

SPECIAAL KOOPJE

VICTORIA
CHOKWI
DE GROTE ROL!

VAN 1.35 VOOR

0.99

KASSA-KNALLER!

DIKKE
ADVOCAAT
REPEN

4 STUKS VAN 1.20 VOOR

0.94

Cash & Carry

KOFFIEMELK 4%
PER 170 GRAMSBLIK 0.39
4 BLIKKEN SAMEN VAN 1.56 VOOR

1.19

CHAMPIGNONS GESNEDEN
PER KLEINE BLIK 0.75
3 BLIKKEN SAMEN VAN 2.25 VOOR

1.69

JUS d'ORANGE
PER GEZINSFLES 0.89
3 FLESSEN SAMEN VAN 2.67 VOOR

1.98

BOTERHAMZAKJES
50 STUKS
PER PAK GEEN 0.78 OF 0.69 NU

0.59

CELTONA TOILETPAPIER
DRAAGTAS INHOUD 10 ROLLEN
GEEN 2.75 OF 2.49 SCHUNCKPRIJS

2.29

STERKE DWEIL
AFM. 60x55 cm
PER STUK GEEN 0.98 SCHUNCKPRIJS

0.69

★ MARKTKNALLERS ★

GELDEN ALLéeN MAANDAG, DINSDAG EN WOENSDAG a.s.

TAFEL-MARGARINE knalprijs per pak **0.35**	SPAGHETTI EERSTE SOORT! 'n heel pond van 0.98 voor **0.69**	GESELECTEERDE TAFELRIJST 500 gram van 1.24 voor **0.79**	RADION HET KWALITEITS WASMIDDEL 2,5 kg baal van 5.65 voor **3.95**
VLEZIGE RIBJES 'n heel pond **1.45**	VERSE LEVERKAAS 150 gram **0.98**	DE ECHTE MAINZER ZUURKOOL 500 gram **0.39**	GESNEDEN SAVOJE-KOOL 500 gram **0.39**

KOFFIE FEEST

SNELFILTER-
KOFFIE
ELK GEKEND MERK ... DE ... VERPAKKING
250 GRAM ... 2.35 VOOR

1.79

SCHUNCK'S SUPER

ligt vlak om de hoek, midden tussen de twee grootste parkeerhavens van Heerlen

Z.O.Z

6 SEPTEMBER 1973

Limburgs Sport Dagblad

Donderdag 6 september

Joop Zoetemelk juicht, Luis Ocana ziet lijdzaam toe. Eindsprint in St. Rosaronde van Sittard. **(Zie Sport 3)**



MVV schoot met scherp

Van onze sportredactie

NEDERWEERT — MVV schoot, tijdens de officiële opening van een nieuw sportpark in Nederweert, met scherp. Tegenstander Merefeldia, naar de derde klasse gepromoveerde amateurclub, fungeerde als doelwit. Merefeldia verloor met 9—1. Het 'ere'-doelpunt nam Mies Bruynaerts voor zijn rekening.

Circa drieduizend toeschouwers zagen Willy Brokamp de serie Maastrichtse treffers openen. De MVV-schutters waren: Brokamp (4x), Peter Pleumeekers, Johan Dijkstra (2x), Leo Kerstges en Jean Colombain. Trainer Maarten Vink, die Bonfrère, Hoenen en waarschijnlijk Kerstges en Braam tegen NEC zal moeten missen, experimenteerde met een 4-4-2-systeem. Zijn opstelling: Körver — Cabo, Herben, Lacroix, Colombain — Dijkstra, Kerstges, Quaden, Pleumeekers — Pot, Brokamp.



Johan Cruyff ondergaat een spervuur van fotografen tijdens zijn eerste [illegible] den voor Barcelona in de vriendschappelijke wedstrijd [illegible]

Eerste Spaans applaus voor Johan Cruyff

BARCELONA — Johan Cruyff heeft zijn eerste Catalaanse applaus gekregen. Hij is onder jubel van honderden toeschouwers die hem voor de kleedkamer opwachtten, uit het stadion vertrokken. En hij heeft het verdiend. Voor hem alleen was het stadion bijna volgelopen in de vriendschappelijke wedstrijd tegen Cercle Brugge. De uitslag, 6—0, was niet belangrijk. De toeschouwers hebben gezien dat de miljoenen voor Cruyff en Ajax aan een uniek talent zijn besteed en zij hebben hun waardering daarvoor ondubbelzinnig geuit.

Het geld is uitgegeven aan een meesterbrein dat kan coördineren waar samenhang onvoldoende is, een spelverdeler die de passes kan geven waar zelfs betrekkelijk trage en soms stompzinnige aanvallers (Juanito) iets mee kunnen doen. Wanneer de tegenpartij zoals Cercle vaak met man en macht moet verdedigen met oud-Spartaan Peter de Quant in het centrum. Johan Cruyff liet Juanito de eerste treffer maken na een kwartier. Hij bracht Barcelona geen zestig seconden later op 2—0 door zelf te scoren uit een pass van Sotil waarbij hij achteloos de toch lang niet zwakke doelman Albert omspeelde. Juanito kopte nummer drie vlak voor rust in. Door een beste volley van Laredo werd het ruim een kwartier na rust 4—0, na een vrije trap door de thuisspelende scheidsrechter Oliva toegekend omdat Beelen Cruyff — inderdaad weer Cruyff — onreglementair van de bal had gezet.

Vijf minuten later vond heel Barcelona dat alleen Cruyff de eerlijke strafschop mocht nemen en dat was 5—0. Rexach maakte het half dozijn vol op een pass van Sotil.

En toch pas wanneer Johan voldoende Spaans spreekt zal Barcelona met Cruyff een goede groep zijn. Dan zal Spanjes en Nederlands beste voetballer niet uitsluitend door eigen werk de vergrote waarde van Barcelona bepalen.

Wijs

Bij zijn debuut in het stadion van Barcelona, waar een 90.000 toeschouwers bereid bleken gemiddeld 30 procent meer te betalen voor een kaartje dan normaal voor deze vriendschappelijke wedstrijd, kon Cruyff alleen maar wijzen wat zijn medespelers moesten doen. Hij kon de spelers (nog) niet naar zijn hand zetten. Een wijze Cruyff is echter geen wijzende, maar een pratende Cruyff, die zijn medespelers aan het werk krijgt door zijn onvergelijkbare spelinzicht te gebruiken om hen te adviseren of liever te gebieden, waar, wanneer en hoe het moet worden gedaan.

Zover zijn Cruyff en Barcelona vanzelfsprekend nog niet, al ging het na rust veel beter dan ervoor. De inbreng van Cruyff — een niet geringe bijdrage — bestond bijna uitsluitend uit wat hij deed, en niet wat hij liet doen. Voor het publiek was dat meer dan voldoende reden tot tevredenheid.

want in de rij van betrekkelijk [illegible] individualisten werd tenminste enig verband gebracht. Cruyff speelde geen moment voor eigen glorie, maar triomfeerde omdat hij, een voor Spanje ongekend iets, als ster der sterren zich volledig in dienst stelde van de ploeg.

Bobby Fischer naar Europa

LOS ANGELES — Stanley Rader, de advocaat van Bobby Fischer, heeft in Los Angeles bekend gemaakt, dat de wereldkampioen schaken in het najaar naar Europa komt voor een aantal wedstrijden (toernooien of simultaanseances).

Rader verklaarde [illegible] week de oceaan [illegible] laatste regelingen te treffen voor Fischers toernee, die mogelijk zal eindigen met een revanchewedstrijd tegen Boris Spasski. Volgens Fischers advocaat zijn de onderhandelingen over een dergelijke tweekamp reeds gaande. De winnaar zou een bedrag ontvangen van één miljoen dollar, de verliezer 150.000 dollar. De opbrengsten van de televisierechten zouden worden verdeeld. „We hebben reden om aan te nemen dat de Russen geïnteresseerd zijn", aldus Rader. „Spasski in elk geval."

Enith: voer voor psychologen

door Hans van Zenderen

BELGRADO — Enith Brigitha is voer voor psychologen. Het 16-jarige IJ-zwemstertje trad de laatste jaren op de meest onverwachte momenten met wereldtijden op de voorgrond, maar als ze haar vooraanstaande positie tijdens grote toernooien, zoals vorig jaar de Olympische Spelen en nu de wereldtitelstrijd, moet waarmaken, faalt ze. Het kan niet anders dan een psychische oorzaak hebben. —

In de finale van de 100 m rugslag lag Enith lange tijd op de derde plaats, achter de Oostduitse Ulrike Richter en de Amerikaanse Melissa Belote, maar op de laatste 15, 20 meter leek zij niet meer vooruit te kunnen komen en werd ze nog gepasseerd door de Canadese Wendy Cook en de Hongaarse Andrea Gyarmati. Het verschil tussen de met brons geëerde Wendy Cook en Enith bedroeg slechts 0,28 sec.: 1.06,27 tegen 1.06,55. Als de Nederlandse haar enkele weken geleden in Meppel gezwommen record (1.06,12) nu weer had gerealiseerd, had zij op de derde trede van het ereschavot mogen klimmen. Aangezien bij de WK niet de eerste drie, maar de zes snelsten aan de ceremonie moeten deelnemen, werd zij toch nog naar voren gehaald. Ongetwijfeld een pijnlijke ervaring na een teleurstellende prestatie.

Geen lef

Bondscoach Bert Sitters zocht de oorzaak ook in het mentale vlak. „Als ze maar genoeg vechtlust zou hebben, zou ze die derde plaats wel vast kunnen houden.

Het is geen kwestie van kracht, maar van lef en doorzettingsvermogen. Er wordt weleens gezegd, dat zij technische fouten maakt. Misschien doet ze dat ook af en toe wel, maar dat is niet haar grootste probleem".

Achter Enith Brigitha, die met 1.06,99 als vijfde de finale was binnengestapt, knokte de Haagse Josien Elzerman voor de van haar verwachte zevende plaats. 's Morgens in de serie had zij met een persoonlijk record (1.07,51) die positie in de eindstrijd voor zich opgeëist. Ze kwam nu echter niet verder dan 1.07,90, waarmee ze als achtste en laatste finishte. „Nee, ik ben niet ontevreden over Josien. Zij heeft vanmorgen goed gezwommen en nu ging het echt niet zoveel minder" aldus Sitters.

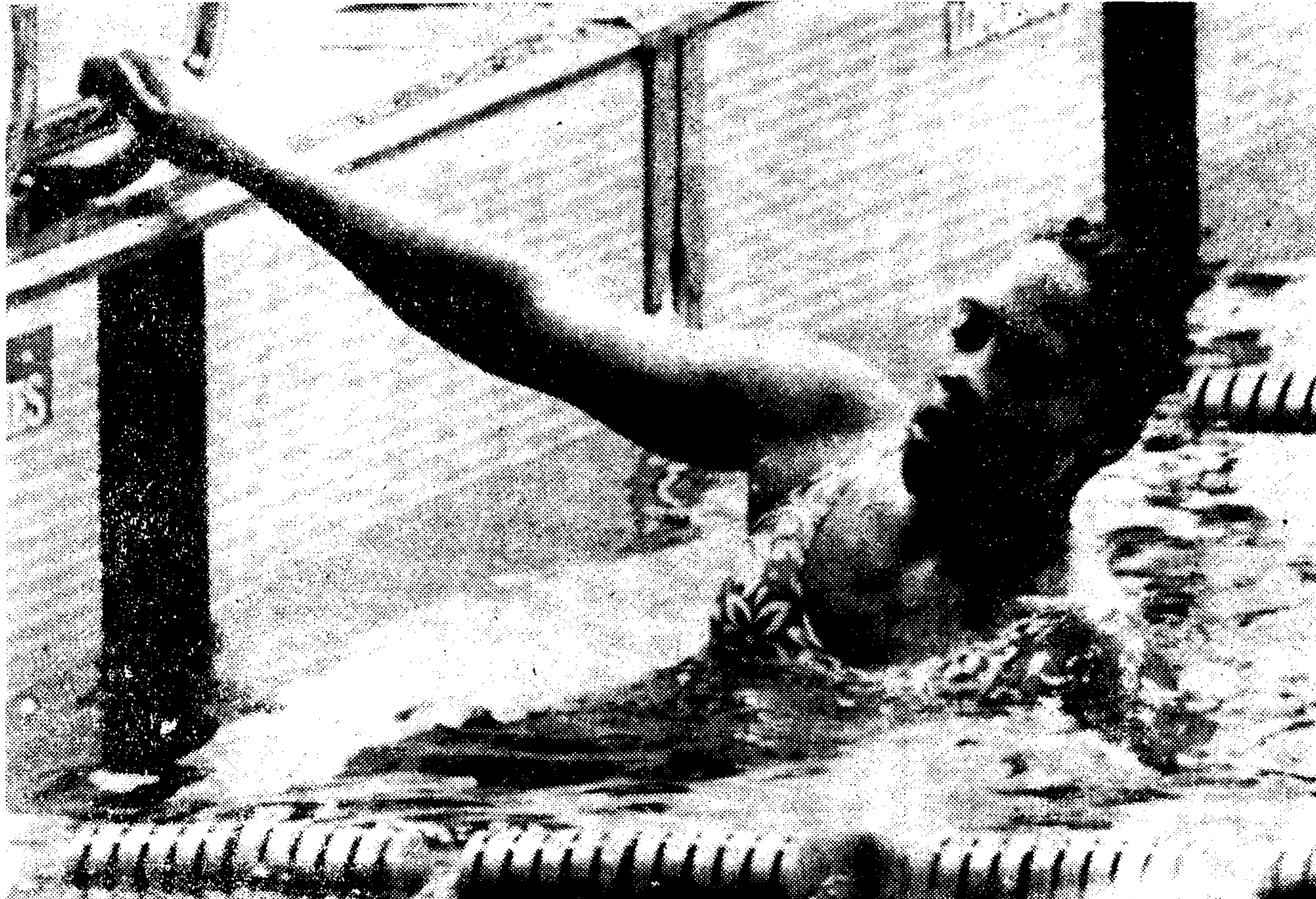
Tevreden

PSV-zwemster Veronica Stel had de meeste reden om tevreden te zijn. Op de 200 m vrije slag had zij zich 's morgens met 2.10,87 als laatste voor de eindstrijd geplaatst. Fel strijdend greep ze daarin een onverwachte zevende plaats met 2.09,41, 0,7 sec. onder haar persoonlijk record.

Haar clubtrainer Peter van de Biggelaar toonde zich niet verrast. „Ik ben natuurlijk dik tevreden. Dat zou ik al zijn geweest als ze alleen maar in de finale was gekomen. Maar het kwam niet onverwacht. Zij zelf vond haar tijd nog een beetje tegenvallen. Ze zei: „Als ik voor die paar tienden van seconden vijf weken moet trainen...". Dit vind ik een gezonde kritiek van haar, want ze kan nog sneller".

Toch gelooft Van de Biggelaar dat deze lichte progressie bij zijn 15-jarige pupil voor haar een belangrijk stuk motivatie voor de Europese kampioenschappen van volgend jaar in Wenen zal betekenen. Temeer, omdat de voorbereiding nu niet optimaal is geweest. „Ze had in Vlaardingen gedacht om de limiet voor Belgrado te halen, maar ze slaagde niet. We zijn toen in feite opnieuw met de training begonnen. Lichamelijk was dat nog wel op te brengen, maar psychisch gaf dat problemen. Ze moest twee keer per dag alléén in het water liggen en moest steeds tegen mijn gezicht aankijken. Maar ze heeft hier nu bewezen het aan te kunnen."

WK-zwemmen in Belgrado



● ENITH BRIGITHA

De uitslagen in Belgrado zijn:

Finale 100 meter rugslag dames: 1. Ulrike Richter (Odl) 1.05.42, 2. Melissa Belote (VS) 1.06.11, 3. Wendy Cook (Can) 1.06.27, 4. Andrea Hesz-Gyarmati (Hong.) 1.06.34, 5. Enith Brigitha (Ned) 1.06.35, 6. Christine Herbst (Odl) 1.07.46, 7. Linda Stimpson (VS) 1.07.69, 8. Josien Elzerman (Ned.) 1.07.90.

Finale 100 meter schoolslag Dames. 1. Renate Vogel (Odl) 1.13.74 (Europees record). 2. Jjoebov Roessanova (SU) 1.15.42, 3. Brigitte Schuchardt (Odl) 1.15.82, 4. Christine Jarvis (GB) 1.16.35, 5. Lynn Colella (VS) 1.16.75, 6. Britt-Marie Smedh (Zwe) 1.16.79, 7. Petra Nows (Wdl) 1.16.93, 8. Marcia Morey (VS) 1.17.04.

Finale 200 meter vrije slag dames: 1. Keena Rothhammer (VS) 2.04.99, 2. Shirley Babashoff (VS) 2.05.33, 3. Andrea Eife (Odl) 2.05.52 (Eur. record), 4. Virginia Rickard (Aus) 2.07.88, 5. Irwi Johansson (Zwe) 2.08.89, 6. Elke Sehmisch (Odl) 2.09.33, 7. Veronica Stel (Ned.) 2.09.41, 8. Jutta Weber (W.-Dld) 2.10.58.

Finale 400 meter wisselslag heren: 1. Andras Hargitay (Hong) 4.31.11 (Eur. record), 2. Rod Strachan (VS) 4.33.50, 3. Rick Colella (VS) 4.34.68, 4. Sergej Sacharov (SU) 4.37.05, 5. Wolfram Sperling (Odl) 4.37.71, 6. Bengt Gingsjoe (Zwe) 4.37.62, 7. Brian Brinkley (GB) 4.40.94, 8. Andrej Smirnov (SU) 4.41.26.

Finale 4 x 100 meter vrije slag estafette heren: 1. Verenigde Staten (Nash, Bottom, Montgomery en Murphy) 3.27.18, 2. Sovjet Unie 3.31.36, 3. Oostduitsland 3.32.03, 4. Westduitsland 3.33.33, 5. Brazilië 3.33.39, 6. Australië 3.35.27, 7. Italië 3.36.64, 8. Frankrijk 3.41.26.

Schoonspringen 3-meterplank heren: 1. Phill Boggs (VS) 618.57 punten; 2. Klaus Dibiasi (Ita) 617.73; 3. Keith Russel (VS) 579.48; 4. Giorgio Cagnotto (Ita) 574.04; 5. Viatsjeslav Strahov (Rus) 553.01; 6. Vladimir Vasin (Rus) 551,91; 7. Falk Hoffmann (DDR) 549,90; 8. Scott Graham (Can) 458.76.

overigens ....

versloeg NAC op eigen veld Lierse SK met 2-0 (1-0) ● won Sparta met 4-1 (0-1) van de Delfse amateurclub CSVD ● werd de competitiewedstrijd PSV-NAC vervroegd: 8 september om 20.00 uur ● zal NEC de thuiswedstrijd tegen De Graafschap spelen op zaterdagavond 15 september om 20.00 uur ● klopte het Westduitse elftal de Russen in Moskou met 1-0 (kopbal Gerd Müller) ● verloor het Westduitse elftal onder 23 jaar van Polen 3-2 (0-2) ● stuurde FC Groningen Regionalligaclub VFL Osnabrück met een 2-1 nederlaag naar huis terug ● rukte de Belgische vijfde klasser Opritter op naar de „laatste 32" om de beker en zal nu de strijd moeten opnemen tegen grote broer Waterschei ● bereikten Evonne Goolagong en Kerry Melville de halve finales van de open Amerikaanse tenniskampioenschappen in Forest Hills ● is bij de heren John Newcombe in Forest Hills ook zeker van een plaats in de halve eindstrijd ● gaf de Nederlandse damestennisploeg in Wengen de Zuidslavische formatie geen kans: 6-0 ● sprong Henk Holshuysen tijdens een nationaal concours-hippique in Amsterdam naar de overwinning ● rouwt men op het eiland Man om de dood van de Britse coureur Eric Piner, het 102e slachtoffer van de motorraces op het circuit van Douglas ● verloor Feyenoord van St. Truiden met 2-1 (0-0) ● behaalde het Nederlandse waterpoloteam in Belgrado in het troosttoernooi een magere zege op Australië (4-2) ● verzekerde de Joegoslaaf Ostojic zich van een overwinning in het internationale schaaktoernooi van Sao Paolo ● is Leeds United in de Engelse league de enige club zonder verliespunten.

Promotie naar hoofdklasse geen dwang ,maar toch...

Minor wil de zevende plaats

door Harry Muré

NUTH — Minor wil zevende worden. Niet meer en niet minder. Als het kampioen wordt, gebeurt dat „per ongeluk". Als het hoger eindigt dan de zevende plaats. dan is dat leuk meegenomen. Trainer Jean Houben: „Er is nieuw enthousiasme in Nuth. Dat enthousiasme gaan we gebruiken om zevende te worden. Wij richten ons doelbewust en keihard op die plaats. Dat willen de spelers. Dáár zetten zij zich voor in".

Te link

Minor wil dus (toch) promoveren naar de hoofdklasse, ofschoon het met kracht gestemd heeft tégen de nieuwe formule. Penningmeester Jan Pinckers, een van de jongeren in het sterk verjongde Minorbestuur, legt uit: „Wij waren tégen wegens de verre reizen en lange dagen die er in de hoofdklasse gemaakt moeten worden, en wij zijn bang voor de financiële konsekwenties. Het plan is er door gekomen, en dus werken wij mee. De hoofdklasse is voor ons geen dwang, maar het zou niet gezond zijn als we er niet alles trachten uit te halen. Wij streven dus naar de hoofdklasse, [illegible] maken we daar geen [illegible]."

Secretaris Toine Cremers plaatst de aspiraties van Minor in een ander licht: „Het zou te link zijn om te mikken op de vier plaatsen tussen de zeven promoverende en twee degraderende clubs. Als je niet goed mikt, val je misschien uit de boot. Ook daarom moeten we een zevende positie of meer zien te bereiken."

Vorig seizoen scoorde Minor in zijn elfde(!) wedstrijd het eerste doelpunt. Minor was op dat moment reeds gedegradeerd (dachten velen). Maar de ploeg hield het hoofd boven water en handhaafde zich wonderbaarlijk, op de tiende plaats. Uiteindelijk een knappe prestatie, die alleen geleverd kon worden dank zij de harde mentaliteit van „vasthouden".

Minor heeft deze zomer een aantal spelers „verloren". Jo Fabus en Fer Munnecom stopten. Lou Chappin vertrok naar Hulsberg. Hay Halmans naar SVM. Jef Senden naar Limburgia.

Waarom koos Jean Houben voor een (onzekere) toekomst bij Minor, terwijl hij ook prettige contacten heeft gehad met zes andere, misschien sterkere clubs?

Idealist

Jean Houben, vijf jaar in dienst geweest van het Jeugdplan Nederland, nu beginnend aan zijn tweede jaar als docent van de trainerscursus D voor Midden- en Noord-Limburg, heeft zich lang bedacht.

De ex-Heer-trainer heeft tenslotte om de volgende redenen duidelijk voor Minor gekozen: „Minor heeft de laatste jaren veel klappen gekregen. Er is een groot verloop van spelers. Mijn redenering was: Minor zit aan de grond. Het is een club waar ik vooraan kan beginnen, waar ik in een aantal jaren iets kan opbouwen. Dat spreekt mij aan, omdat ik idealist ben."

Jean Houben is met idealisme, maar ook met wensen naar Nuth gekomen: „Minor heeft een prachtig complex. Maar ik stel keihard: er moet op korte termijn een goede trainingsverlichting komen. Mijn tweede wens is: er moet een actieve supportersclub gevormd worden die àchter bestuur en vereniging staat. Dat mis ik in zo'n grote voetbalgemeenschap als Nuth."

De zevende plaats. Jean Houben: „We spelen met een bijkans geheel nieuw elftal. Je kunt niet uit het niets een kampioen tevoorschijn toveren. Daarom ook niet meer of niet minder dan de zevende plaats."

(Nieuwe) voorzitter Henk Plass: „De eerste wedstrijd tegen Caesar heeft ons moed gegeven. Als het publiek zich zo positief blijft opstellen als afgelopen zondag, heb ik er alle vertrouwen in." Kampioen hoeft Minor niet te worden. Het moet het visitekaartje blijven van een vereniging waarin de voetballer als tijdverdrijf voor duizenden „actieven" de voornaamste blijft.

kerngroep

De selectiegroep van Minor bestaat uit:
Paul Heijdendael
Hub Jongen (Caesar)
Wiel Jongen
Wim Jongen (Almania)
Bert Mullens (Geleen)
Marinus van de Nieuwenhof
Leo Pelzer
Leo Steegs (FC VVV)
Jos van der Zalm (RFC)
Hans Lempers
Jan Goffin
Leo Diederen
Henk Thijssen
Hub Schoffelen
Jo S[illegible]ens
Jacques Vankan
Wiel Chappin
Albert Schoffelen
Peter Caldeberg
Trainer: Jean Houben

amateurs paraat



● *De selectiegroep van Minor. Jean Houben: „Op verzoek van de spelers zelf gaan we drie keer per week trainen. Dat is een geweldige instelling".*



● *Jean Houben: „Bij Minor kan ik iets opbouwen."*

Gèr Lucassen erelid Afdeling Limburg KNVB



Foto: afscheidsreceptie van de heer Ger Lucassen in Venlo. De heer P. Lucassen (rechts) voorzitter van de KNVB afdeling Limburg, was een van de velen die de scheidende voetbalfunctionaris kwam bedanken voor het vele werk in dienst van de KNVB verricht. Eerder had de afdelingsvoorzitter de heer Lucassen onderscheiden met het erelidmaatschap van de KNVB.

VENLO — Met een stijlvolle en drukbezochte receptie heeft de heer Gèr Lucassen dezer dagen in hotel Wilhelmina te Venlo afscheid genomen van de voetbalsport, die hij gedurende een halve eeuw heeft gediend.

Hij was 44 jaren lid van het bestuur van de Afdeling Limburg van de KNVB, sedert 1930 lid van de strafcommissie en sedert 1935 voorzitter van de strafcommissie in de afdeling in welke periode hij ruim 12.000 strafdossiers voor de voetballers heeft „afgedaan". Om zijn grote verdiensten voor de voetbalsport in Limburg werd de heer Lucassen, die reeds eerder als bondsridder van de KNVB en als lid van de ereraad van de Ned. Kath. Sportbond (NKS) werd onderscheiden, tijdens deze afscheidsreceptie bij monde van de heer P. Willems (voorzitter van de afdeling Limburg) benoemd tot erelid van deze afdeling. Voorts werd de heer Lucassen onderscheiden met de erespeld van de Belgische Voetbalbond. Mevrouw Lucassen deelde bij deze gelegenheid in de huldiging en ontving bloemen.

Herfsttoernooi tennis te Gulpen

GULPEN — Op de Matecobanen bij de Forellenkwekerij in Gulpen start zaterdag een herfsttennistoernooi gehouden door de Lawn Tennis Club Gulpen. Gespeeld wordt heren- en damessingle, heren- en damesdubbel en gemengd dubbel.

De eerste ronde is van 8 tot 17 september, de tweede van 17 tot 24 september en de derde van 24 tot 28 september. De halve finale is op 29 september, de finale op 30 september. Publiek heeft gratis toegang. De prijsuitreiking is op 30 september in het [illegible]restaurant van de Forellenkwekerij.

duits kegelen

SCHAESBERG — De einduitslag van het Giel Logistertoernooi op de banen van het Streeperkruis te Schaesberg is als volgt: dames: G. Jeurissen 143 hout; G. van de Mierden 138; J. Crutsen 137; heren: E. Bogman 165; W. Bogman 159; G. Janssen 157; damesvijftallen: DKC G'n Eikske Hulsberg 626; Kegelgirls Nieuwenhagen 594; The Hippy's Schaesberg 592; herenvijftallen TEC Hulsberg-Geleen 732; Onder Ons Schaesberg 718; Blief Stoa 714.

Om Limburgse damtitel

W. Maertzdorf verloor van C. Everduin

HEERLEN — In groep 1 van de voorronden om het persoonlijk kampioenschap van Limburg hoofdklasse zorgde C. Everduin in de eerste ronde al voor een grote verrassing door zijn partij tegen de beter geklasseerde W. C. Maertzdorf te winnen. T. Huijs boekte eveneens een fraaie prestatie door zijn remise tegen M. Brouns, terwijl J. Meesters een overwinning behaalde tegen J. Notermans.

In groep 2 toonde J. Lewkowicz zich de meerdere van P. Kole, evenals T. Pierik die won van L. Haeren.

In groep 3 was het L. Pietrzak die goed startte en F. Otten direct een nederlaag bezorgde. W. Stelten behaalde een mooie remise tegen F. Langelaan, terwijl ook de partij B d. Kleer-J. Swinkels in remise eindigde.

In de finale van de eerste klasse nam J. d. Wit al alleen de leiding, daar de partij tussen L. Holtman en J. Heijnen in remise eindigde en J. d. Wit fraai tot winst kwam tegen L. Frantzen.

In de voorronde groep 1 van het jeugdkampioenschap behaalde R. Haszink een overwinning tegen zijn clubgenoot J. Schoenmakers. T. Schippers zorgde ook voor een verrassing en bezorgde A. Kleinjans een nul.

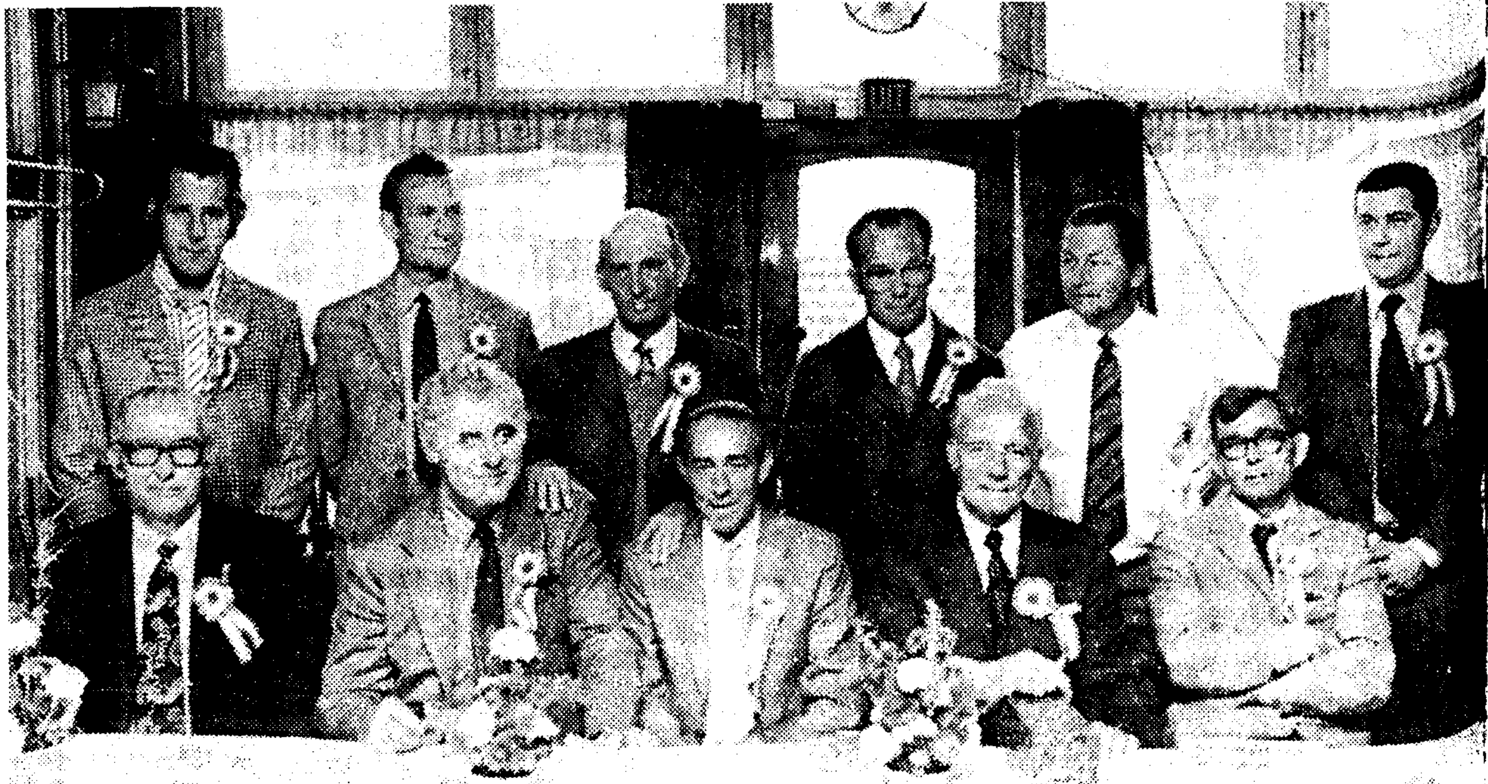
In groep 2 behaalden H. Schuivens en R. Schippers beiden een overwinning en wonnen van H. Stoop en R. Pennekamp, terwijl in groep 3 W. Nitsch en K Wijnsma wisten te winnen van resp. H. d. Klijn en K. Blankers.

De uitslagen 1e ronde:

Hoofdklasse: J. Notermans-J. Meesters 0—2, M. Brouns-T. Huijs 1—1, C. Everduin-W. C. Maertzdorf 2—0, L. Haeren-T. Pierik 0—2, P. Kole-J. Lewkowicz 0—2, B. d. Kleer-J. Swinkels 1—1, F. Otten-L. Pietrzak 0—2, W. Stelten-F. Langelaan 1—1.

Eerste klasse: J. d. Wit-L. Frantzen 2—0, L. Holtman-J. Heijnen 1—1.

Jeugdklasse: J. Schoenmakers-R. Haszink 0—2, A. Kleinjans-T. Schippers 0—2, H. Schuivens-H. Stoop 2—0, R. Pennekamp-R. Schippers 0—2, W. Nitsch-H. de Klijn 2—0, K. Wijnsma-K. Blankers 2—0.



PALEMIG IN DE BLOEMEN

HEERLEN — De voetbalvereniging RKVV Palemig uit Heerlen werd zondagmorgen in de bloemetjes gezet bij de viering van het 25-jarig bestaan van de vereniging. Dat Palemig eens de grote trots van Heerlen is geweest bleek tijdens de receptie in het „Trefpunt". Urenlang was het een komen en gaan van velen. Hoofdbestuurslid Hanssen van de K.N.V.B. bood de jubilerende vereniging een fraaie wimpel aan van de K.N.V.B. Zaterdag werd het feest geopend met een jeugdtoernooi dat in D II werd gewonnen door Heerlen Sport en in D I door Groene Ster. De jubileumwedstrijd van de jubilerende vereniging tegen RKTSV werd met 3—2 verloren.

Zuidnederlandse atletiekploeg slechts vijfde

GENT — De Zuidnederlandse herenploeg eindigde als vijfde in de strijd om de Coupe de l'Amitie in Gent. Ondanks de aanwezigheid van een rubcorbaan werden er over het algemeen maar matige prestaties geleverd. De overwinning gnig naar Rheinland. Zuid boekte slechts drie individuele overwinning ging naar Rheinland. diskuswerpen met een prachtige worp van 54.78 meter. Het hoogspringen werd een dubbele overwinning: v. Rijswijk voor Peter Geelen, sprongen beiden 2.00 meter. De derde zege ging naar Jos v. Dinther bij het polsstokhoogspringen met 4.30 meter.

De overige uitslagen:

100 meter:
1. Ovellmann Saarland 10.8, 10. C. v.d. Ven Zuid 11.3, 12. J. Vughts Zuid 11.4.

200 meter:
1. Grimmicher Rheinland 22.2, 11. J. Vughts Zuid 23.0, 12. H. v.d. Boogaard Zuid 24.2.

400 meter:
1. De Geyter Vlaanderen 49.5, 7. E. v. Amstel Zuid 50.8, 12. Tielen Zuid 55.4.

800 meter:
1. Baudot Vlaanderen 1.54.3, 8. M. Visschers Zuid 1.59.1, 12. Geld Zuid 2.01.5.

1500 meter:
1. Karst Saarland 4.00.6, 7. H. Mens Zuid 4.04.5, 10. Havermans Zuid 4.05.5.

5000 meter:
1. Gijselinck Vlaanderen 14.28.4, 3. H. Vriend Zuid 14.45.2, 7. N. Op den Oordt Zuid 15.05.0.

110 meter horden:
1. Kriegbach Luxemburg 14.9, 5. J. v. Dinther Zuid 15.6, 12. Richter Zuid 16.6.

400 meter horden:
1. Kuhn Saarland 54.4, 9. Th. Beelen Zuid 59.4, 12. M. Drenth Zuid 62.0.

Speerwerpen:
1. John Saarland 71.32 meter, 8. J. Simons Zuid 59.42 m., 12. v. Merc[illegible] Zuid 53.90 m.

Kogelstoten:
1. De Decker Vlaanderen 16.36 m., R. Hermans Zuid 14.32 m., 9. Jan[illegible] Zuid 13.71 m.

Verspringen:
1. Bauwert Rheinland 7.18 m., 5. [illegible] v.d. Ven Zuid 6.83 m., 12. H. Boogaard Zuid 6.29 m.

Kogelslingeren:
1. P. Rieck Rheinland 66.54 m., 8. Gubbels Zuid 45.54 m., 9. J. Swinkels Zuid 44.56 m.

Hoogspringen:
1. P. v. Rijswijk Zuid 2.00 m., 2. Gelen Zuid 2.00 m.

Diskuswerpen:
1. H. Zitzen Zuid 54.78 m., 3. R. Hermans Zuid 49.64 m.

Hinkstapspringen:
1. v. Hoorn Vlaanderen 15.12 m., Gielen Zuid 14.30 m., 10. IJzerm[illegible] Zuid 13.42 m.

4x100 meter:
1. Rheinland 42.1, 4. Zuid 44.2.

4x400 meter:
1. Pfalz 3.20.7 min., 6. Zuid 3.27.0 m[illegible]

Polshoog:
1. J. v. Dinther Zuid 4.30 m., 8. Constandse Zuid 4.00 m.

Eindstand:
1. Rheinland 29.109 pnt., 2. Vlaanderen 28.586 pnt., 3. Pfalz 28.422 pnt., Saarland 28.047 pnt., 5. Zuid-Nederland 27.356 pnt., 6. Luxemburg 26[illegible] pnt.

Jan Krekels in eindfase St. Rosaronde murw gereden

ZOETEMELK SPRINTWINNAAR

door Wiel Verheesen

SITTARD — Beter kon het niet. Joop Zoetemelk winnaar, Luis Ocana tweede, Jan Krekels derde. Iedere organisator van een profkoers zal er een lief ding voor over hebben als zo'n uitslag zijn wedstrijd „siert" en als bovendien achter dit drietal nog meer klinkende namen volgen van achtereenvolgens Roger Swerts, Pedro Torres, Hennie Kuiper en Bernard Thevenet. Geen wonder dat de organisatoren van de St. Rosaronde met lachende gezichten rondstapten. Hun dure race werd een klinkend succes. Ruim vijfduizend toeschouwers omzoomden het circuit, de cracks leverden waar voor hun geld, de ontknoping werd een grandioze apotheose. Mijn liefje, wat wilde men in Sittard eigenlijk nog meer ?

Joop Zoetemelk legde dus op de overwinning beslag. Hij versloeg Tour de Francewinnaar Luis Ocana in de eindsprint. Dat duel stond overigens lange tijd vast. „Toen wij Krekels op 20 kilometer van de finish achter ons lieten, hoefden wij niet meer te demarreren. Dat zou toch niets uitgehaald hebben. Een sprint bergop lag trouwens zowel Ocana als mij erg goed", aldus Zoetemelk.

„Krekels zou wellicht sneller dan ons geweest zijn. Daarom vielen Ocana en ik in de slotfase aan. Per slot van rekening had Jan weinig werk verricht toen de ontsnapping tot stand kwam".

Geen cadeau

Terwijl vele toeschouwers nog juichten, analiseerde Zoetemelk het verdere koersverloop. Hij keek verbaasd op toen iemand hem vroeg of Ocana ook niet graag gewonnen had. „Natuurlijk zou hij dat gewild hebben", luidde het antwoord. „Maar ik hoef hem de eerste plaats toch niet cadeau te doen. Of wel soms?" Na die woorden veegde hij pas het zweet van zijn voorhoofd. „Het was zwaar hier, met telkens die terugkerende stijgingen", merkte Zoetemelk nog op. Vervolgens nam hij de bloemen in ontvangst. Korte tijd later vertrok hij weer.

Vandaag (donderdag) behoort de Nederlandse vedette tot de deelnemers aan een criterium in Biarritz. Morgen start hij in de Nacht van Valkenburg. Het leven van een wielerkampioen bestaat niet alleen uit fietsen.

Excuses

In Sittard was niets te merken dat Joop Zoetemelk na de strijd om de wereldtitel al weer enkele reizen en twee koersen achter de rug had. Na amper tien kilometer leidde hij immers de ontsnapping in die van beslissende betekenis zou blijken te zijn. De eerste die zich bij hem voegde was Jan Krekels, onmiddellijk gevolgd door Luis Ocana. „Tegen die twee mannen was daarna niet meer te rijden", verontschuldigde zich Krekels later voor zijn gering aandeel in de groeiende voorsprong. „Ik wilde mij niet forceren, ook al omdat ik mij allesbehalve voor honderd procent fit voelde."

Achterstand

Veel of weinig steun van Krekels. Het deerde Ocana en Zoetemelk nauwelijks. Zij hadden hun plan getrokken. Zij maakten hun bedoelingen duidelijk, nadat het aanvankelijk ruim 50 man sterke veld reeds binnen 40 kilometer op een volle ronde (van twee kilometer) achterstand was gereden. Daarna duurde het een uur alvorens de eindfase begon. Dat er in die laatste kilometers op het scherp van het zwaard gestreden werd, bleek duidelijk uit de grote tijdsverschillen.



De periode waarin Jan Krekels nog zij aan zij met Ocana en Zoetemelk streed. Een situatie waaraan een einde kwam nadat Krekels door zijn rivalen, onder het motto: „de sprinter Krekels moeten we kwijt", om beurten met succes was aangevallen. Verontschuldigde zich Krekels later: „Tegen die twee viel niet te rijden.....".

Rosaronde in cijfers

SITTARD — De uitslagen van het wielerfeest in Sittard waren als volgt:

Beroepsrenners:

1. Joop Zoetemelk, 100 km. in 2 uur, 33 min. en 7 sec.; 2. Luis Ocana, 3. op 2 min. 15 sec. Jan Krekels, 4. op 2 min. 23 sec. Roger Swerts, 5. Pedro Torres, 6. Henny Kuiper, 7. Bernard Thevenet, 8. op 3 min. 22 sec. Harry van Leeuwen, 9. op 3 min. 24 sec. Harm Ottenbros, 10. Jos van Beers, 11. Willy In 't Ven, 12. op 4 min. 22 sec. Piet de Wit, 13. Cees Stam, 14. op 5 min. 19 sec. Ger Harings, 15. Theo v. d. Leeuw, 16. Tino Tabak, 17. op 5 min. 34 sec. Bas Hordijk, 18. George Claes, 19. Evert Dolman, 20. en laatste Jos van der Vleuten.

Door de jury werden tijdens de slotfase acht man wegens te grote achterstand uit de koers genomen. Niettemin werden prijzen uitbetaald aan: 21. Wim Prinsen, 22. Gerard Vianen, 23. Matthijs de Koning, 24. Jan Serpenti, 25. George Barras, 26. Gerard Wesselius, 27. Wout v. d. Berg, 28. Johnny Schleck.

Amateurs:

1. Wilfried Trott, 80 km. in 2 uur, 11 min. 45 sec., 2. op 31 sec. B. Ceulen, 3. M. Maessen, 4. H. Neven, 5. Jacob Langen, 6. op 1 min. 28 sec. Jan Langen, 7. J. Maas, 8. op 2 min. 40 sec. H. Bücken, 9. R. Kroep, 10. op 3 min., 40 sec. P. van Kollenburg, 11. H. Buckx, 12. J. Roemermann, 13. P. Scholten, 14. W. Wilms, 15. M. Smeets, 16. W. Vossen, 17. op één ronde B. van Zandvoort, 18. E. Visschers, 19. P. Janssen, 20. T. Nellen.

Nieuwelingen:

1. L. van Vliet 50 km. in 1 uur, 24 min., 43 sec., 2. M. Jacobs, 3. J. Baadjou, 4. Th. Meysters, 5. op 36 sec. A. Vissers, 6. R. Kleinen, 7. P. Vroegop, 8. J. Schlenter, 9. op 45 sec. J. Willemsen, 10. op 1 min. J. Vranken, 11. op 1.27 M. de Vos, 12. J. Frijns, 13. H. Geerkens, 14. R. Stassen, 15. H. op de Kamp.

Maertens op non-actief

Van onze correspondent

GENT — De val van Freddy Maertens tijdens een criterium in Brasschaet, begin deze week, heeft voor de Belg grotere gevolgen dan oorspronkelijk werd aangenomen. Hij liep onder meer een spierblessure aan zijn rechterelleboog op. Dat betekent een nonactiviteit tot half oktober. Maertens: „Ik zal nu maar naar het volgende seizoen uitkijken...."

Roda JC nog zonder Pfeiffer

Van onze sportredactie

KERKRADE — John Pfeiffer is nog steeds niet teruggekeerd in de selectie van Roda JC. De centrale verdediger moet zijn geblesseerde enkel nog tot midden volgende week strikte rust geven.



Stanley Bish scoort het tweede doelpunt voor Roda JC.

Nacht van Valkenburg met vele grote namen

VALKENBURG — Eddy Merckx, Joop Zoetemelk, Herman van Springel en Roger de Vlaeminck zijn de grote namen van het rennersveld dat nu definitief morgenavond voor het avondcriterium Nacht van Valkenburg is samengesteld. Verder nog: Willy de Geest, Jos Huysmans, Rik van Linden, George Pintens, Staf van Roosbroeck, Patrick Sercu, Gerard Vianen, Eef Dolman, Leo Duyndam, René Pijnen, Harry Jansen en Harm Ottenbros.

Het Limburgse aandeel bestaat onder andere uit Jan Krekels, Wim Schepers, Math Pustjens ,Ben Koken, Jo Vrancken en de streekfavorieten Theo van der Leeuw en Ger Harings.

De profs starten om 21.00 uur voor een wedstrijd over 90 ronden of 99 km. Vooraf zorgen de liefhebbers A en B gedurende 30 ronden voor kleur en sfeer. Onder hen twee wereldkampioenen in hun categorie: Steuten bij de 30 tot 35 jarigen en Louis Motké bij de 50 tot 60-jarigen. Start om zeven uur.

Omstreeks kwart voor negen wordt de Gentleman-ploeg uit Geleen met Mannen als Arie den Hartog, Eddie Beugels, Guus Baggen en Han de Gelder aan het publiek voorgesteld. Zij maken een dag later per vliegtuig een tocht naar Nice vanwaar zij op de fiets naar Geleen terugkeren.

Start en finish zijn op het Theodoor Dorrenplein. Organisator Hub Marx heeft de beschikking over 40 halogeen schijnwerpers die het parkoers in het centrum van Valkenburg in een zee van licht zullen zetten, daarbij geholpen door de verlichting van de diverse zaken in het centrum. De permanence zal worden ingericht in hotel De Toerist aan de Hovetstraat, die in het parkoers is gelegen.

Fusie tussen IJsboerke en Bianchi?

Van onze correspondent

GENT — Naar alle waarschijnlijkheid zullen de Belgische wielerploeg IJsboerke-Hertekamp (chef d'equipe: Rik van Looy) en de Italiaanse equipe Bianchi (ploegleider: Vittorio Adorni) samensmelten. Wordt de nieuwe combinatie een feit, dan zal wereldkampioen Felice Gimondi er deel van uitmaken. Probleem in de fusiebesprekingen: wie wordt de „grote baas": Van Looy of Adorni?

Theo Roelofs voorkwam grotere zege Roda JC

door Harry Muré

KERKRADE — Dankzij een aantal voortreffelijke reddingen van (Heilust)-doelman Theo Roelofs is Roda JC tegen het Kerkraadse amateurelftal niet verder gekomen dan een 3-1 zege. De amateurs stoorden bovendien goed op het middenveld waardoor de profs relatief weinig scoringskansen kregen.

Zo kon Roda JC pas na ruim twintig minuten het eerste schot (Witjes) lossen. Roda JC gebruikte overigens de eerste helft om de zuiverheid van de passes bij te schaven en drong verder niet geweldig aan. Doelman Willy Damen ontpopte zich als „koppende keeper". Tweemaal kwam hij ver uit zijn doel om een amateuraanval met het hoofd ongedaan te maken....

Na doelpunten van Langenhuizen (35e min.) en Bish (43e min.) liet Roda JC in de tweede helft een reeks kansen liggen. Roelofs greep fraai in bij acties van Bish, Broeks en De Wit. Roger Smit (Miranda) bezorgde de amateurs in de 72e min. een verdiend doelpunt door De Wit en vervolgens ook Van de Mierden (ingevallen voor Damen) op het verkeerde been te zetten. Stanley Bish zorgde in de 78e min. voor de 3-1 eindstand.

Het Kerkraadse elftal was overigens niet de sterkste ploeg van de gemeente. De periode van selectie is voor coach Jef Timmermans te kort geweest. In verband met de pas begonnen competitie en om het risico van blessures te vermijden, vond Chèvremont het verstandiger om slechts een speler beschikbaar te stellen.

Roda JC: Damen (Van de Mierden), De Wit, Offermans, Dijkstra (Bouvrie), Blatter, Meuser, Advocaat, Witjes (Broeks), Bish, Coolen (Dautzenberg), Langenhuizen (Vermeulen).

Kerkraadse amateurs: Roelofs Heilust, Dikken Chèvremont, Becker KVC Oranje, Vrancken SVK, Senden Miranda, Smeets Heilust (Scheeren SVK), Zimberlin SVK (Smit Miranda), Vreuls Hopel, Hakens RKTSV (M. Rouschen Haanrade), Van Hooft Hopel, Van de Kruk Heilust.

Scheidsrechter: Van Bree. Toeschouwers: 1300.

Volleybaltoernooi Van Houten VCH

Polonia-dames vervangen Wisla

Van onze sportredactie

HEERLEN — Het internationaal volleybalteam van Van Houten VCH heeft een iets andere bezetting gekregen. De Poolse vice-kampioen van de dames, Polonia Swidnica, neemt deel in plaats van Wisla Krakau. De reden hiervan is, dat Wisla niet representatief wordt geacht voor haar land en uit de groep van de zeven beste teams is gedegradeerd.

Het toernooi (kosten 20.000 gulden) heeft hierdoor aan kracht gewonnen. De overige damesteams zijn de Tsjechische kampioen Tatran Praag, de Bulgaarse kampioen Levski Sofia, het Westduitse Schwerte Ruhr en de Nederlandse titelhoudster Van Houten VCH.

Men kan dit toernooi beschouwen als een reprise van de halve finales van het Europa Cup-toernooi dat twee jaar geleden in Heerlen plaatsvond en zulk een groot succes werd.

Bij de heren volgt een alleszins interessante vierkamp tussen de Poolse club Hudnik Krakau, HSV Hamburg, de succesvolle Robot Tornado uit Tilburg en Van Houten VCH.

Bij de dames is de inzet de zilveren Van Houten-beker en bij de heren een fraaie trofee van het Heerlense sporthuis Jos Brey. De favorieten zijn: de dames van Tatran en Polonia alsmede de heren van Hudnik.

De wedstrijden vinden plaats op vrijdag 14, zaterdag 15 en zondag 16 september in de sporthal Kaldenborn te Heerlen.

Van de in totaal 98 gasten moeten er nog 20 worden ondergebracht bij pleegouders. Gegadigden hiervoor kunnen zich opgeven bij voorzitter Theo Verhagen ,telefoon 045-711726.

Een passe-partout voor de drie dagen kost 8 gulden; voor jongeren tot en met 16 jaar f 3,50. Donateurs, die alle thuiswedstrijden voor de competitie kunnen bezoeken, krijgen voor dit toernooi een belangrijke reductie. Een donateurskaart voor een jaar kost 25 gulden.



AUTO'S & MOTOREN

Te k. voor spec. liefh. tegen zachte prijs i.z.g.st.z. PEUGEOT 404 Coupé, nwe banden. Hambeukerboord no. 50 Heerlerbaan, tel. 045-411148

Te koop CAPRI 1300 XL '71 f 5250,-. BMW 1600 '68 f 3250,-. Fiat 128 '71 f 3950,-. Fiat 850 '71 f 3250,-. VW 150 '69 f 2950,-. Ford 1700 S '70 f 3250,-. Ford 1300 L. '71 f 4950,-. Gar. 10.000 km Fin. direkt klaar. Finastation Brunssummerweg 81, Waubach.

Te k. SIMCA 1000 '67. Na 19.00 uur Onderste Puth 60, Schinnen.

Te koop FORD GRANADA 2300 GXL 23.000 km met gasinstallatie f 9.000,- onder nieuwpr. Opel Rek. 70 4-drs f 4750,-. Kadett '69 zilver m. pook f 3750,-. Kadett '69 rood 43.000 km. Kadett coupé '69 f 3900,-. Kadett '68 4-drs st. schuifdak f 3300,-. VW 1300 70' f 3600,-. VW '70 Pick Up in zeer goede staat. Fiat 128 rood '71 als nieuw f 4800,-. Fiat 850 '70 f 1800,-. Gar. fin. inruil. B. Aretz. St. Barbarastraat 10 Palemig-Heerlen. Tel. 711268.

Te koop aangeb. van part. PEUGEOT 504 in zeer goede staat. Paulusstraat 10, Kerkrade.

Bij Donny kijken is kopen. Inruil dir. fin. ook zonder geld, 3 maanden garantie. FORD Capri '71 '70 '69, Opel Manta SR '72, Manta 1900 Luxe '71, Toyota Corolla 1200 '71, Toyota Corolla 1200 '71. Mazda 1300 '71, Citroën GS Club '71, Citroën 2CV 4 '71. Opel Kad. Coupé '70, Opel Kad. Rally '70, Opel Kad. Luxe '71, Opel Kad. Caravan '70, Ford 2000 GXL Coupé '71, Ford 1600 L '72 en '71. Ford 1300 L '71 '71 '71, Ford Escort '70, VW 1600 TL '70. VW 1302 '71, Fiat 128 '70. Fiat 124 Special '71, Fiat 850 Sport Coupé '70, Fiat 850 Special '70 '69, Simca 1100 '69, Daf 55 Luxe '71 '70 '69, Morris 1000 '71, Austin 1000 '69, Ford 2300 S Coupé '68, Vauxhall Viva '69. Diverse bussen en bedrijfswagens voor personenvervoer VW Bus '71 '70 '69. VW gesloten bestel '71 '70. VW Pick-Up lange open laadbak '70, Ford Transit bussen '71 '70 '70. Donny Klassen B.V. In- en verkoop. Taxateur van alle automobielen Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of Bloemenweg 67 vlakbij tankstation U.S.A. tel. 043-11569 Maastricht.

Te k. FIAT 124 bwjr. '67 in z.g.st. Pr. f 1350. Inr. bromf. mog. Kennedystr. 54, Waubach, na 5 uur.

Te k. FORD 1600 L bwj. '73 km.st. 4200, BMW 2002 bwj. eind '71 kl. geel, Ford Escort 1300 Sport bwj. '73, Ford Taunus 1600 L 4 drs. bwj. april '73 km.st. 2500 met kl. schade prijs f 7500.- Inr. en financ. mog. Garage Pomper Hoeverveldweg 1, Schinnen. tel. 04493—1366.

VAUXHALL Viva te k. bj. '65, pr. f 250,-. Schleidenstr. 256 Kerkrade. Na 5 u.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan onder garantie DAF 55 Marathon 10 mnd oud 19000 km gel., Daf 44 de l. '69, Daf 33 '69, Mazda 616 Luxe '71, Toyota Crown 2000 '71, Renault R12 TL '71 als nw., Renault R6 L. '70 beige, Renault R4 '70 f 3250,-. Renault 16 '69 '70, Opel Rekord 1700 '70 m. pook blauw, Opel Rek. 1700 '70 gold, Opel Rek. 1700 '70 beige, Opel Kadett Special '69, Peugeot 404 type '72 blauw, Peugeot 204 Diesel '72 5-drs. combi. Peugeot 304 '72, Ford Taunus 1600 L '71. Ford Taunus 1300 L '71. Ford 17M super m. pook '70, Ford 12M '67 '68 '69, Ford 12M combi '70, Ford Fairlane '67 8 cyl., Simca 1100 GLS Tourist 4 drs. '71, Simca 1000 GL type '71, Fiat A III Autobianchi '72, Fiat 125 '71, Fiat 124 Special '71, Fiat 124 '71, Fiat 850 '70, Citroën Ami 8 '69, Austin 1100 Glider '68, Vauxhall Viva combi '68, VW bus met ruiten '69, BMW 2000 '69, BMW 1800 '68, Opel Manta 1600 S type '72 enz. Alle keuringen. Inruil en financiering Autobedrijf Hamers In de Cramer 1 Heerlen. Aral tankstation tegenover Nationale Houthandel. 's Zondags verplicht gesloten.

Te k. MORRIS Mini '67. M. L. Kinglaan 69, Hoensbroek.

Fred van Dijk. Barierweg 91. Klimmen verkoopt groot aantal gebruikte AUTOMOBIELEN onder volledige garantie. In- en verkoop. Financieren. Tel. 04405-1851. Tevens alle slooponderdelen. x

Dagelijks gebruikte AUTOMOBIELENSHOW met Bovaggarantiebewijs. Inr. en financ. mog. Shell Service Station Kaalheide Kaalheidersteenweg 179 tel. 045-410118, Chrysler 2 ltr. '73. Simca Rally I '72, Simca Rally I '72, Simca GLS '72. Simca 1301 S '72, Simca 1301 S '70, Simca 1100 GLS '72. Simca 1000 S '70, Simca 1000 S '69. Simca 1000 S '68. Citroën Dyana '70, Citroën Dyana '71, Opel Kad. '71. Vauxhall Viva '69, Peugeot 404 '68, VW 1200 '69, Morris 1100 '69, Fiat 850 '68, Ford Cortina '67, Ford Escort Sport, Cooper S, Honda 125 cc, 2CV '68, Buggie Apal, Porsche 911, Lotus Europe, Ford Mustang, Ford Transit Bestel met gasinstall. '69, Ren. R10 '67, Audi '67 enz. x

Auto Zuid Geleen biedt door inruil aan: TOYOTA Corolla Coupé 37.000 km '71 f 5900.- Opel Kad. 60.000 km f 2850.- Simca 1100 '68 f 1850.- Simca 1100 '69 f 2800.- Daf 55 '69 - '70, Opel Ascona '71 f 5800.- Citroën 2CV '71 f 2950.- 2CV '72 f 4500.- Fiat 850 128 124S. Mini '69 f 2700.- Peugeot 204 '70 f 4850.- 32 Renaults 4 6 8 10 12 16. Vaste prijzen, financiering soepel. Auto Zuid Rijksweg N 125 Geleen tel. 04494-6333. x

RENAULT Occasions. Gebruikte Renaults van Renault Dealer Auto Zuid Geleen, gecontroleerd, betrouwbaar, van 1e eigenaar RENAULT 4 '72 '70 '70 '69. Renault 6 '70 '71 '72, R10 '71 '70 '69, Renault 12 '72 71, R 16 TS '72 '71, R16 '71, '70, '69. Financiering regelbaar Auto Zuid Rijksweg N 125 Geleen tel. 04494-6333. x

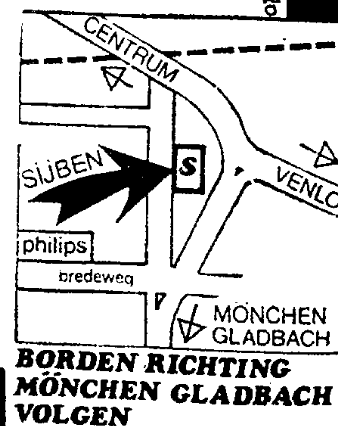
8.05

Vijf minuten over acht, zomaar 'n willekeurige dag. Nog zitten onze vrachtauto's dicht op elkaar, maar weldra zal de een rechts de ander links en weer een andere rechtdoor gaan. Iedere wagen heeft immers 'n andere bestemming. Dat varieert zo van vijf tot wel honderd kilometer ver. Een groot gebied dat we steeds zo korrekt mogelijk bedienen.

geopend alle werkdagen van 9-6 uur, ook zaterdags

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

Maasnielderweg 33 Roermond
tel. 04750-16141*
nabij het viaduct
op de weg naar Venlo



BORDEN RICHTING MÖNCHEN GLADBACH VOLGEN

573/10